

# Kronika

## Beskidzka

TYGODNIK ● 9 PAŹDZIERNIKA 2003  
ROK XLVII ● NR 41 (2438)  
BIELSKO-BIAŁA ● 2,20 ZŁ (w tym 7% VAT)  
ISSN 0867-0897



WYPOSAŻENIE  
INSTALACJE  
PŁYTKI

Wszystko  
do Łazienki

P.H. "KARD" Bielsko-Biała  
1 Maja 26 033/815 08 34, 815 08 64  
www.kard.com.pl 7<sup>00</sup> - 18<sup>00</sup> w soboty do 14<sup>00</sup>

Byli bielscy  
prezydenci  
oskarżeni

## STRACIŁO MIASTO MILIONY!

**P**otwierdza się to, co „Kronika” już dawno sygnalizowała: podpisana w listopadzie 1999 roku umowa o współpracy brytyjskiego inwestora z komunalną spółką wodociągową Aqua była bardzo niekorzystna dla Bielska-Białej. Miasto straciło na tej transakcji dywidendę przysługującą za 2000 rok w wysokości ponad pięciu milionów złotych, a pieniądze trafiły do kontrahenta - ustaliła w zakończonym właśnie śledztwie Prokuratura Okręgowa w

Bielsku-Białej. Za doprowadzenie do wyrażenia gminie tak wielkiej szkody majątkowej oskarżeni zostali byli prezydent Bogdan T. i jego zastępca Jerzy K., którym zarzucono, że wspólnie nie dopełnili obowiązku działania w interesie gminy. Szczegóły - str. 2

## MIASTO

Nie kończąca się budowa

## Pechowa zaporą

Budowa zapory w Świnnej Porębie trwa już szesnaście lat. Przez ten czas na tę inwestycję wydano ponad trzysta milionów złotych. Do jej zakończenia potrzeba jeszcze... cztery razy tyle!

Na jakie wsparcie finansowe budowniczym zapory mogą liczyć w roku przyszłym - nie wiadomo. Pomysł, aby inwestycję tę znów finansowano z budżetu państwa odrzucono. Pojawiły się nawet sugestie, że należy ponownie ocenić celowość całego przedsięwzięcia! Czyt. str. 9

Nagła podwyżka

## Jaja z jajami



Podbeskidzcy producenci jaj zacierają ręce. W ciągu niespełna dwóch tygodni jajka zdrożały o dziesięć, dwanaście groszy na sztuce. Podwyżka sięga więc niejednokrotnie pięćdziesięciu procent! Przed świętami jajka mają być jeszcze droższe. Dlaczego? Czyt. str. 38

PREZENT MIESIĄCA

► str. 2

## GÓRALSKA PIĘŚĆ



FOTO: TOMASZ GIZYŃSKI

**B**ezpański pas interkontynentalny jednej z najpoważniejszych organizacji zawodowego pięściarstwa - International Boxing Federation ma już właściciela. W sobotni wieczór (4 października) zacisnął na nim krzepkie góralskie dłonie bokser z Gilowic Tomasz Adamek. Kilka minut wcześniej siłę jego pięści poznał bokserki wyga ze Stanów Zjednoczonych. Walczyli zaledwie półtorej rundy... Czyt. str. 36

Oprawca z młotkiem

## POWRÓT WAMPIRA!

**N**ajpierw krążył autem tam i z powrotem. Potem podjechał i zachaczył kobietę lusterkiem. Przytadek? Skąd jednak młotek w ręce? I nagły atak zamiast pomocy? Chciał znów - jak kiedyś - zabić i zgwałcić? - *Nic nie pamiętam* - powiedział policjantom. Czyt. str. 34

Wpadka sześciu paserów

## Nalot na dziuple

**B**ielscy policjanci rozbili grupę przestępczą zajmującą się handlem papierosami i alkoholem z przemytu oraz przedmiotami pochodzącymi z kradzieży i włamań. Sześciuosobowy gang paserów działał od około trzech lat. Zatrzymano mężczyzn w wieku od 20 do 50 lat. Dok. na str. 40

Heca na kołach i nie tylko...

## Czechowice znów skłócone

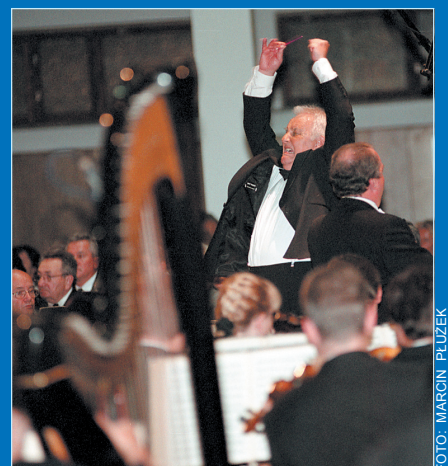
**D**laczego kupiony przed niespełna rokiem turystyczny autokar czechowicka gmina będzie musiała najprawdopodobniej sprzedać, i to ze stratą? O tym na str. 4.

Na stronie 6 kolejna odsłona walki trwającej w czechowickim ratuszu. Tym razem poszło o... radcę.

O tym czy i kto wymierzył w Czechowicach cios prywatnemu przewoźnikowi przeczytać można na str. 7

Z muzyką Góreckiego

## NIEZAPOMNIANE URODZINY



**G**rał na fortepianie. Dyrygował orkiestrą. Zbierał gromkie brawa za swe kompozycje, przyjął mnóstwo życzeń z okazji siedemdziesiątych urodzin. Henryk Mikołaj Górecki po stokroć zasłużył na urządzony mu w Bielsku-Białej festiwal. Czy. str. 5

REKLAMA ● OGŁOSZENIA ● REKLAMA ● OGŁOSZENIA ● REKLAMA ● OGŁOSZENIA ● REKLAMA ● OGŁOSZENIA ● REKLAMA

Bezpłatna informacja: 0800 37 67 70

OKMAR  
PLASTIK

OKNA  
PCV i AL

U NAS  
ceny okien  
spadają jak  
jesienne liście.  
do 40%

03/21521

43-392 MIĘDZYRZECZE GÓRNE 376, tel./fax (033) 815-58-74 lub 75

SKUPUJEMY  
SAMOCHODY

POWYPADKOWE I UŻYWANE

LEMAR tel./fax: (033) 811 91 51  
lemarsamochody@wp.pl  
SAMOCHODY Bielsko-Biała ul. Lotnicza 5

5590/090603

## TYDZIEŃ NA PODBESKIDZIU



● Przedstawiciel wojewody obiecał spełnić część żądań kierowców tirów blokujących w zeszłym tygodniu przejście graniczne w Cieszynie Boguszowicach. Chodzi o wystawienie przed przejściem toalet i wprowadzenie „obiegówek”, które zlikwidują procedurę wjeżdżania na przejście bez kolejki.

● Niekompletna nazwa miasta (Czechowice-Dz.) na znakach informacyjnych przy drodze krajowej nr 1 nie podoba się mieszkańcom i radnym. Ci ostatni przegłosowali uchwałę w sprawie zobowiązania zarządców dróg do podania na tablicach pełnej nazwy.

● Bielski poseł PiS Jacek Falfus zwrócił się do premiera Leszka Millera o szybką naprawę wałów przeciwpowodziowych w Kaniowie. Na skutek szkód górniczych teren obniżył się. Chodzi o podniesienie wałów na odcinku 1600 metrów. Powinno zrobić to kopalnia Silesia, ale nie ma na to pieniędzy.

● Polskie Towarzystwo Neurologiczne oraz Rada Medyczna Polskiego Stowarzyszenia Stwardnienia Rozsianego obradowały w Ustroniu na ogólnopolskiej konferencji „Postępy i problemy w leczeniu stwardnienia rozsianego u dorosłych i dzieci”.

● 65-lecie obchodziło najstarsze koło pszczelarzy ze Starej Wsi w gminie Wilamowice.

● Prawie tysiąc uczniów z powiatu cieszyńskiego wyruszyło na siedem szlaków Beskidu Śląskiego w ramach 20 Rajdu Młodzieży, zorganizowanego przez oddział PTTK w Cieszynie. (fa)



● 8 października w województwie małopolskim rozpoczęło się szczepienie lisów przeciw wściekliźnie. Przez 14 dni po zrzuconiu szczepionki z samolotów m.in. nie należy wchodzić do lasu i nie wolno wypuszczać bez opieki psów i kotów. Akcja potrwa do 26 października.

● 27 litrów krwi oddali łącznie uczniowie i nauczyciele wadowickiego Zespołu Szkół nr 1 dla chorej absolwentki tej szkoły z Gierałowic.

● Setne urodziny obchodziła 4 października mieszkanka Oświęcimia Stefania Smakowska. Ma 2 synów, 2 córki, 10 wnuków, 20 prawnuków i 2 praprawnuków.

● Do Oświęcimia dotarło oficjalnie potwierdzenie przyznania ponad 9 mln zł w ramach programu Phare 2003 „Spójność Społeczna i Gospodarcza”. Pieniądże będą przeznaczone na Miejską Strefę Aktywności Gospodarczej „Nowe Dwory”.

● 70-lecie obchodziło Liceum Ogólnokształcące im. St. Wyspiańskiego w Kętach.

● Tablicę upamiętniającą zamordowanie w październiku 1942 roku 90 więźniarki KL Auschwitz, głównie Żydówek francuskich, odsłonięto w miejscu ich kaźni, obecnie Przedszkolu Publicznego nr 2 w Brzeszczach-Borze. (boa)

## Byli bielscy prezydenci oskarżeni za Aquę

# MIASTO STRACIŁO MILIONY !

Utworzona w 1990 roku spółka akcyjna Aqua zajmuje się od trzynastu lat gospodarką wodno-ściekową w Bielsku-Białej i kilku sąsiadujących z nim gminach. Miasto od początku posiadało w spółce pakiet kontrolny akcji i było jego głównym udziałowcem. Wynikało to, między innymi, z przyjętej w 1991 roku przez bielski samorząd uchwały, zobowiązującej Zarząd Miasta do zapewnienia gminie ciągłego posiadania minimum 51 procent akcji. Trzymając się tamtej zasady, zdecydowano się w 1998 roku wystawić część akcji na sprzedaż.

**Do** dokonania transakcji - która miała być jak najbardziej korzystną dla miasta - został powołany specjalny zespół gminnych fachowców, który prowadził negocjacje z kontrahentami. Ostatecznie, spośród kilku propozycji, Zarząd Miasta wybrał jako najkorzystniejszą ofertę przedstawioną przez brytyjskie firmy International Water Limited oraz BV. Podczas miejskiej sesji, 28 września 1999 roku, ówczesny pre-



Przed sądem staną byli prezydenci.

zydent Bielska-Białej Bogdan T. zarekomendował radnym umowę o współpracy z nabywcami akcji Aquy, ale zastępując się tajemniczą handlową, nie wyjawiając szczegółowych jej rozwiązań. Mimo sprzeciwu części rajców

uchwała wyrażająca zgodę na współpracę i sprzedaż akcji została podjęta. Ostatecznie umowa z brytyjskim kontrahentem została zawarta 16 listopada 1999 roku. Ze strony miasta podpisali ją prezydent Bogdan T. (wówczas także przewodniczący Rady Nadzorczej w Aquie, a wcześniej prezes jej zarządu) i wiceprezydent Jerzy K., którzy od samego początku uczestniczyli w pracach negocjacyjnych w sprawie sprzedaży akcji.

Podpisana umowa, z utajnionymi klauzulami, od początku budziła w mieście wiele kontrowersji. Oponenty z kręgu miejskiego samorządu zarzucali, że jest dla gminy niekorzystna i umożliwiła głównie bogaceniu się zagranicznego inwestora. Tamte obawy znalazły potwierdzenie w wynikach przeprowadzonej w 2001 w Aquie inspekcji Naczelnej Izby Kontroli. NIK negatywnie oceniła działania ówczesnej Rady Miejskiej i Zarządu Miasta przy prywatyzowaniu spółki Aqua. Zarzuciła nieuzasadnione utajnienie treści umowy, czego konsekwencją było znaczne uszczerpienie dochodów gminy. NIK-owski raport i otrzymane od wiceprezidentującego poprzedniej Rady Miejskiej Jerzego Balona zawiadomienie o nieprawidłowościach zaistniałych przy zbyciu akcji gminy w spółce Aqua stały się podstawą wszczęcia przez Prokuraturę Okręgową w Bielsku-Białej postępowania karnego.

Z zebranego materiału dowodowego wynikało, że w momencie podpisywania umowy pomiędzy miastem a International Water, gmina była właścicielem 77,49 proc. kapitału akcyjnego spółki. W zawartym kontrakcie przekazano nabywcy prawo do 49,55 proc. dywidendy własnej, przy założeniu, że miasto pozostaje właścicielem 51

proc. całości akcji spółki. Jak ustalono w toku śledztwa, realizacja tamtej umowy spowodowała znaczne uszczerpienie dochodów gminy, pochodzących z dywidendy od posiadanych akcji Aquy. Stało się tak dlatego, gdyż na mocy wcześniejszej umowy, od 1995 roku miasto nie otrzymywało wypłat dywidendy, które gromadziło jako kapitał rezerwowi, mający służyć usprawnieniu i rozbudowie usług wodno-kanalizacyjnych w Bielsku-Białej. Tymczasem w

kwietniu 2001 roku Rada Nadzorcza Aquy, której przewodniczył Bogdan T., zaakceptowała wypłacenie udziałowcom dywidendy za 2000 rok w łącznej wysokości ponad 20 milionów złotych, z czego ok. 12,4 mln zł pochodziło właśnie ze zgromadzonego wcześniej kapitału rezerwowego. W efekcie - zgodnie z podpisaną w listopadzie 1999 roku umową o współpracy - 49,55 proc. dywidendy przynależnej akcjonariuszom gminy (co stanowiło dokładnie 5 086 912 zł) przypadło inwestorowi zagranicznemu.

Jak wyliczono, łącznie z wypłatą z zysku, brytyjscy kontrahenci tylko w pierwszym roku swojej działalności w spółce Aqua, zarobili 10,7 mln złotych, czyli trzecią część tego, co niedawno zainwestowali w zakup akcji!

Odpowiedzialnością za zawarcie niekorzystnej dla miasta umowy, przez podpisanie której gmina utraciła ponad pięć milionów złotych oraz kolejną po 2000 roku część dywidendy, prokuratura obarczyła Bogdana T. i Jerzego K. Działając wspólnie i w porozumieniu, poprzez niedopełnienie swoich obowiązków przyczynili się bowiem do wielkiej szkody w majątku miasta i do osiągnięcia korzyści majątkowej przez brytyjskiego inwestora - zarzucą im skierowany do sądu akt oskarżenia.

W śledztwie żaden z podejrzanych nie przyznał się do zarzucanego im przestępstwa. W ich opinii umowa z International Water była korzystna dla Bielska-Białej i miasto nie poniosło z jej powodu szkody, ani żadnych negatywnych skutków finansowych, a uzyskane od kontrahenta pieniądze zostały przeznaczone na miejskie inwestycje.

Akt oskarżenia przeciwko byłym prezydentom wpłynął na początku października do Sądu Rejonowego w Bielsku-Białej. Oskarżonym grozi za zarzucany czyn kara do dziesięciu lat pozbawienia wolności.

**DARIUSZ BANDOŁA**

Wyniki egzaminów i sprawdzianów przeprowadzonych przed kilkoma miesiącami we wszystkich bielskich szkołach podstawowych i gimnazjach są wyższe od średniej wojewódzkiej.

## Bielska edukacja

# POWYZEJ ŚREDNIEJ

**3** października bielski ratusz odwiedził Roman Dziedzic, dyrektor Okręgowej Komisji Egzaminacyjnej w Jaworznie, która nadzorowała i sprawdzała w naszym regionie wyniki sprawdzianu kompetencji, jaki zdawali uczniowie ostatnich klas szkół podstawowych oraz egzaminu dla uczniów kończących naukę w gimnazjach. W Bielsku-Białej - jak poinformował Roman Dziedzic - wyniki obu egzaminów były wyższe od średnich wyników w województwie śląskim.

Zdaniem Janusza Kapsa, naczelnika Wydziału Edukacji Urzędu Miejskiego w Bielsku-Białej na taki, pozytywny dla bielskiej oświaty, efekt wpłynęły głównie

dwie czynniki. - Po pierwsze, w Bielsku-Białej bardzo sprawnie działa jeden z nielicznych w kraju zespołów doradców metodycznych, który pomaga nauczycielom podnosić jakość ich pracy. Po drugie, w bielskich szkołach dużo jest zajęć pozalekcyjnych, z których wiele to kółka przedmiotowe - na przykład matematyczne, chemiczne czy historyczne. Na kółka te uczęszczają głównie zdolni, bardzo dobrzy uczniowie, którzy tam poszerzają swoją wiedzę. A bielskie średnie ciągnęły w górę właśnie bardzo dobrych uczniów, którzy podczas egzaminu czy sprawdzianu osiągnęli bardzo dobre wyniki - mówi Janusz Kaps. (hos)

## Proces lokalnych polityków

# Obciążony przez teściową

Przed Sądem Okręgowym w Bielsku-Białej odbyła się kolejna rozprawa w cywilnym procesie lokalnych polityków. Byli bielski radny Dariusz Moskała, kandydujący w ostatnich wyborach samorządowych z listy Samoobrony na prezydenta Bielska-Białej, pozwał Pawła Czyżę, ówczesnego rzecznika śląskiego KPN - Obóz Patriotyczny, o naruszenie podczas kampanii jego dóbr osobistych.

**W** czasie kampanii wyborczej Czyż nazwał Moskałę „bielsko-bialskim aferzystą dziesięciolecia”, który uznał to za zniesławienie i domaga się przeprosin na łamach prasy oraz 10 tysięcy złotych zadośćuczynienia. Podczas pierwszej rozprawy Czyż podtrzymał przed sądem swoją opinię i wniosł o przesłuchanie w charakterze świadka teściowej Dariusza Moskały. W ubiegłym tygodniu Rozalia M. złożyła przed sądem zeznania, w których obciążyla swego zięcia. Mówiła, że na polecenie Moskały, który w tym czasie był radnym i członkiem Zarządu Miasta, założyła firmę prowadzącą miejskie par-

kingi. Za umożliwienie tej działalności musiała mu co miesiąc, przez trzy lata, wypłacać po sześć tysięcy złotych. - Dawałam te pieniądze zięciowi, bo się go obawiałam. On mówił, że to dla jakichś chłopców, ale nie wiem o kogo chodziło - mówiła przed sądem Rozalia M. Zeznała też, że Moskała korzystając z konta firmy, prowadził nieznaną jej interesy, które doprowadziły do zadłużenia i bankructwa prowadzonej przez nią spółki.

Tak jak poprzednio, rozprawie towarzyszyła przed budynkiem sądu pikietą zorganizowana przez działaczy Ruchu Obrony Bezrobotnych, którego liderem jest Paweł Czyż. (ban)

## PREZENT MIESIĄCA

Październikowym prezentem „Kroniki” jest bon o wartości 700 zł na imprezę turystyczną. Właściciela wyłonimy spośród czytelników, którzy do 12 listopada dostarczą do redakcji „Kroniki Beskidzkiej” (Bielsko-Biala, ul. Dubois 4) komplet 5 październikowych kuponów wraz z prawidłową odpowiedzią na pytanie zadane w ostatnim październikowym numerze „Kroniki Beskidzkiej”.

**BON  
2**

Naszemu Koledze

**ŚLAWOMIROWI HOROWSKIEMU**

wyrazi głębokiego współczucia z powodu śmierci

**OJCA**

składają  
koleżanki i koledzy z „Kroniki Beskidzkiej”

**Poszkodowani urlopowicze**

# Upadek Big Blue

Najmocniej chcielibyśmy przeprosić wszystkich Klientów, którym zakłóciliśmy plany urlopowe - tak zaczyna się pismo, jakie na stronie internetowej opublikował zarząd Big Blue - biura podróży z Jeleniej Góry, które upadło pod koniec ubiegłego tygodnia. Od kwietnia biuro miało swój oddział również w Bielsku-Białej.



Bielskie biuro jest zamknięte na głucho. Wewnątrz nie ma nawet mebli.

Bielskie biuro jest zamknięte na głucho. Na drzwiach wywieszono komunikat, opublikowany także w Internecie, w którym firma informuje o swej trudnej sytuacji finansowej i o tym, że nie wywiąże się z umów zawartych z klientami. Podano też wszelkie informacje na temat możliwości odzyskania wpłaconych pieniędzy. - Firma zadbała o klientów. Robi wszystko, by sprowadzić ich z zagranicy - mówi Je-

rzy Kosiński, prezes Beskidzkiej Izby Turystyki. W bielskiej siedzibie towarzystwa ubezpieczeniowego, w którym Big Blue wykupiło polisę odpowiedzialności cywilnej dowiedzieliśmy się, że pierwsze zgłoszenia szkód z tytułu upadłości biura już zostały przyjęte. W sobotę ubezpieczyciel prowadził specjalny dyżur w Bielsku, w niedzielę - w Katowicach. (efa)

Centralny Ośrodek Sportu w Szczyrku otrzymał status Ośrodka Przygotowań Olimpijskich. Tym samym, jako piąty w kraju - po Zakopanem, Spale, Cetniewie i Wałczu - dołączył do elitarnego grona miejscowości, w których najlepsi polscy sportowcy będą szlifować swą formę przed zawodami najwyższej rangi.

**Szczyrk w elitarnym gronie**

# OLIMPIJCZYCY NAD ŻYLICĄ

- To dla nas wielkie wyróżnienie, a zarazem docenienie przez resort naszych dotychczasowych poczyniń na rzecz sportu - powiedział „Kronice” Jerzy Kopeć, dyrektor szczyrkowskiego COS.

W ciągu kilku ostatnich lat nad Żylicą powstał jeden z najnowszych i najpiękniejszych w kraju ośrodków treningowych. Zaczynano od hotelu Harnaś, stanowiącego obecnie główną bazę recepcyjną Centralnego Ośrodka Sportu w Szczyrku. Potem z każdym rokiem rozbudowywano wokół bazy sportowo-rekreacyjną. Kolejno powstały korty, boiska do siatkówki plażowej i siłownia. Przed dwoma laty oddano do użytku największą na Podbeskidiu, wielofunkcyjną krytą halę z zapleczem odnowy biologicznej i basenem. Niedawno w kompleksie znalazł się stadion lekkoatletyczny z boiskami do gier zespołowych. Boisko piłkarskie - o wymiarach 90 na 50 metrów - ma sztuczną murawę i otoczone jest czterotorową, 333,3 metrową, bieżnią pokrytą specjalną nawierzchnią z nowoczesnego tworzywa. W jego zakolach mieszczą się boiska do siatkówki i koszykówki, korty tenisowe oraz skocznie w dal, wżwyz i o tyczce oraz rzutnia do pchnięcia kulą. Obiekt otrzymał również trybunę mieszczącą 500 widzów i budynek z szatniami i sanitariatami. - Stadion kosztował 4,5 mln zło-

tych. Powstał dzięki oszczędnościom poczynionym przy budowie hali oraz finansowemu wsparciu Totalizatora Sportowego. Wszystkie znajdujące się na nim boiska i obiekty spełniają wymogi niezbędne do rozgrywania meczy zespo-

łódzieży - mówi dyrektor Jerzy Kopeć.

Oficjalne otwarcie stadionu odbyło się w minioną sobotę, 4 października, i zbiegło się z nadaniem szczyrkowskiemu COS-owi statusu Ośrodka Przygotowań Olimpij-



Na inaugurację szczyrkowskiego stadionu odbył się mecz piłkarski pomiędzy drużyną złożoną z byłych polskich olimpijczyków narciarskich i zespołem dziennikarzy. Sportowcy - wśród których byli m.in. Piotr Fijas, Józef Przybyła, Piotr Wała, Stanisław Ustupski, Józef i Tadeusz Pawlusiak, Stefan Hula i Janusz Waluś - wygrali 5 do 1.

łowych, w tym piłkarskich oraz zawodów lekkoatletycznych. Przede wszystkim stanowią jednak zaplecze treningowe, zarówno dla przyjeżdżających do nas na zgrupowania sportowców, jak i miejscowej

skich. Ośrodek bardzo przypadł do gustu polskiemu siatkarzom, które właśnie tutaj przebywały na obozie treningowym przed zwycięskimi dla naszej reprezentacji mistrzostwami Europy w Ankarze. (ban)

**Członkowie do ankiet !**

# SOJUSZ WERYFIKOWANY

W Sojuszu Lewicy Demokratycznej rozpoczęła się weryfikacja członkostwa w partii. - Nasi członkowie mają do wypełnienia nową ankietę. Jest ona bardziej rozbudowana od poprzedniej, bo chcemy stworzyć profesjonalną, obszerniejszą bazę danych, a dotychczasowa była „szczupła” - uzasadniał 7 października podczas konferencji prasowej Jerzy Balon, przewodniczący Rady Miejskiej SLD w Bielsku-Białej.

Wypełniając ankietę podpisuje się w dwóch miejscach - akceptując idee i cele SLD oraz potwierdzając

wiarygodność podanych danych. Dane te dotyczą między innymi działalności w SLD, posiadanych uprawnień (licencji, certyfikatów), znajomości języków obcych i obsługi komputera, przebiegu pracy zawodowej, działalności politycznej poza partią, pracy w organach samorządowych. Trzeba też ujawnić fakt skazania za przestępstwo umyślne z oskarżenia publicznego. Czas na wypełnianie ankiet (udostępnianych przez koła SLD) jest krótki - do 31 października. - W kołach działających w Bielsku-Białej i powiecie zarejestrowa-

nym jest czterystu pięćdziesięciu członków. Niezłożenie анкеты w terminie skutkuje „samoweryfikacją” - taka osoba automatycznie przestaje być członkiem SLD. Te same ankiety będą wykorzystywane przy przyjmowaniu do partii. Natomiast na okoliczność ewentualnego wyeliminowania kogoś z SLD wskutek stawianych mu zarzutów przewidziana jest inna, znacznie dłuższa droga. Takiej osobie przysługuje prawo odwołania się do Zarządu Miejskiego SLD, a później do Wojewódzkiego Sądu Partyjnego - podkreśla Jerzy Balon. (tom)

**Koniec konfliktu w bielskim MZK ?**

# Dyrektor z Będzina

Od 8 października Miejskim Zakładem Komunikacyjnym w Bielsku-Białej kieruje 45-letni Krzysztof Knapik z Będzina. - Złożyłem ofertę i została ona wybrana przez prezydenta miasta - tak nowy dyrektor tłumaczy swe pojawienie się w Bielsku-Białej.

Poprzedni dyrektor bielskiej komunikacji, Dariusz Kraus został 20 dni temu zawieszony przez prezydenta miasta Jacka Krywulę w pełni swych obowiązków po tym, jak w sekretariacie swej firmy poszarpał się z główną księgową. Ta sprawa znajdzie swój epilog w sądzie, bo poszkodowana kobieta zdecydowała z powodztwa cywilnego oskarżyć swego przełożonego o naruszenie nietykalności cielesnej.

Nowy dyrektor bielskiego MZK ukończył Wydział Transportu Politechniki Śląskiej i od 1982 roku pracował w sosnowieckiej komunikacji miejskiej. Przez ostatnie pięć lat zasiadał we władzach tej spółki. - Moim podstawowym zadaniem jest zapewnienie jak najlepszego funkcjonowania miejskiej komu-

nikacji i całego przedsiębiorstwa. Równocześnie, poznając zakład, będę opracowywał długofalową koncepcję jego działania - powiedział „Kronice” Krzysztof Knapik, dodając, że na razie nie planuje przeprowadzki do Bielska-Białej. - Z Będzina do firmy mam zaledwie osiemdziesiąt kilometrów. To nie jest tak daleko.

Związkowcy z MZK, którzy od grudnia ubiegłego roku otwarcie występowali przeciwko ówczesnemu dyrektorowi, z nadzieją przywitania nowego szefa. - Nie wymagamy od niego od razu jakichś deklaracji. Nowy dyrektor niewątpliwie jest fachowcem i wierzymy, że zapewni rozwój naszej firmy i sprawne działanie komunikacji w mieście - mówi Jerzy Zeman, szef „Solidarności” w MZK. (ak)

● REKLAMA ● OGŁOSZENIA ● REKLAMA ● OGŁOSZENIA ● REKLAMA ● OGŁOSZENIA ● REKLAMA

**HURTOWNIA INSTALACYJNA**  
BIELSKO-BIAŁA,  
ul. Piekarska 20  
Tel. 822-13-73, fax 822-13-49

**UWAGA FIRMY INSTALACYJNE**

Nie macie czasu na szukanie towaru w kilku miejscach ? Zapraszamy do naszej hurtowni czeka tu na was ponad 2500 różnych towarów: od nypli, kolanek, rur, baterii i umywalk aż do kotłów, grzejników, wanien i kabin.

# POŻYCZKI DLA MAŁYCH FIRM

Nasz program pożyczkowy powstał dzięki pomocy rządu Stanów Zjednoczonych i Opportunity International

## INICJATYWA MIKRO

43-300 Bielsko-Biała, ul. Browarna 2 (III p.)  
tel./fax (033) 815 09 59, 815 09 60

**GÓRALSKA POGODA**

PIĄTEK 10 X	SOBOTA 11 X	NIEDZIELA 12 X
10 / 4	11 / 8	9 / 6
955 hPa	963 hPa	973 hPa

zachmurzenie całkowite, przelotne opady deszczu, wiatr 7 m/s z kier. zach.

zachmurzenie całkowite, przelotne opady deszczu, wiatr 6 m/s z kier. zach.

zachmurzenie duże i umiarkowane, wiatr 5 m/s z kier. zach.

pow. 30 30 + 25 24 + 20 19 + 15 14 + 10 9 + 5 4 + 0 -1 + -5 -6 + -10 pon. -10

● REKLAMA ● OGŁOSZENIA

# BASENY SAUNY

JUŻ OD 1.900 ZŁ

NA KAŻDY WYMIAR

## ŁAŹNIE PAROWE DREW-BAS

033/8547-647, 0602 764 419  
USTROŃ, UL. J. KRETA 26  
www.drewbas.ig.pl  
e-mail: drewbas@telvnet.pl

## Inwestycje wbrew Brytyjczykom

# AQUA TO NIE BANK

W ostatnich kilku latach bardzo mocno zmalało tempo inwestycji, realizowanych przez spółkę Aqua z Bielska-Białej. Ciężkie miliony złotych zamiast wydawać na wodociągi i kanalizację lokowano bowiem na bankowym koncie. „Aqua to nie bank” - mówi prezydent Bielska-Białej Jacek Krywult, zapowiadając diametralną zmianę polityki inwestycyjnej spółki. Szef ratusza nie kryje przy tym, że zagraniczny inwestor, który posiada część udziałów Aquy, do wielkich inwestycji się nie pali.

Z tytułu niezrealizowanych inwestycji Aqua ma obecnie na bankowym koncie olbrzymią sumę 85 milionów złotych. Jak informuje prezes Aquy Piotr Dudek, opóźnienia inwestycyjne od roku 1999, w stosunku do tego, co zakładał biznesplan i plany inwestycyjne spółki, wynoszą łącznie około 110 milionów złotych. W tym czasie wodociągowa spółka zrealizowała bowiem jedynie około 50 procent planowanych inwestycji. Przykładowo na ten rok zaplanowano inwestycje na poziomie 41 milionów, a w pierwszym półroczu, kiedy spółka kierował jeszcze poprzedni zarząd, wykonano ich zaledwie za około 5 milionów zł. - *Poprzednie władze Aquy uważały, że ta spółka służy do kumulowania pieniędzy, że to jest bank, a nie przedsiębiorstwo, którego zadaniem jest dostarczanie wody i odbieranie ścieków. Teraz zostanie to zmienione i spółka będzie działać właściwie* - mówi Jacek Krywult.

Spółka planuje ten rok zamknąć inwestycjami za ponad 20 milionów złotych. W przyszłym roku inwestycje mają wynieść ponad 60 milionów złotych, w latach 2005-2006 po około 50 milionów rocznie. Aqua nie obawia się braku pieniędzy. Spółka ma bowiem na koncie wspomniane już 85 milionów złotych, a prócz tego zamierza także sięgnąć po 24 miliony złotych z kredytu, jaki jeszcze w latach dziewięćdziesiątych zaciągnięto w Banku Światowym, a których dotąd nie wykorzystano. - *Dotąd spółka ponosiła koszty zaciągnięcia tego kredytu, ale z tych pieniędzy nie korzystała* - mówi Jacek Krywult, który nie kryje oburze-

nia tą sytuacją. - *Są więc środki na inwestycje Aquy, a jeśli ich zabraknie, to będziemy brać pieniądze z dywidendy* - twierdzi szef ratusza, który dodaje przy tym, że brytyjski inwestor, od kilku lat obecny w Aquie, sprzeciwiał się przysiorocznemu, ambitnemu planowi inwestycyjnemu spółki. - *Nie ma akceptacji inwestora za-*

Najbliższe plany inwestycyjne Aquy:

- skanalizowanie części Wapienicy (rejon ulic Jaworzańskiej i Dzwonkowej), gdzie planuje się budowę 12-13 kilometrów sieci kanalizacyjnej,
- renowacja magistrali dostarczającej wodę z Wapienicy do centrum miasta,
- wymiana sieci wodociągowej w Bielsku-Białej (w tym roku 19 kilometrów, w roku przyszłym 30 kilometrów),
- przygotowanie dokumentacji umożliwiającej budowę kanalizacji sanitarnej w Lipniku, Hałcnowie, Mikuszowicach Krakowskich i Śląskich, Komorowicach Śląskich i Starym Bielsku (łącznie około 140 km kanalizacji sanitarnej),
- budowa rurociągu umożliwiającego transport ścieków z Rybarzowic do oczyszczalni w Komorowicach.

granicznego dla tych planów inwestycyjnych, ale to nie zatrzyma inwestycji. One będą realizowane - podkreśla Jacek Krywult.

Krzysztof Filipek, wiceprezes Aquy, reprezentujący w spółce concern International Water twierdzi, że zagraniczny inwestor miał wątpliwości, czy taka skala inwestycji nie wpłynie na koszty funkcjonowania spółki. - *Barierą dla inwestycji nie są pieniądze, a kwestie dotyczące dokumentacji oraz niedostateczne informacje o tym, co trzeba zrobić* - mówi Piotr Dudek. Zapewnia on, że Aqua chcąc rozpoznać potrzeby dotyczące inwestycji wodno-kanalizacyjnych nie tylko rozmawia z władzami gmin, na te-

renie których działa, ale oczekuje też sygnałów od mieszkańców. Inwestycje mają między innymi poprawić jakość wody dostarczanej przez bielską spółkę oraz dać Aquie nowych klientów. - *Nie ukrywam, że na przykład na obrzeżach gminy Jasienica mamy konkurencję Wodociągów Ziemi Cieszyńskiej i jak nie będziemy podejmować działań w celu zdobycia tam szybko nowych klientów, to możemy ich stracić* - mówi prezes Aquy.

Prezydent Bielska-Białej zapewnia, że duża skala inwestycji, to nie jedyna zmiana oblicza wodociągowej spółki. - *Dotąd wiele pieniędzy z Aquy wypływało poza Bielsko. Dam tylko jeden, ale chyba wymowny przykład. Otóż gazetka, którą Aqua wydaje dla swoich pracowników, była drukowana w Rydułtowicach, bo najwyraźniej uznano, że w Bielsku-Białej nie znajdzie się nikt, kto mógłby ją drukować i wydawać. Ta spółka prawie nic nie robiła też na rzecz miasta. Ale to już się zmienia. Aqua już zaistniała w naszym mieście jako sponsor działalności charytatywnej, sportowej i kulturalnej. I to jest właściwa postawa, bo spółka działa w naszym regionie i zarabia dzięki naszym mieszkańcom* - mówi szef ratusza.

Piotr Dudek nie chce na razie zdradzić czy w przyszłym roku klientów Aquy czeka podwyżka opłat. - *Mamy obecnie aż dziewięć różnych wariantów taryf, ale jest za wcześnie, aby je upubliczniać* - mówi szef Aquy. Wkrótce propozycje nowych taryf za wodę i odprowadzanie ścieków trafić mają do bielskiego ratusza.

ŚLAWOMIR HOROWSKI

## Czechowice znów skłócone

# HECA NA KOŁACH

Kupioną przed niespełna rokiem turystyczną scanię gmina będzie zmuszona sprzedać ze stratą, bo autobus nie może legalnie funkcjonować w ramach czechowickiego Przedsiębiorstwa Komunikacji Miejskiej - uważa przewodniczący Rady Miasta i Gminy Czechowice-Dziedzice Marek Dopierała. To bzdura - twierdzi tymczasem burmistrz Czechowic-Dziedzic Jan Berger, który uważa, że taki autobus jest gminie bardzo potrzebny, a sprzedaż scania będzie ostatnią rzeczą, na którą się zgodzi...

Pod koniec ubiegłego roku gmina Czechowice-Dziedzice kupiła nowy autobus turystyczny. Określenie „nowy” trzeba traktować z przymrużeniem oka, bo scania, która trafiła do Przedsiębiorstwa Komunikacji Miejskiej, miała już dziesięć lat... Mimo to kosztowała 270 tysięcy złotych. Kolejne dziesięć tysięcy wydano na jej przemalowanie na barwy gminnego godła. Już wówczas cała ta inwestycja wywoływała spore kontrowersje. Teraz może się okazać, że dziesięć lat później gmina będzie zmuszona sprzedać. I to, jak łatwo się domyślić, ze stratą. Okazuje się bowiem - potwierdziła to już Regionalna Izba Obrachunkowa w Katowicach - że będącym zakładem budżetowym gminy PKM nie ma prawa zarabiać świadcząc przewozy turystycznym autokarem. W takim wypadku kosztowne utrzymywanie turystycznego autobusu nie ma najmniejszego sensu... - *Od początku mieliśmy wątpliwości, czy Przedsiębiorstwo Komunikacji Miejskiej, będące zakładem budżetowym gminy, zajmującym się komunikacją miejską, może świadczyć usługi autobusem turystycznym i pobierać za to pieniądze. Autobus nie jest przecież używany tylko na potrzeby Miejskiego Domu Kultury, czy szkół, ale - za pieniądze - korzystają z niego rozmaite instytucje. We wrześniu dostaliśmy z RIO w Katowicach odpowiedź na pytanie w tej sprawie. Jest tak jasna, że o żadnych wątpliwościach nie może być mowy. W takiej sytuacji nie pozostanie nam nic innego jak podjęcie trudnej, ale niezbędnej decyzji o sprzedaży scanii. Gmina nie będzie przecież utrzymywać autobusu, który legalnie nie może zarobić choćby na część swojego utrzymania* - mówi Marek Dopierała, przewodniczący czechowickiej Rady Miejskiej.

W skierowanym do wiceprzewodniczącego czechowickiej

Rady Miasta Jacka Niedzwiedzkiego piśmie RIO przedstawia swoją opinię w sprawie funkcjonowania autobusu turystycznego w ramach PKM. Izba zaznacza już na wstępie, że świadczenie usług w zakresie przewozów turystycznych osób nie jest zadaniem własnym gminy. RIO podkreśla, że zakres zadań gminy określony jest w ustawie o samorządzie gminnym i nie są to zadania mające charakter komercyjnej działalności gospodarczej. (...) *odpłatne świadczenie przewozów o charakterze turystycznym nie może być realizowane przez gminę, oznacza to, że zakład budżetowy utworzony przez Radę Gminy nie może również prowadzić takiej działalności* - pisze na koniec opinii Barbara Rogalska, zastępca prezesa katowickiej RIO.

W obliczu tego dokumentu Dopierała twierdzi, że nie pozostaje mu nic innego, jak przygotować na jedną z najbliższych sesji uchwałę w sprawie sprzedaży „nielegalnie” jeżdżącego autobusu. Diametralnie różną opinię w tej sprawie ma burmistrz Jan Berger...

- *To jakaś paranoja. Nikt nie łamie żadnego prawa! I co ma do tego kupiona w ubiegłym roku scania? Przecież autobus turystyczny w ramach PKM funkcjonował od dawna. Był to stary jelec, który otrzymaliśmy wraz z „dobrodziejstwem inwentarza”, kiedy przejmowaliśmy gminną oświatę. Woził dzieci szkolne i pensjonariuszy Domu Pomocy Społecznej na wycieczki, był na potrzeby MDK, również był wynajmowany i nikomu to jakoś nie przeszkadzało... - mówi nie kryjąc zdenerwowania burmistrz Czechowic-Dziedzic Jan Berger. - *Nie zgadzam się z tym, co mówi przewodniczący Dopierała. Jeśli zaś chodzi o opinię RIO, to proszę zwrócić uwagę na to, jak brzmiał postawiony w tej sprawie pytanie. Przewodniczący zapytał, „czy PKM, posiadający autobus turystyczny może prowadzić szeroko rozumianą działalność gospodarczą?”. Co na takie pytanie mogła odpowiedzieć RIO... Tyle, że nasz autobus nie jest od żadnego „prowadzenia działalności gospodarczej”. To autobus na potrzeby gminy, głównie jej placówek oświatowych. Wygląda na to, że ktoś tu szuka dziury w całym...**

Jak zakończy się spór w sprawie czechowickiego autobusu turystycznego nie wiadomo. Wiadomo natomiast już dzisiaj, że jeśli wiekową scanię przyjdzie sprzedać, to gmina - a właściwie jej budżet - sporo na tym straci. 10-letni autobus z klimatyzacją i pokładowym wideo, kupiono za 270 tysięcy złotych. Pomalowanie go na miejskie barwy kosztowało kolejne dziesięć tysięcy. Za 11-letnią scanię nikt dzisiaj tyle nie zapłaci, zwłaszcza że potencjalny kupiec z pewnością odliczy sobie koszty przemalowania autobusu, na którym widnieją herby Czechowic-Dziedzic. Winnych - jak zwykle - nie będzie, bo decyzję o kupnie autobusu turystycznego dla gminy podjęła jeszcze poprzednia Rada Miejska...

ŁUKASZ PIĄTEK

## Nowe przepisy stawiają na konkurencję

# Rewolucja w podróżach ?

Szykuje się nie lada rewolucja w dotychczasowym sposobie funkcjonowania komunikacji pasażerskiej. Wszystko za sprawą - kolejnej już - nowelizacji ustawy o transporcie drogowym, jaka weszła w życie 28 września.

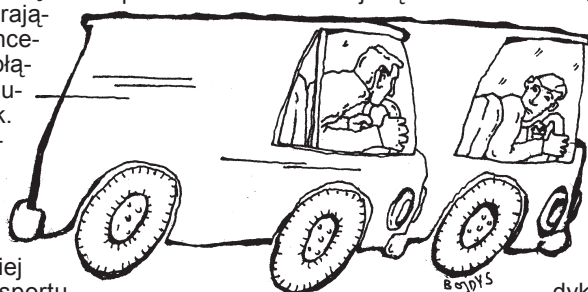
Jej ustępy dotyczące w bezpośredni sposób funkcjonowania firm przewozowych, wejdą jednak w życie dopiero 1 stycznia. Zmiany spowodują, iż o tym, jaka firma obsługiwać będzie dane połączenie w mniejszym stopniu decydować będzie organ wydający stosowne zezwolenia, a bardziej zależeć to będzie od samych pasażerów. Wszystko zmierza bowiem do tego, aby w transporcie osobowym dążyć do jak największej konkurencyjności pomiędzy przewoźnikami.

Chodzi o to, iż od 1 stycznia organ samorządowy (gmina, starostwo, marszałek województwa),

wydający zezwolenia na obsługę danego połączenia, nie będzie mógł odmówić firmie starającej się o to, wydania koncesji na obsługę danego połączenia, jeśli trasę obsługiwać będzie tylko jeden przewoźnik. Ma to uniemożliwić monopolizację transportu pasażerskiego.

Jak wyjaśnił nam Leszek Podzórski ze śląskiego oddziału Polskiej Izby Gospodarczej Transportu Samochodowego i Spedycji, jedynym wyjątkiem od tej zasady będą trasy obsługiwane przez firmy funkcjonujące na zasadach non profit. Chodzi w pierwszym

rzędzie o - stanowiące zakłady budżetowe gmin - Miejskie Zakłady Komunikacyjne, nastawione nie na zysk, lecz na zaspokajanie potrzeb społecznych. W przypadku jeśli miejska firma w pełni zaspokajać będzie społeczne zapotrzebowanie na miejską komu-



nikację, to organ wydający zezwolenia może odmówić komercyjnej firmie zgody na obsługę danego połączenia. Oznacza to, iż nie należy spodziewać się w

szybkim czasie konkurentów dla bielskiego, cieszyńskiego czy żywieckiego MZK.

Na innych trasach konkurencja pomiędzy przewoźnikami powinna być jednak ostrą. Z tego z kolei zadowoleni winni być pasażerowie, korzystający z autobusowych połączeń. Zwłaszcza iż ustawa znacznie ułatwiła organom wydającym zezwolenia „rugowanie” nierzetelnych, źle funkcjonujących firm przewozowych. Stąd też zmuszone one będą jeszcze bardziej niż do tej pory troszczyć się o klientów. To bowiem czy dana firma utrzyma się na rynku zależeć będzie - zakłada ustawa - wyłącznie od tego czy sprosta konkurencji, nie zaś od tego, którą z nich popierają władze samorządowe, wydające koncesje na przewóz pasażerów.

Zmiany w ustawie podyktowane są w głównej mierze dostosowaniem polskiego prawa do norm obowiązujących w Unii Europejskiej, gdzie - jak pokazała praktyka - rozwiązanie takie się sprawdziło. (map)

## Z muzyką Góreckiego



## NIEZAPOMNIANE URODZINY

Zakończony w Bielsku-Białej VIII Festiwal Kompozytorów Polskich, którego główną postacią był obchodzący 70-lecie Henryk Mikołaj Górecki, na długo pozostanie w pamięci publiczności. Swą wspaniałą muzyką kompozytor zdobył aplauz zarówno melomanów, jak i tych, którzy dzięki festiwalowi mogli ją dopiero odkryć. Z pewnością było to najwyższej rangi tegoroczne wydarzenie artystyczne w Bielsku-Białej, mogące z powodzeniem konkurować z największymi kulturalnymi przedsięwzięciami w kraju.

**P**ochodzący ze Śląska, a mieszkający w pobliżu Zakopanego kompozytor i pedagog Henryk Mikołaj Górecki nieprzypadkowo na miejsce swego jubileuszu wybrał właśnie Bielsko. Od początku, czyli 1995 roku, patronuje bielskiemu festiwalowi i duża w tym jego zasługa, że ranga imprezy od dawna przekroczyła regionalny wymiar. Dzieła, które podbijały świat, zabrzmiały w Bielsku w szczególnie sposób. Kompozytor nie tylko dobrał repertuar i wykonawców tak, aby jak najlepiej przedstawić swoją twórczość, ale i sam chwycił podczas inauguracji festiwalu za batutę. Pod jego przewodnictwem wspaniale zabrzmiały w scenierii aleksandrowickiego kościo-



Kantatę o św. Wojciechu wykonywało ponad trzystu artystów z Narodowej Orkiestry Symfonicznej Polskiego Radia w Katowicach i połączonych chórów Filharmonii Śląskiej i Resonans con Tutti.

Podczas kolejnych koncertów wykonywano fragmenty symfonii, a także sonatiny, preludia, fantazje na skrzypce, fortepian i kame-

kompozytora nadaniem mu honorowego obywatelstwa miasta. Organizatorzy - Wydział Kultury i Sztuki Urzędu Miejskiego i Bielskie Centrum Kultury, pod przewodnictwem prezydenta miasta Jacka Krywulca - dołożyli szczególnych starań, aby jubileusz kompozytora miał godną tego wydarzenia rangę i oprawę. Wszystko świetnie się udało i atmosfera festiwalu była wspaniała. Podczas finałowego koncertu wzruszony jubilat dziękował władzom samorządowym, organizatorom i publiczności. - *Czuję się w Bielsku-Białej jak u siebie, a skoro jest to mój dom, zawsze będę do niego wracał* - zapewniał.



W Salonie Muzycznym BCK za klawiaturą zasiadł sam Mistrz.



Utwory słynnego ojca grała na fortepianie córka Anna Górecka.

FOTO: MARCIN PLUZEK

ła pw. św. Maksymiliana Kolbego dwa monumentalne dzieła, nawiązujące do historycznych wydarzeń - Kantata o świętym Wojciechu i Beatus Vir o śmierci św. Stanisława - wykonywane przez ponad trzystu wykonawców z Narodowej Orkiestry Symfonicznej Polskiego Radia w Katowicach, Chóru Filharmonii Śląskiej i Chóru Resonans con Tutti.

ralną orkiestrę. Mistrz zebrał zasłużone oklaski i słowa uznania. Listy gratulacyjne skierowali do niego najwyżsi dostojnicy kościoła, z papieżem Janem Pawłem II na czele. Minister Kultury Waldemar Dąbrowski wręczył jubilatowi, przyznany przez prezydenta RP, Krzyż Kawalerski z Gwiazdą. Bielsko-Biała uhonorowało natomiast

Mecenasami tegorocznego festiwalu byli: Ministerstwo Kultury, BPH PBK SA, Fiat-GM Powertrain, Urząd Marszałkowski Województwa Śląskiego i Gmina Bielsko-Biała. Wśród patronów medialnych - obok „Kroniki Beskidzkiej” były Telewizja Polska SA, II Program Polskiego Radia i „Polityka”. (ban)

## Kupić, zainwestować, sprzedać

## Bolix rynkowym liderem?

**Intensywne inwestowanie w rozwój firmy, podniesienie jej wartości i zdobycie pozycji lidera na polskim rynku systemów ociepleń to główne cele nowego właściciela żywieckiego Bolixu, którym jest Advent International z Bostonu - jeden z największych funduszy na świecie, zajmujący się inwestycjami kapitałowymi.**

**P**rzypomnijmy: Bolix działający na rynku budowlanym od 12 lat zaczynał jako Erbak - firma wykonawcza, produkująca tynki na własne potrzeby. Imponujący był rozwój firmy, która obecnie w supernowoczesnej fabryce w Żywcu (275 pracowników) wytwarza materiały chemiczne budowlane - tynki, kleje, zaprawy wyrównawcze, farby. Od kilku lat Bolix zajmuje czołową pozycję na rynku tynków akrylowych oraz drugie miejsce w sprzedaży systemów ociepleń. Roczna wartość sprzedaży sięga 100 mln zł. Miejsiąc temu firma została kupiona przez amerykańskiego inwestora.

- *Bolix został uznany za inwestycję bardzo obiecującą. Ma produkty dobrej jakości w*

*cenach akceptowanych przez rynek, a przede wszystkim duże możliwości rozwojowe* - mówi nowy prezes zarządu firmy Dariusz Kociołek. - *W najbliższych trzech latach na inwestycje, głównie modernizację parku maszynowego wydamy około 20 milionów. Oprócz tego w latach 2005-2006 wybudujemy w cen-*

*tralnej Polsce fabrykę produktów suchych. Dlaczego tam? Chodzi o bliskość producentów cementu, dostawców piasku i łatwiejszą dystrybucję naszych wyrobów na cały kraj. Fabryka w Żywcu nadal*

*będzie miała jednak dominującą pozycję w strukturze firmy. Jest bardzo nowoczesna, dobrze zorganizowana i ma znakomitych fachowców. To równowagi niedogodności związane z położeniem Żywca i niezbyt dobrym układem komunikacyjnym. W 2007 roku chcemy osiągnąć wartość produkcji na poziomie 160-170 milionów złotych i 25-procentowy udział w rynku systemów ociepleń, a tym samym samym pozycję krajowego lidera w tym segmencie.*

Dlaczego systemy ociepleń są priorytetem firmy? Zdaniem prezesa Kociołka, to najbardziej rozwojowy segment rynku budowlanego. Fachowcy oceniają, że tylko 6-8 procent starych budynków w Polsce jest docieplonych. To oznacza, że co najmniej jeszcze 30 lat polski rynek będzie chłonął materiały niezbędne do wykonania prac tego typu. Poza tym systemy ociepleń powszechnie używane są w nowym budownictwie, które intensywnie się rozwija.

- *Rozwój firmy* - kontynuuje Dariusz Kociołek - *to nie tylko zwiększenie mocy produkcyjnych. Chodzi nam także o umocnienie marki Bolix, a to możemy osiągnąć tylko przez inwestowanie w serwis. Musimy być jak najbliższym klientowi, obsługiwać go solidnie, szybko i kompleksowo. Zdecydowanie nie akceptujemy przystawianego niechlujstwa w budownictwie. W planach firmy przewidziane jest zatem rozwinięcie dobrze wyposażonych centrów dystrybucji wyrobów, zwiększenie ilości przedstawicieli handlowych i doradców technicznych.*

Amerykański inwestor ma już spore doświadczenie w branży chemii budowlanej. Swego czasu odkupił od francuskiego koncernu Lafarge firmę Materis, której roczne obroty wynoszą obecnie ponad 1,2 mld euro. To była inwestycja trafiona i Lafarge aktualnie jest bardzo zainteresowany powrotem Materisa w strukturę koncernu. Advent International nie kryje swoich planów co do dalszej przyszłości Bolixu. Jak zawsze inwestuje po to, żeby zarobić, a to oznacza, że za kilka lat po rozwinięciu firmy i podniesieniu jej wartości znów zmieni ona właściciela. (st)

## Przesuwanie kasy dla niepełnosprawnych

## Z PULI DO PULI

**W**iadomo już, iż jeszcze w tym roku w powiecie cieszyńskim będzie więcej pieniędzy na pomoc społeczną dla osób niepełnosprawnych. Wszystko wskazuje na to, że podobnie stanie się lada dzień również w Bielsku-Białej. Decyzję w tej sprawie muszą podjąć radni. Nie oznacza to jednak wcale, że pieniądze przeznaczone na rehabilitację i pomoc osobom niepełnosprawnym w jakiś cudowny sposób się rozmnożyły. Wszystkiemu „winna” jest nowelizacja ustawy o rehabilitacji zawodowej i społecznej oraz zatrudnianiu osób niepełnosprawnych, jaka weszła w życie w styczniu tego roku.

Jeszcze w ubiegłym roku znaczna część pieniędzy przeznaczonych przez Państwowy Fundusz Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych na rehabilitację niepełnosprawnych była przekazywana powiatom na tak zwaną rehabilitację zawodową. Najprościej mówiąc z tych właśnie pieniędzy tworzone były przez pracodawców stanowiska pracy dla osób niepełnosprawnych oraz refundowane ich wynagrodzenia. Pracodawca, chcąc zatrudnić niepełnosprawnego, składał w urządzie powiatowym stosowny wniosek i po pozytywnym jego rozpatrzeniu mógł liczyć na refundację części kosztów poniesionych na stworzenie stanowiska pracy dla takiej osoby, w tym również na zakup urządzeń czy

maszyn (mogła to być zarówno tarka, jak i komputer), przy którym niepełnosprawny miał pracować. Pieniądze na rehabilitację zawodową stanowiły 65 procent całej dotacji, jaką gminy otrzymywały z PFRON. Pozostałe 35 procent przeznaczano natomiast na tak zwaną rehabilitację społeczną, czyli bezpośrednie wsparcie osób niepełnosprawnych, w postaci dofinansowywania turnusów rehabilitacyjnych, likwidowania w ich mieszkaniach barier architektonicznych, itp. Jak pokazywała praktyka pieniądze z funduszu wykorzystywane były w gminach co do złotówki.

Od stycznia wiele się jednak w tej materii zmieniło. Jeśli chodzi o dotacje na rehabilitację społeczną, to nadal jest więcej chętnych niż pieniędzy. Rehabilitacja zawodowa przeżywa jednak kryzys. W myśl zapisów w nowelizowanej ustawie, od stycznia tego roku pracodawca nie może już liczyć nawet na częściową refundację kosztów poniesionych na stworzenie stanowiska pracy dla osoby niepełnosprawnej. Ustawodawca założył bowiem, iż refundowane

będą jedynie koszty przystosowania tegoż stanowiska do potrzeb osoby niepełnosprawnej. Oznacza to, że teraz przedsiębiorca nie może już - jak dawniej - kupić na przykład komputera, przy którym będzie pracował niepełnosprawny, za pieniądze PFRON. Może liczyć jedynie na zakup urządzenia czy wyposażenia (aparat głośnomówiący dla osoby niedosłyszącej, podjazd dla wózka, itp.), które umożliwi pracę przy danym komputerze osobie niepełnosprawnej. Co więcej, PFRON nie refunduje już wynagrodzenia (dawniej robił to przez 18 miesięcy od momentu podjęcia pracy przez niepełnosprawnego).

Efekt tych zmian jest taki, iż na przykład w Bielsku-Białej, gdzie co roku rozpatrywanych było kilkadziesiąt wniosków pracodawców chcących zatrudnić osobę niepełnosprawną, nie wpłynęło w tym roku ani jedno takie podanie! Podobnie jest w Żywcu (gdzie wniosek złożył tylko jeden zainteresowany), jak również w Cieszynie. Nadal jednak wiele osób występuje do urzędów powiatowych o wsparcie z tytułu pro-

wadzonej przez PRFON rehabilitacji społecznej. Stąd też pomysł władz powiatowych, aby pieniądze ze środków przeznaczonych na rehabilitację zawodową „przesunąć” na potrzeby rehabilitacji społecznej. Zwłaszcza że w przypadku, gdyby pieniądze tych nie udało się w tym roku wykorzystać, powiaty musiałyby zwrócić je do kasy PFRON. Dawniej „przesunięcie” takie nie było możliwe. Teraz jednak ustawodawca dał radom gmin taką możliwość. Stąd też w Cieszynie radni dokonali już na ostatniej sesji stosownych zmian, przekazując większość środków przeznaczonych do tej pory na rehabilitację zawodową do puli przeznaczonej na rehabilitację społeczną. W Bielsku projekt takiej zmiany, zakładającej przekazanie na rehabilitację społeczną dodatkowych 130 tysięcy złotych jest właśnie przygotowywany i w najbliższym czasie trafić ma pod głosowanie radnych.

Zmiany takie nie szkodzą się jedynie w Żywcu, gdzie przewidując taki obrót sprawy już wcześniej (w czerwcu), w czasie gdy tworzono projekt rozdzysponowania PFRON-owskich pieniędzy założono, że dotacja na rehabilitację zawodową nie będzie się w tym roku cieszyć wśród pracodawców większym zainteresowaniem i gros środków już wtedy przesunięto do puli służącej rehabilitacji społecznej. (map)



W dzisiejszych czasach, gdy wiele przedsiębiorstw usilnie walczy o ekonomiczne przetrwanie, bielski Union-Vis ma zgoła odmienne problemy. Głównym celem firmy jest utrzymanie pozycji krajowego lidera produkcji artykułów ściernych oraz dalsze zdobywanie zagranicznych rynków. W zatrudniającej blisko 300 osób spółce wszyscy zgodnie twierdzą, że dobra kondycja gospodarcza firmy, to efekt umiejętnego i konsekwentnego wykorzystania przez kierownictwo i pracowników możliwości, jaką stworzył przedsiębiorstwu wolny rynek.

## Union-Vis: stawianie na wolny rynek

# GOSPODARKA DOBRZE SZLIFOWANA

Union-Vis produkuje różnorodne artykuły ściernie - taśmy, arkusze, krawki do ściernic i papierów wodoodpornych. Krótko mówiąc wszystko, dzięki czemu można wygładzić lub wyszlifować każdą powierzchnię. Tym wyrobom nie oprze się drewno, szkło, skóry, metale, a nawet najtwardsze powo-

*- Dzięki zawartej wtedy umowie otrzymaliśmy niepowtarzalną szansę w pełni rynkowej działalności w nowych warunkach ekonomicznych. Naszymi atutami stała się możliwość pełnego dysponowania własnymi dochodami, nowymi technologiami i nowoczesnymi urządzeniami utrzymanymi w aparacie. Początki nie były jednak łatwe i stanowiły swoiste wyzwanie dla kierownictwa i załogi. Z czasem akceptowane przez wszystkich żmudne i wymagające wyrzeczeń przedsięwzięcia przynosiły jednak coraz lepsze efekty. W pierwszej kolejności usprawniliśmy system sprzedaży, marketingu i obsługi klientów. Rozbudowana została krajowa i zagraniczna sieć handlowa, tak aby można było docierać do największej liczby odbiorców - wspomina były długoletni prezes spółki (do 2002 roku), a obecnie członek jej Rady Nadzorczej, Bolesław Gaj.*

Potęga ekonomiczna spółki znacznie wzrosła po przystąpieniu do niej w 1993 roku strategicznego do dzisiaj partnera - znanej w świecie niemieckiej firmy Klingspor GmbH. Podejmowane wspólnie przedsięwzięcia gospodarcze umocniły Union-Vis. Pozwoliły mu osiągnąć wiodącą rolę (ok. 35 proc. sprzedaży) na krajowym rynku artykułów i narzędzi ściernych, umożliwiły wzrost eksportu, obejmujący dzisiaj ponad 30 proc. produkcji. Od lat produkty z bielskiej spółki trafiają do wielu krajów Unii Europejskiej, CEFT-y, byłego Związku Radzieckiego, Ameryki Południowej, Afryki, Azji i Australii. Zagraniczna współpraca wymaga ciągłego rozwijania międzynarodowej sieci handlowej. Wobec coraz bardziej dynamicznego rozwoju sprzedaży na rynkach

bie sprawę, że aby nadal wygrać z rosnącą konkurencją nie można stać w miejscu. Z tego względu osiągnięte zyski w znacznej części przeznaczone były na nowe inwestycje. Pamiętano o ciągłej modernizacji parku maszynowego, unowocześnieniu i usprawnieniu produkcji, obniżeniu kosztów wytwarzania. W ostatnich latach wybudowano, między innymi, nowy agregat do produkcji papierów i płócien ściernych, co pozwoliło

to w zdecydowanej większości do brzy fachowcy, znający wymogi gospodarki rynkowej. Cenią swoją pracę i mają świadomość, że współtworzą wizerunek swojej firmy. Wprowadzony w spółce motywacyjny system wynagradzania jest gwarancją niezłych zarobków, przekraczających krajową średnią. Zresztą z dobrych wyników gospodarczych Union-Vis korzystają też inni. Bielska spółka od lat wspiera finansowo



Prezes Jan Gaj jest zwolennikiem ofensywnej strategii rozwoju firmy.

ki galwaniczne czy lakiernicze. Dlatego materiałów do szlifowania z charakterystycznym logo Union-Vis poszukują zarówno domowi majsterkowicze, firmy usługowe, warsztaty, jak i potężne przedsiębiorstwa produkcyjne. Liczy się jakość, a o to od początku potrafił w firmie zadbać.

Choć obecna spółka z o.o. Union-Vis powstała przed piętnastoma laty, jej korzenie sięgają lat dwudziestych ubiegłego stulecia. Rozwój przemysłu maszynowego i włókienniczego w południowo-zachodniej części ówczesnej Polski stworzył zapotrzebowanie na specjalistyczne narzędzia do obróbki poszczególnych urządzeń i produktów. Na przestrzeni kilku lat - m.in. w Mikuszowicach, Łodygowicach, Katowicach, Białej i Wapienicy - założono szereg niewielkich zakładów, specjalizujących się w wytwarzaniu artykułów i narzędzi ściernych. Z ich połączenia utworzono przed pięćdziesięcioma laty Zakłady Tarcz Ściernych z siedzibą w Bielsku. W 1988 roku, u progu gospodarczych przemian w naszym kraju, podpisana została umowa ze znaną w tej branży austriacką firmą Igel, zawiązująca Union-Visa spółkę z o.o. w Bielsku-Białej. Była to wówczas czternasta spółka państwowa z udziałem kapitału zagranicznego w kraju, pierwsza na Podbeskidziu.

wschodnich, przed trzema tygodniami utworzono własne przedstawicielstwo w Moskwie. Podobne od kilku już lat działa na rynku amerykańskim, gdzie Union-Vis ciągle walczy o swoją pozycję.

Mimo, zapoczątkowanej w poprzedniej dekadzie, dobrej passy ekonomicznej, w firmie zdawano so-



Główny zakład Union-Vis znajduje się w bielskiej Wapienicy.

znacznie zwiększyć produkcję. Powstała też potężna hala magazynowo-spedycyjna, wraz z centrum obsługi klientów. Konsekwentnie uruchamiano produkcję coraz nowocześniejszych, poszukiwanych w świecie wyrobów.

Istotne jest również, że przy tak szerokiej gamie produkcji zadbano jednocześnie o ochronę środowiska naturalnego. W zakładzie wprowadzono hermetyzację procesu wytwórczego, utylizację części odpadów i usprawnienia w ich przerobieniu. Efektem dobrego zarządzania i gospodarowania było przyznanie firmie certyfikatu jakości ISO 9002 oraz prestiżowych tytułów, m.in: Solidnego Partnera, Firmy Roku, Lidera Polskiego Biznesu czy Wybitnego Polskiego Eksportera. Ma też na swym koncie międzynarodowe nagrody jakości oraz wyróżnienia za swoje produkty i obsługę klientów.

Inwestując w urządzenia i technologie nigdy nie zapomniano o załodze. Pracownikom systematycznie tworzone możliwości stałego podnoszenia kwalifikacji zawodowych, wypoczynku i dbania o zdrowie. Firma posiada zakładową przychodnię, oferuje szeroką gamę świadczeń z zakładowego funduszu socjalnego. Powodzenie realizowanego od lat programu rozwoju zakładu znacznie ułatwiało wsparcie całej załogi. Pracownicy Union-Vis

wo i rzeczowo służbę zdrowia, szkoły, placówki kultury, kluby sportowe i organizacje charytatywne.

Pod względem finansowym spółka niezmiennie plasuje się na wysokich lokatach w rankingach przedsiębiorstw, ma solidną pozycję na rynku. Jej roczne obroty przekraczają 100 mln złotych. Kierujący od ponad roku zarządem Union-Vis prezes Jan Gaj jest zwolennikiem przyjętej po powstaniu spółki ofensywnej strategii jej rozwoju. *- Nasi poprzednicy stworzyli solidne podstawy do efektywnego działania firmy. Czynimy to nadal poprzez dalsze inwestycje, pozwalające podwyższyć jakość naszych produktów. Wykorzystujemy przy tym możliwość współpracy z naszym strategicznym partnerem, firmą Klingspor, dysponującą najnowocześniejszą obecnie technologią. Udoskonalenie wyrobów, tak aby skutecznie konkurowały na światowym rynku z najlepszymi, jest u progu wejścia Polski do Unii Europejskiej naszym podstawowym zadaniem. Chcemy nie tylko utrzymać dotychczasowe rynki zbytu, ale zdobywać nowych partnerów. W tym celu niezbędna będzie również dalsza rozbudowa systemu sprzedaży i umacnianie marki Union i Klingspor. Dotychczasowa strategia przyniosła naszej firmie wymierne efekty, ułatwiła pokonywanie rynkowych meandrów i konkurowanie z innymi producentami. Kontynuacja tej strategii wydaje się być dla nas niezbędna i jedynie słuszna - mówi Jan Gaj.*

**DARIUSZ BANDOŁA**

## Wojny w czechowickim ratuszu (cd.)

# Spór o radcę

**Sprawa obsługi prawnej dla Rady Miejskiej w Czechowicach-Dziedzicach kolejny raz poróżniła przewodniczącego Rady Marka Dopierałę z burmistrzem Janem Bergerem. Dopierała chce, żeby w Urzędzie Miejskim zatrudniono na stałe prawnika obsługującego radnych. Berger jest temu przeciwny, jednak do zatrudnienia prawnika, wybranego przez specjalnie powołaną do tego komisję, ma go zmusić specjalna uchwała radnych...**

**Do** sporu o obsługę prawną na szczytach czechowickiej władzy samorządowej doszło już wiosną tego roku. Przewodniczący Marek Dopierała, mający za sobą większość radnych, przeformował wówczas uchwałą o zatrudnieniu na umowę-zlecenie prawnika do obsługi biura Rady Miejskiej. Burmistrz Berger od początku był temu przeciwny. Po pierwsze dlatego, że gmina ma etatowego radcę prawnego Krystynę Łaciok, której fachowość nie była dotąd przez nikogo kwestionowana. Po drugie dlatego, że zdaniem burmistrza to do niego, a nie do rady należy polityka kadrowa w urzędzie.

Dopierała i popierającym go radnym chodziło jednak o zatrudnienie do obsługi prawnej kogoś, kto nie podlegałby bezpośrednio burmistrzowi. Dopięli swego i od maja do końca września obsługę prawną rady, za dwa tysiące złotych miesięcznie, prowadził radca Artur Caba. Dopierała, który chce teraz zatrudnienia radcy dla rady na stałe podkreśla, że nie chodzi o posadę dla dotychczasowego radcy, który - jak zapewnia przewodniczący - nawet nie będzie się o nią ubiegał.

*- Czas pokazał, że odrębna obsługa prawna dla Rady Miejskiej była rozwiązaniem efektywnym i zasadnym. Ponieważ kończy się umowa zawarta z prawnikiem, należy - moim zdaniem - przyjąć radcę prawnego dla rady na umowę o pracę do końca kadencji. Kandydata wskaże doradcza komisja, do której każdy z czterech klubów radnych może desygnować przedstawiciela - oznajmił podczas ostatniej sesji Marek Dopierała.*

Propozycja przyjęcia takiego rozwiązania spotkała się ze zdecydowaną krytyką ze strony burmistrza Bergera i popierających go radnych. Radny Stanisław Wojciech stwierdził, że jego zdaniem rada nie może narzucać burmistrzowi nakazu zatrudnienia kogoś w urzędzie. Sam burmistrz Berger zauważył, że w kierowanym przez niego urzędzie jest zasada, że nowo przyjmowani pracownicy zatrudniani są na półroczny okres próbnny. *- Po co więc ta cała komisja, skoro wygląda na to, że sprawa jest już przesądzona. A i osoba jest już pewnie wybrana... - mówił z ironią Berger.*

Dopierała odparł na to, że dotychczasowy radca już oświadczył, że nie będzie się ubiegał o to stanowisko i zarządził głosowanie nad uchwałą w sprawie zobowiązania burmistrza do zapewnienia obsługi prawnej dla rady poprzez zatrudnienie prawnika do końca kadencji. Głosowanie - za Dopierałą stoi większość rady - było tylko formalnością. Podobnie zresztą jak wybór przedstawicieli do komisji, która wybierze kandydata na radcę. Klub radnych popierających burmistrza Bergera zrezygnował z wprowadzenia do niej swojego przedstawiciela... (łup)

## Szynobusy - tak, stowarzyszenie - nie

# WYSTĄPIENIE POWIATU

Radni powiatu cieszyńskiego podjęli decyzję o wystąpieniu powiatu z Ogólnopolskiego Stowarzyszenia Samorządów na rzecz Kolei Lokalnych.

Powiat cieszyński stał się członkiem tegoż stowarzyszenia przed trzema laty, również na mocy stosownej uchwały rady. Warto nadmienić, iż starostwo cieszyńskie bardzo aktywnie włączyło się wtedy w prace stowarzyszenia, a ówczesny starosta został nawet jednym z jego prezesów. Pomysł uruchomienia na liniach kolejowych powiatu cieszyńskiego kursów tanich w eksploatacji szynobusów bardzo spodobał się bo-

wiem zarówno radnym, jak i mieszkańcom regionu. Jednak obecnie władze powiatu uznały, iż uczestnictwo w pracach stowarzyszenia nie przynosi Ziemi Cieszyńskiej żadnych korzyści, a jedynie straty. Składka członkowska, jaką powiat co roku odprowadza do kasy OSSnrKL wynosi ponad 5 tysięcy złotych. Szynobusów natomiast jak nie było tak nie ma i nic nie wskazuje na to, że dzięki stowarzyszeniu pojawią się one w niedługim czasie na liniach kolejowych. Stąd też pomysł wystąpienia ze struktur tej organizacji.

Zdaniem starosty Witolda Dzierżawskiego, przysłowiową czarę go-

ryczy przepętniło pewne zdarzenie, świadczące o całkowitej bezużyteczności i braku jakichkolwiek możliwości sprawczych stowarzyszenia. Dzięki współpracy z Czechami udało się bowiem sprowadzić z Czech do Polski jeden z kursujących już od dawna u naszych południowych sąsiadów „autobusów szynowych”. Miał on być prezentowany na Podbeskidziu. Stowarzyszenie miało załatwić z PKP zgodę na przejazd tego pojazdu po podbeskidzkich torach. Okazało się jednak, iż OSSnrKL nie było w stanie załatwić z koleją nawet tej - wydawać by się mogło banalnej - sprawy. Wszystko

skończyło się na tym, iż szynobus nie wyjechał nawet kilometra poza przygraniczną stację w Zebrzydowicach.

Starosta zapewnił jednak, iż powiat jest nadal zainteresowany ideą uruchomienia połączeń szynobusowych i będzie o to walczył bądź samodzielnie, bądź też w ramach prac innych stowarzyszeń samorządowych, do których jeszcze należy.

Niewykluczone natomiast, iż wystąpienie powiatu ze struktur OSSnrKL nie będzie zdarzeniem osobnym. Starosta zapowiedział bowiem, iż obecnie sprawdzana jest zasadność udziału powiatu cieszyńskiego w innych tego typu organizacjach. Stąd też w sytuacji, gdyby okazało się, że również przynależność do innych stowarzyszeń i organizacji jest dla powiatu nieoptymalna, to radni będą musieli zdecydować czy i z tych organizacji wystąpić. (map)

- Sprawa ciągnie się już ponad dwa lata. Wtedy to sąsiadująca z nami firma uruchomiła w hali pod naszymi oknami produkcję. W cichym dotychczas pomieszczeniu zainstalowano maszyny, urządzenia pneumatyczne i wtryskarki do produkcji pędzli. I zaczęło się: ciągły, rytmiczny hałas i stukot. Nie można było tego wygłuszyć ani przez zamknięcie okien, ani przez włączenie radia - skarży się jedna z mieszkanki budynku przy ulicy Komorowickiej 26 w Bielsku-Białej.

## Jedni chcą pracy, drudzy spokoju

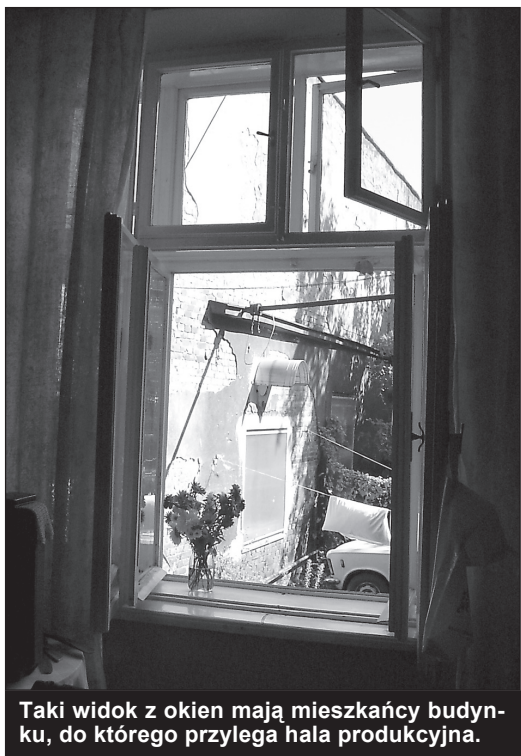
# OPROTESTOWANE STUKOTY

**Na** hałas, którego mieszkańcy nie mogli już znieść, poskarżyli się w Urzędzie Miejskim. - Dlaczego zakład, który ma inne pomieszczenia, niekoniecznie pod naszymi oknami, rozpoczyna produkcję właśnie tutaj, zamieniając nasze życie w koszmar? - denerwują się. Odtwarzają kasety, na których nagrali hałasy. - Czy można w takich warunkach żyć normalnie?

We wrześniu 2001 roku Wydział Gospodarki Miejskiej i Ochrony Środowiska bielskiego Urzędu Miejskiego przeprowadził na miejscu wizję terenową. Firma przedstawiła aktualne badania warunków środowiska pracy, które nie wykazywały przekroczeń norm hałasu. W związku z interwencjami zobowiązała się zmienić wentylację oraz zainstalować na najbliższym od kamienicy oknie ekran z poliwęglanu. Na wykonanie prac miała dziewięć miesięcy - do 30 czerwca 2002 roku.

- Nie mogliśmy się tego czerwca doczekać - mówią mieszkańcy, którzy w maju ponownie wystąpili ze skargą do Urzędu Miejskiego. 19 czerwca 2002 roku na miejscu pojawiła się komisja. Wtedy okazało się, że firma nie posiada wymaganego pozwolenia na zmianę użytkowania hali, ani na jej użytkowanie. To jeszcze bardziej zdenerwowało mieszkańców. Sprawą zajął się Powiatowy Inspektorat Nadzoru Budowlanego dla Bielska-Białej, który nakazał firmie zaniechać użytkowania hali produkcyjnej. Produkcja mogłaby być tam możliwa dopiero po uzyskaniu odpowiedniego pozwolenia na użytkowanie hali produkcyjnej. 31 grudnia 2002 roku prezydent miasta odmówił jego wydania. W uzasadnieniu argumentował: *Wprowadzenie działalności produkcyjnej do obiektu, który był użytkowany na inne cele jest sprzeczne z planem ogólnym zagospodarowania przestrzennego miasta Bielska-Białej. Równocześnie samowolnie użytkowana hala stanowi uciążliwość dla sąsiedniej zabudowy mieszkaniowej (skargi mieszkańców na wysoki poziom hałasu).*

- Mielśmy nadzieję, że nasze problemy się skończą. Niestety. Minął następny rok, a produkcja w hali wciąż trwa. W międzyczasie powiększyła się tylko teczka korespondencji dotycząca tej sprawy. Co z tego, że w hali wymieniono okna i wybudowano ekrany, skoro w czasie upałów pracownicy wielokrotnie otwierają okna, bo - jak twierdzą - jest im duszno. Przy otwartych oknach hałas staje się dla nas jeszcze bardziej uciążliwy. Rozumiemy, że ci ludzie chcą pracować, my jednak chcemy żyć w spokoju. Tak, jak żyliśmy przez całe lata - mówią mieszkańcy.



Taki widok z okien mają mieszkańcy budynku, do którego przylega hala produkcyjna.

- Po interwencjach mieszkańców wykonaliśmy w hali dodatkowe badania poziomu hałasu wewnętrznego i przenikającego na zewnątrz, które nie wykazały przekroczenia norm. W lipcu przeprowadziliśmy kontrolę środowiska pracy - badania obejmowały między innymi poziom hałasu i stężenia oparów chemicznych - nigdzie nie wystąpiły przekroczenia - mówi Maciej Borowicz, prezes Zarządu Bielskiej Fabryki Szczotek i Pędzli Befaszczot, firmy, na której hałas skarżą się mieszkańcy. - Myśleliśmy nad przeniesieniem produkcji do innej hali, okazało się to jednak niemoż-

liwe - nie mamy aż tak dużych zasobów. W hali wymieniliśmy okna na nowoczesne, zamontowaliśmy na nich ekrany, a ostatnio, by ograniczyć otwieranie okien przez pracowników, wykonaliśmy klimatyzację. Nie chcemy konfliktów z mieszkańcami. Bronimy się jednak, ponieważ firma działała w tym miejscu od stu dwudziestu pięciu lat. Gdy w połowie lat dziewięćdziesiątych kupowaliśmy zakład od miasta, nikt nie kwestionował naszej działalności, tego, co robimy. Zapłaciliśmy za zakład, a teraz, gdy w tych ciężkich czasach chcemy działać i dawać ludziom pracę, okazuje się, że przeszkadzamy. W wyniku niedopatrzeń nie wystąpiliśmy o pozwolenie na zmianę użytkowania hali przed rozpoczęciem produkcji i teraz mamy problemy.

6 sierpnia 2003 roku Befaszczot uzyskał drugą już decyzję odmawiającą zezwolenia na użytkowanie hali (od pierwszej firma odwołała się do wojewody śląskiego, który z przyczyn „formalnych i merytorycznych” decyzję uchylił).

- Wzywaliśmy Befaszczot do uzupełnienia dokumentacji, między innymi o opinie Wydziału Ochrony Środowiska i Gospodarki Miejskiej Urzędu Miejskiego, Państwowego Inspektoratu Sanitarnego i Państwowej Inspekcji Pracy - mówi Stanisław Rostkowski, naczelnik Wydziału Architektury i Urbanistyki w bielskim Urzędzie Miejskim. - Do wyznaczonego terminu, czyli końca lipca, dokumentów tych nie otrzymaliśmy. Stąd decyzja o odmowie udzielenia zgody na zmianę użytkowania hali. Od niekorzystnej dla siebie decyzji Befaszczot po raz kolejny się odwołał. Odwołanie zostało przekazane do Wojewódzkiego Inspektoratu Nadzoru Budowlanego w Katowicach.

Mieszkańcy mówią, że w ostatnim czasie nasilenie hałasu zmniejszyło się. Boją się jednak, że spokój jest chwilowy. Podejrzewają, że najgłośniejsze i najbardziej uciążliwe dla ich uszu maszyny nie pracują. Obawiają się, że gdyby firma uzyskała pozwolenie na użytkowanie hali - ich problemy znowu się zaczną.

Tekst i foto: **EWA FABER**

## Cios w prywatnego przewoźnika ?

# Autobusom dziękujemy !

W połowie września z płyty dworca autobusowego w Czechowicach-Dziedzicach zniknęły konkurujące z miejskimi autobusami i PKS-em autobusy prywatnego przewoźnika.

W miejscu, gdzie od lat parkowały przez całą noc autobusy prywatnej firmy utworzono miejsca parkingowe dla samochodów osobowych. Kiedy pojazdy przeniosły się na drugą stronę placu, odezwali się mieszkańcy znajdujących się tam bloków. Po ich interwencjach w gminie i tam zabroniono parkowania autobusów.

**P**roblemu z nocnym parkowaniem nie mają ani autobusy Przedsiębiorstwa Komunikacji Miejskiej, ani PKS, które na noc wracają do zajezdni. Na płycie dworca parkowały w nocy autobusy prywatnego przewoźnika.

(foto 2). Autobusy prywatnego przewoźnika zniknęły. Zaś kierowcy autobusów miejskich - co widać na zdjęciu - nie robią sobie wiele z zakazu. A może nie chodziło ani o dziesięć miejsc parkingowych, ani o interes mieszkańców, tylko o



W miejscu, w którym do niedawna parkowały autobusy prywatnego przewoźnika teraz jest parking dla samochodów osobowych.

W miejscu, gdzie zwykle stały autobusy, szukające miejsc parkingowych władze gminy (o problemie braku parkingów w Czechowicach pisaliśmy przed kilkoma tygodniami) wyznaczyły parking dla samochodów osobowych. Zyskano zatem dla dziesięciu aut (foto 1), ale parkujące tam autobusy musiały się przenieść w inne miejsce. Zaczęły więc parkować po drugiej stronie placu. Tak się składa, że pod oknami stojących tam starych - zwanych „kolejowymi” - bloków.

Na interwencje i protesty mieszkańców nie trzeba było długo czekać. Reakcja władz gminy była natychmiastowa. Autobusom na placu parkować nie wolno w ogóle



W ciągu dnia z zakazu, postawionego na wniosek mieszkańców, niewiele robią sobie kierowcy autobusów PKM, którzy zamiast jechać do zajezdni parkują na placu.

FOTO: LUKASZ PIĄTEK

utrudnienie życia konkurującemu z miejskimi autobusami przewoźnikowi...?

Czechowickie władze od początku prezentują stanowisko kategorycznie odrzucające takie podejście. Zdaniem zastępcy burmistrza Stanisława Czyży chodziło po prostu o miejsca parkingowe dla zmotoryzowanych mieszkańców miasta. Takich miejsc - co podkreślają władze gminy - brakuje zwłaszcza w ścisłym centrum miasta. Zakaz parkowania pod blokami, w których mieszkają ludzie, był konsekwencją protestów mieszkańców. - Trudno było odmówić racji mieszkańcom, którzy obawiali się ryku silników i chmur spalin, zwłaszcza podczas zimowego rozruchu parkujących przez całą noc autobusów - uważa Stanisław Czyż. Gmina podkreśla, że prywatni przewoźnicy z samych przystanków autobusowych na płycie dworca mogą - jak dotychczas - korzystać bez skrupowania. (łup)

## Przystanki pod specjalnym nadzorem

# Wandale w odwrocie ?

**P**lakaty „Stop kradzieżom i niszczeniu przystanków”, które pojawiły się na początku wakacji na bielskich wiatkach przystankowych, wraz z informacjami o całodobowym monitoringu firm ochroniarskich, znacznie ukróciły ich dewastację i okradanie. Monitoring odstraszył zarówno wandal

ing odstraszył zarówno wandal

ing odstraszył zarówno wandal

ing odstraszył zarówno wandal

ing odstraszył zarówno wandal



FOTO: EWA FABER

Plakaty rozlepione na bielskich wiatkach przystankowych poskutkowały. Wandale boją się wpaść w ręce ochroniarzy i policjantów.

Od lipca ulice Bielska-Białej patroluje dodatkowo sześćdziesięciu policjantów z dodatkowym prewencją. Stworzenie tylu nowych etatów policyjnych było możliwe dzięki pieniądzom z budżetu Bielska-Białej. Dzisiaj wiadomo już, że decyzja samorządu o „zainwestowaniu” w patrolujących ulice policjantów była przestawionym strzałem w dziesiątkę. Na ulicach stolicy Podbeskidzia - zwłaszcza w centrum i na dużych osiedlach mieszkaniowych - zrobiło się bezpieczniej. Udało się wreszcie ograniczyć plagę ulicznych rozbojów, która do niedawna była poważnym problemem Bielska-Białej...

### Więcej policji - mniej rozbojów

# W BIELSKU BEZPIECZNIEJ

**O**tym, że na ulice Bielska-Białej ruszą dodatkowe patrole policji pisaliśmy już latem. Stało się to możliwe dzięki porozumieniu, jakie z policją podpisał prezydent Bielska-Białej Jacek Krywult. Miasto zaoferowało borykającej się z trudnościami finansowymi i etatowymi policji pieniądze na utworzenie i utrzymanie nowych etatów. Wyposażenie i wyszkolenie przyjętych w związku z tym nowych ludzi wzięła na siebie policja. Dzięki temu udało się zatrudnić blisko sześćdziesięciu nowych funkcjonariuszy, których głównym zadaniem jest służba na rzecz poprawy bezpieczeństwa stolicy Podbeskidzia. W lipcu nowi policjanci zaczęli patrolować bielskie ulice. Po trzech miesiącach przyszedł czas na pierwsze podsumowanie wspólnego przedsięwzięcia bielskich władz i policji.

etatów, których policji po prostu brakuje, było możliwe dzięki pieniądżom z bielskiego samorządu. Dlatego głównym zadaniem nowych policjantów jest pełnienie służby na rzecz miasta Bielska-Białej. Chodzi tu głównie o służbę patrolową, jednak w ramach prewencji mogą oni również brać udział w zabezpieczeniu imprez odbywających się w stolicy Podbeskidzia - mówi komisarz Tomasz Włodarski, naczelnik sekcji prewencji Komendy Miejskiej Policji w Bielsku-Białej. - Zatrudnieni w ramach dodatkowych etatów policjanci kierowani są do pomocy w poszczególnych komisariatach. Już sami komendanci tych jednostek decydują, w które rejony postać dodatkowe patrole. Większość nowych policjantów trafiła oczywiście tam, gdzie zagrożenie przestępczością, ale i wykroczeniami, jest szczególnie duże. Najwięcej nowych patroli pojawiło się więc w centrum miasta oraz na dużych osiedlach mieszkaniowych. Dzięki dodatkowym etatom udało nam się doprowadzić do

sytuacji, w której na bielskich osiedlach mamy po kilka patroli naraz. Dzięki temu, pełniący pieszą służbę patrolową policjanci mogą dokładniej kontrolować podlegający sobie teren i częściej pojawiać się na tych samych ulicach. Daje to niezwykle ważny - zdaniem naczelnika Włodarskiego - efekt prewencyjny. Mieszkańcy widząc patrole policji po prostu czują się bezpieczniej. Potencjalni przestępcy wiedzą natomiast, że za następnym rogiem mogą się natknąć na funkcjonariuszy.

**S**łużba dodatkowych patroli organizowana jest w ten sposób, aby - w miarę możliwości - najwięcej policjantów trafiło na ulice w godzinach popołudniowych, wieczornych i nocnych, kiedy zagrożenie przestępczością jest największe. Takie wzmocnienie możliwości bielskiej policji - zdaniem naczelnika Włodarskiego - po prostu musiało przynieść wymierne efekty w postaci lepszych wyników w walce z przestępczością...

Widać to zwłaszcza po spadającej liczbie rozbojów i wymuszeń rozbójniczych, które dotąd spędzały sen z oczu bielskim stróżom prawa. Jeszcze przed dwoma, trzema miesiącami „Rozbójniczy serial” niemal stale gościł na ostatniej stronie „Kroniki”. W rekordowych tygodniach w samym tylko Bielsku-Białej dochodziło nawet do dziesięciu rozbojów. Zdarzały się dni, kiedy bandyci atakowali na ulicach trzy, cztery razy dziennie. Tymczasem od wakacji liczba rozbojów zaczęła się zmniejszać. Bywają tygodnie bez jednego tego typu przestępstwa.

- Duże zasługi na tym polu odniosła również, powołana przez komendanta, specjalna grupa do walki z rozbojami, koordynująca całe przedsięwzięcie. Rozbito wiele gangów trudniących się rozbojami i napadami na sklepy. Wielu potencjalnych sprawców rozbojów siedzi w aresztach. Nie da się jednak ukryć, że kolosalny wpływ na podniesienie bezpieczeństwa na ulicach miało właśnie skierowanie tam dodatkowych patroli. Głównym naszym celem nie jest bowiem zatrzymanie sprawcy rozboju, ale doprowadzenie do sytuacji, w której rozboju w ogóle nie będzie - dodaje naczelnik Włodarski. - Właśnie przygotowywana jest analiza pracy i osiągnięć policjantów zatrudnionych na ufundowanych przez gminę etatach. Taka ocena ich służby prewencyjnej trafi niedługo na ręce prezydenta Krywulta. Dla nas to bardzo ważna sprawa, bo każdy dodatkowy pełniący służbę policjant na ulicy jest na wagę złota.

**ŁUKASZ PIĄTEK**

## Wytwórcy i dilerzy narkotyków przed sądem

# Siewcy śmierci

W dwóch procesach, które wkrótce rozpoczną się przed Sądem Okręgowym w Bielsku-Białej, wystąpi łącznie 43 narkotykowych producentów i dilerów.

**W** pierwszym z nich oskarżonymi są członkowie działającej na Śląsku i w Małopolsce grupy Janusza R. i Krzysztofa O. Jej szefem zarzuca się wyprodukowanie i sprzedanie w ciągu roku co najmniej dwustu kilogramów amfetaminy. W kolejnym procesie odpowiadać będą narkotykowi dilerzy, którzy pomiędzy 1995 a 2002 rokiem rozprowadzali na Podbeskidziu psychotropy oraz inne środki odurzające.

Technologię wytwarzania amfetaminy przekazali śląskim gangsterom ich litewscy „koledzy”. Przepis kosztował tysiąc dolarów, praktyczna nauka wraz z laboratoryjnym zestawem dwukrotnie więcej. Przystępcy interes rozkręcili na Śląsku i w Zagłębiu 55-letni kucharz z zawodu Janusz R. i jego 25-letni syn Robert, legitymujący się wykształceniem podstawowym. Do tej dwójki dołączył na początku 2000 roku 40-letni Krzysztof O. Był bardzo poszukiwanym partnerem, bo dzięki swoim przestępczym koneksjom miał dostęp do zakupu BMK, podstawowej substancji do produkcji amfetaminy, niedostępnej w legalnym obrocie. Ze względu na to, że on również dysponował gotówką na zakup BMK i zapewniał stałych odbiorców na amfetaminę, otrzymywał połowę zysków. To były duże pieniądze, bo za kilogram wytwarzanego produktu gangsterzy otrzymywali od dwóch i pół do trzech tysięcy dolarów. Ich nielegalne wytwórnie amfetaminy często zmieniały adresy. Organizowano je kolejno w piwnicach Katowic, Mysłowic i Gliwic. Z upływem czasu dochodzili nowi udziałowcy, produkcja rosła i potrzebne były coraz większe obiekty, nie rzucające się nikomu w oczy.

Po gliwickiej wpadce, Krzysztof O. skontaktował się ze swoim beskidzkim „łącznikiem” Tomaszem M., który załatwił na potrzeby wytwórni pomieszczenia w zdeławastowanym osiedlu wczasowym Kozubnik w Porąbce. W styczniu 2001 roku przywieziono tam aparaturę i wkrótce ruszyła produkcja. Nie trwała ona długo, bo 24 lutego wytwórnia została wykryta przez funkcjonariuszy Centralnego Biura Śledczego. Na gorącym uczynku przestępstwa zatrzymano wówczas trzech gangsterów. W tym samym czasie w policyjne siła wpadli również szefowie i dilerzy grupy.

Podczas prowadzonego przez Prokuraturę Okręgową w Katowic

cach śledztwa ustalono, że w ciągu roku gangsterzy wyprodukowali i wprowadzili do sprzedaży co najmniej dwieście kilogramów amfetaminy. Teraz szesnastu członków grupy odpowiadać będzie przed Sądem Okręgowym w Bielsku-Białej. Kierującym gangiem grożą kary do ośmiu lat pozbawienia wolności, ich ludzie mogą trafić za kraty na trzy lata.

W kolejnym procesie przed tym samym sądem stanie 27 dilerów oskarżonych przez Prokuraturę Okręgową w Bielsku-Białej o handlowanie narkotykami. - Śledztwo pozwoliło ustalić, że w ostatnich latach, na terenie Bielska-Białej i okolic, rozprowadzane były środki odurzające w hurtowych ilościach. W tym procederze uczestniczyło kilkadziesiąt osób, które najpierw nabywały narkotyki, a następnie przeznaczały je do dalszej sprzedaży. Wielu, spośród zazwyczaj młodych ludzi, zrobiło sobie z tego stałe źródło dochodu. Handlowano głównie amfetaminą, marihuaną, haszyszem, tabletkami ekstazy, a także kokainą. Przedmiotem transakcji były zarówno pojedyncze porcje, jak i kilogramowe ilości. Często obrót narkotykami pomiędzy podejrzanymi odbywał się na zasadach wzajemności. Sprzedając komuś dany rodzaj narkotyku, jednocześnie kupowano od niego inny. Niektórzy z dilerów zostali oprócz obrotu narkotykami oskarżeni również o ich przemykanie z zagranicy - mówi prokurator Marek Mleczek, rzecznik prasowy Prokuratury Okręgową w Bielsku-Białej.

Jeden z oskarżonych uprawiał konopie indyjskie w prowadzonym przez siebie gospodarstwie rolnym. Policjanci znaleźli u niego około 300 kilogramów suszu marihuany przeznaczonego do sprzedaży. Rynkowa wartość tego narkotyku wynosiła 2,4 mln złotych.

Narkotyki pochodziły nie tylko od rodzimych producentów. Część z nich trafiała na Podbeskidzie z zagranicy. Trzy kilo marihuany i 1,5 kilo haszyszu przemycił z Holandii Radosław H. Narkotyki przewoził swoją mazdą schowane pod głośnikami samochodowymi. W trakcie śledztwa ustalono dalsze przypadki handlowania narkotykami, pojawili się nowi podejrzeni. W ich sprawie toczy się osobne postępowanie i wszystko wskazuje, że wkrótce kolejni „siewcy śmierci” staną przed sądem. (ban)

### Mieszkańcy boją się, że budynek runie...

# Strach przed tirami



Skreślający tir zahaczył naczępą o filar budynku.

**C**hwile grozy przeżyli przed kilkoma dniami mieszkańcy budynku przy Piłsudskiego 37 w Bielsku-Białej. Tir, jadący od strony ulicy Żywieckiej, usiłował skręcić w ulicę Legionów. Skręcając, zahaczył naczępą o filar budynku. Uszkodził rynnę, odpadła też jedna z ciężkich płyt, którymi oklejone są filary. - Boimy się, że któregoś dnia budynek runie - mówią jego mieszkańcy. Zdenerwowani, nie odpisali numerów rejestracyjnych tira, który uszkodził filar.

aut upodobałi sobie akurat tę ulicę? Do urzędu celnego i firm mogą przebiec dojeżdżać Wyzwolenia i Piekarską. Może i czasem mieliby nieco dalej, ale jeżdżiliby bezpiecznie - mówią mieszkańcy budynku.

Ktoś dodaje, że wielu pomyłkowo wjeżdża w Legionów, zamiast w Wyzwolenia. Mieszkańcy chcieliby wprowadzenia ograniczeń w ruchu dużych ciężarówek. Proponują, by w narożniku chodnika, przed filarem, usytuować słupki.

Wojciech Waluś, dyrektor Miejskiego Zarządu Dróg w Bielsku-Białej twierdzi, że uszkodzenie filara nie ma związku z organizacją ruchu. - Kierowca źle obliczył promień skrętu, co nie powinno mieć miejsca - mówi „Kronice”. Dodaje, że zlokalizowanie jakichkolwiek ograniczników pomiędzy krawędzią budynku a krawężnikiem nie jest możliwe - zabraniają tego przepisy. (efa)

### Kilkugodzinne korki

# WYWROTKA!

**D**o kolizji, która spowodowała kilkunastogodzinne utrudnienia w ruchu doszło w ubiegłym tygodniu na ulicy Andersa w Bielsku-Białej. Jadąca w kierunku Cieszyńska ciężarówka z betonem wywróciła się, blokując jedyny pas ruchu w tym kierunku. Jedyny, bo drugi blokuje remont wiaduktu.

Z ustaleń policji wynika, że kierowca wiozący ponad dwadzieścia ton betonu, nie dostosował prędkości jazdy do panujących warunków i podczas zmiany pasa, utracił panowanie nad pojazdem. W efekcie samochód wywrócił się, ścinając wcześniej słup oświetleniowy i dwa znaki drogowe. Kierowca trafił do szpitala. (efa)



Przedmedycznej pomocy udzieliłi kierowcy ciężarówka strażacy, którzy zneutralizowali też plamy oleju. Straty wstępnie oszacowano na 10 tysięcy złotych.

REKLAMA ● OGŁOSZENIA ● REKLAMA ● OGŁOSZENIA ● REKLAMA

**W tej taksówce możesz się czuć bezpiecznie**  
**LUX TAXI 96-20 8111500**



Nie kończąca się budowa

# PECHOWA ZAPORA

Zapora w Świnnej Porębie była, obok Szpitala Wojewódzkiego w Bielsku-Białej, jedną z dwóch dużych inwestycji centralnych - czyli finansowanych bezpośrednio z budżetu państwa - byłego województwa bielskiego. O budowie w tym miejscu zbiornika wodnego myślnano już przed wojną, ale realizacja tego planu nastąpiła dopiero w latach osiemdziesiątych. Zapora spełniać miała dwa główne cele - stanowić zabezpieczenie przeciwpowodziowe dla Krakowa i dostarczać wodę dla Śląska.

**P**ieniądze, jakie na ten cel przekazywano z budżetu państwa, nie były jednak wystarczające w stosunku do szybkiego tempa robót. Do dziś stan zaawansowania prac oceniany jest na 30-40 procent, a do zakończenia robót potrzeba jeszcze około 1,2 miliarda złotych.

Od 1999 roku zapora w Świnnej Porębie przestała być inwestycją centralną, a finansowanie tej budowy spadło na barki Narodowego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej. Przed dwoma laty wydawało się, że dla Świnnej Poręby nadchodzi lepsze czasy. Na rok 2003 zapowiedziano nakłady finansowe w wysokości 90 milionów zł, na rok 2004 - ponad 100 milionów. Z planów tych jednak jak na razie niewiele wynikało. W tym roku dla Świnnej Poręby znalazło się 40 milionów zł, czyli połowa z tego, co miało być na ten cel wydane. Pomysł włączenia zapory, leżącej na granicy powiatu wadowickiego i suskiego, do inwestycji centralnych został niedawno odrzucony, a w jednym z rządowych pism pojawiła się nawet uwaga o tym, że Ministerstwo Finansów sugeruje konieczność dokonania kolejnej oceny celowości budowy tej zapory. Ta informacja, w połączeniu z odrzuceniem wniosku o przywrócenie zapory na listę inwestycji centralnych, bardzo zaniepokoiła samorządowców różnych szczebli.

Zaskoczenie było tym większe, że od początku sierpnia Skawa w Świnnej Porębie płynie już sztolniami zapory. Zakończenie tego etapu inwestycji wydawało się definitywnie przekreślać powracające od lat pytania o celowość kontynuowania prac. *Sejmik Województwa Małopolskiego apeluje o zapewnienie środków finansowych na kontynuowanie budowy zbiornika wodnego w Świnnej Porębie. Dokończenie budowy zbiornika w Świnnej Porębie jest priorytetową inwestycją dorzeczca górnej Wisły. (...) Na terenach objętych budową wstrzymano wszelką działalność inwestycyjną i gospodarczą. Do chwili obecnej wykupiono 84 procent gruntów na terenach przeznaczonych pod przyszłą zbiornik. Zlikwidowane zostały zakłady zatrudniające miejscową ludność. (...) Na tak zaawansowanym etapie prac wstrzymanie inwestycji jest bezzasadne i wyrządza duże szkody zarówno środowisku, jak i społeczności lokalnej* - czytamy w rezolucji Sejmiku Województwa Małopolskiego w sprawie zapory w Świnnej Porębie.

Wójt Mucharza, gminy na terenie której leży lwią część planowanego zbiornika wodnego, jest wątpliwymi na temat celowości kontynuowania prac zaskoczony. - *To byłoby wielkie marnotrawstwo środków już wydanych na ten cel i wielkie nieporozumienie. Byliśmy pewni, że dziś nie ma już pytania o to, czy realizować tę inwestycję czy nie i że wszystkie zainteresowane problemem strony są przekonane o sensowności tej inwestycji. Sugestie mówiące o tym, że należy ponownie ocenić celowość budowy zbiornika bardzo nas zaskoczyły* - mówi Wacław Wądołny, wójt Mucharza.

Informuje on, że inwestycja nie jest już obecnie tak wielkim problemem społecznym, jakim była jeszcze przed kilku laty, gdyż wykupiono już wiele gospodarstw kolidujących z planami budownictwa. Nadal jednak w gminie Mucharza jest około czterdziestu rodzin, których dotyczy problem powstającej zapory.

Halina Talaga, posłanka SLD z Wadowic jest spokojna o to, że budowa zbiornika w Świnnej Porębie będzie kontynuowana. - *Ta sprawa bardzo leży mi na sercu, zajmuję się nią od początku mojej obecności w sejmie i robię co mogę, aby zapewnić dla Świnnej Poręby jak największe środki. Zamieszanie towarzyszące obecnie tej inwestycji mocno mnie dziwi. W tym roku dla trzech zbiorników wodnych w kraju przeznaczono łącznie osiemdziesiąt pięć milionów złotych, z czego Świnna Poręba dostała czterdzieści. Można mówić, że w stosunku do tego, co jeszcze jest potrzebne to mało, ale w stosunku do tego, co można było osiągnąć to sporo. Prócz tego otrzymałam zapewnienie ministra ochrony środowiska, że zapora w Świnnej Porębie otrzyma jeszcze dodatkowe trzynaście milionów złotych. O tej inwestycji więc nie zapomniano i także w przyszłym roku będą na ten cel pieniądze. Może nie tak duże jakbyśmy sobie życzyli, ale będą* - mówi Halina Talaga.

Na ile pieniędzy w przyszłym roku może liczyć Świnna Poręba? Nieoficjalnie mówi się o 50 milionach zł. - *Choć Świnna Poręba nie trafiła na listę inwestycji centralnych mamy nadzieję, że pieniądze na ten cel zapewni Narodowy Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej. Ile może być*



Platforma widokowa w Świnnej Porębie już jest. Ale czy powstanie tam też zbiornik wodny?

*tych środków na razie nie wiemy, gdyż NFOŚiGW dopiero za jakiś czas przedstawi plan swoich wydatków w roku przyszłym* - mówi Zdobysław Milewski, rzecznik prasowy Małopolskiego Urzędu Marszałkowskiego w Krakowie.

**SŁAWOMIR HOROWSKI**

W poprzedniej kadencji samorządu w Radzie Powiatu Bielskiego zasiadało pięciu jaworzan. Teraz jeden. Dlaczego reprezentacja podbielskiej gminy w powiatowej radzie tak bardzo się skurczyła?

Oslabiona reprezentacja Jaworza

## JEDEN ZAMIAST PIĘCIU

**R**ada Powiatu Bielskiego w porównaniu z poprzednią kadencją została dość znacznie odchudzona - z 50 radnych do 27. Nie tłumaczy to jednak dlaczego reprezentacja Jaworza w powiatowym samorządzie została zredukowana aż do jednej piątej poprzedniej ilości rajców. Także fakt, iż Jaworze jest w jednym okręgu wyborczym z dużo większą Jasienicą (w Jaworzcu mieszka około 6 tysięcy ludzi, a w Jasienicy ponad 19 tysięcy) nie wszystko wyjaśnia, gdyż wcześniej nie przeszkodziło to mniejszej gminie wprowadzić do powiatowego samorządu silnej reprezentacji.

W Jaworzcu nie brak głosów, że tak radykalne zmniejszenie liczby jaworzan w powiatowej radzie to wynik wewnętrznych sporów i kłótni, których w tej małowiczej podbielskiej miejscowości nie brakuje. To, że do walki o miejsca w powiatowej radzie stanęło aż kilkunastu jaworzan najlepiej chyba dowodzi słuszności tej tezy. - *Gmina jest bardzo upolityczniona, a jaworzańskie elity skłócone. W efekcie wynik wyborów był dla Jaworza taki a nie inny* - mówi Andrzej Pilch, jedyny mieszkaniec Jaworza, zasiadający obecnie w Radzie Powiatu Bielskiego. - *Wewnętrzne skłócenie, przejawiające się na przykład atakami poprzednich władz Jaworza oraz gminnej gazety na niektóre*

*osoby z tej gminy to raz. Zbyt duża liczba kandydatów, to dwa. Trzy, to zwykła matematyka - w Jasienicy jest znacznie więcej mieszkańców. Nic więc dziwnego, że w takiej sytuacji trudno było się jaworzanom przebić do Rady Powiatu Bielskiego ze wspólnego z Jasienicą okręgu wyborczego - twierdzi Dariusz Klajmon, były radny powiatowy z Jaworza.*

Czesław Wierzbicki, były wójt Jaworza i były powiatowy radny z tej miejscowości nie dramatyzuje z powodu gwałtownego odchudzenia reprezentacji Jaworza w powiatowej radzie. - *Cóż, tak już w życiu bywa. Tym razem kandydaci z Jasienicy otrzymali większe wsparcie od wyborców, co biorąc pod uwagę różnicę w ilości mieszkańców nie powinno specjalnie dziwić. Ale to są radni wybrani z jednego okręgu wyborczego z jednego okręgu wyborczego i uważam, że powinni reprezentować interesy nie tylko Jasienicy, ale całego okręgu, więc również Jaworza. Dlatego nie robiłbym tragedii z faktu, że tylko jeden mieszkaniec Jaworza trafił do powiatowej rady* - mówi Czesław Wierzbicki.

Pytany dlaczego cztery lata wcześniej jaworzanie również startując we wspólnym z Jasienicą okręgu wyborczym osiągnęli dużo lepszy wynik odpowiada: - *Nie wiem. Może wtedy lepsi byli nasi kandydaci?* (hos)

Dla cieszyńskiej „budowlanki”

## PATRON PRZEDYSKUTOWANY

Zespół Szkół Budowlanych w Cieszynie, na mocy uchwały Rady Powiatu, otrzymał imię generała Stefana Grota-Roweckiego.

Z wnioskiem o nadanie placówce imienia tegoż bohatera wystąpiła do radnych Rada Pedagogiczna szkoły, Rada Rodziców oraz Samorząd Uczniowski. Jednak inicjatorem tego pomysłu był Oddział Ziemi Cieszyńskiej Świątowego Związku Żołnierzy Armii Krajowej. Rok 2003 Sejm RP nazwał bowiem Rokiem Pamięci Generała Stefana Grota-Roweckiego, stąd też inicjatywa cieszyń-

skich akowców, aby imieniem ich dowódcy nazwać którąś z funkcjonujących w mieście nad Olzą placówek oświatowych. Na apel pozytywnie odpowiedział Zespół Szkół Budowlanych.

Uchwała w tej sprawie została co prawda przyjęta przez radnych jednogłośnie, lecz nie obyło się bez polemik. Radni - nie kwestionując co prawda zasług legendarnego dowódcy AK - zastanawiali się bowiem czy aby nie należałoby poważnie pomyśleć nad tym, iż również Ziemia Cieszyńska wydała wielu bohaterów, których pa-

mięć należałoby uhonorować poprzez ustanowienie ich patronami szkół. Przedstawiciel Zarządu Powiatu stwierdził, iż funkcjonuje jeszcze wiele szkół podległych starostwu, które nie mają swoich patronów, dlatego też wnioski o ich ustanowienie będą przez zarząd mile widziane.

Członkowie ŚŻZAK zadeklarowali z kolei, iż własnym sumptem ufundują tablicę upamiętniającą generała Stefana Grota-Roweckiego, która zostanie umieszczona na murach Zespołu Szkół Budowlanych. (map)

Więcej adopcji z bielskiego azylu

## PSÓW CORAZ MNIEJ

Wyraźnie zmalała liczba psów w bielskim azylu dla bezdomnych zwierząt. Niektórych bielszczań fakt ten bardzo zaniepokoił.

**W** bokсах, w których w przeszłości kłębiło się kilka czy nawet kilkanaście psów, teraz czasami wygodnie przebywa pojedynczy mieszkaniec. Wśród niektórych osób doprowadzających do azylu bezpańskie zwierzęta wążające się po bielskich osiedlach fakt ten wzbudził obawy i pytanie, czy w schronisku nie usypia się masowo zwierząt?

Dzierżawca azylu Zdzisław Szwabowicz takiej sugestii zdecydowanie zaprzecza. - *Psów jest rzeczywiście zdecydowanie mniej, ale nie dlatego, że je usypiamy, lecz po prostu dobrze funkcjonuje system adopcji i wiele psów szybko znajduje nowego właściciela. To główna przyczyna, z powodu której jest u nas mniej psów. Trzeba się cieszyć, że tak wiele zwierząt i tak szybko znajduje nowych właścicieli.*

Drugi powód to przestrzegany przez nas zakaz, wydany przez władze Bielska-Białej, aby nie zabierać bezdomnych psów z innych miejscowości. *Azyl finansuje bielski samorząd i gminy, które nie mają z miastem odpowiedniej umowy muszą same radzić z problemem bezpańskich zwierząt. Wcześniej bywało, że zakaz ten nie był przestrzegany i do azylu trafiały też psy spoza Bielska* - mówi Zdzisław Szwabowicz.

Jego opinię potwierdza Adam Grzywacz, naczelnik Wydziału Gospodarki Miejskiej i Ochrony Środowiska Urzędu Miejskiego w Bielsku-Białej. - *Liczba psów zaczęła maleć jeszcze za poprzedniego dzierżawcę schroniska i zjawisko to trwa nadal. To wynik dobrze zorganizowanego systemu adopcji. Cieszymy się z tego, bo przecież nie*

*chodzi o to, aby azyl był pełny bezpańskich zwierząt, a o to, aby te zwierzęta jak najszybciej miały nowych opiekunów* - mówi Adam Grzywacz. Informuje on, że na początku roku w schronisku były 123 bezpańskie psy, a na koniec sierpnia ich liczba stopniała do 76. Miesięcznie średnio do azylu trafiało około 40-50 nowych psów, a liczba adopcji najczęściej była większa od liczby przyjęć. Usypienia psów zdarzały się w każdym miesiącu tego roku, ale były to pojedyncze przypadki (np. z powodu bardzo ciężkiego urazu po wypadku).

Dodajmy, że swój udział w sprawnie działającym systemie psich adopcji w Bielsku-Białej ma też „Kronika”, która w stałej rubryce (patrz obok) prezentuje bezpańskie czworonogi czekające w schronisku na nowego właściciela. (hos)

## Smutno mi!

**D**wuletni kundelek Misio przebywa w żywieckim schronisku dla bezdomnych zwierząt przy ulicy Świętokrzyskiej od czterech miesięcy. Zabrano go z osiedla 700-lecia, gdzie kręcił się przez kilka dni. Prawdopodobnie ktoś go tam porzucił. Może znajdzie przyjaciela, który mógłby się nim na stałe zaopiekować. (ban)

Przypominamy, że pieniądze wsparcie dla czworonogich podopiecznych żywieckiego schroniska można przekazywać na konto PKO B.P. SA o/Żywiec 7310201390105180422.

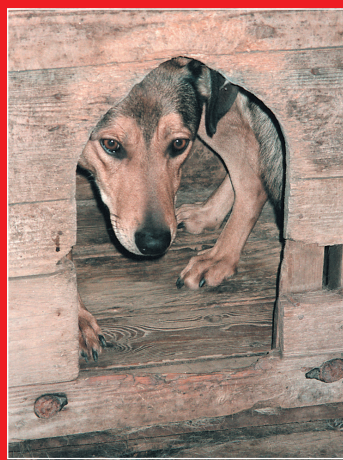


FOTO: DARIUSZ BANDOŁA

Maria była winna jednemu z dostawców mediów niecałe 50 złotych, drugiemu... ponad 700. - Nie miałam pieniędzy, by opłacić rachunki. Utrzymujemy się z renty męża, dorosłe dzieci nie mają pracy - skarży się. - Ten mały rachunek musiałam gdzieś zgubić. Przecież zapłaciłabym pięćdziesiąt złotych. Wierzyciele tymczasem, nie mogąc się doczekać zapłaty zaległości, oddali sprawę do sądu.

### Gdy kredyt goni kredyt

# W PUŁAPCE DŁUGÓW

#### ZADŁUŻENIE ROŚNIE

Maria pokazuje dokumenty. Z 50 złotych „zrobiło się” blisko 400 - odsetki, koszty procesu, zastępstwa adwokackiego. Zadłużenie z 700 złotych wzrosło do ponad 1100 złotych. - Skąd miałam wziąć tyle pieniędzy, skoro mieliśmy inne długi? Spłacaliśmy kredyt za pralkę, ledwo co wzięliśmy drugi, na mały remont mieszkania - mówi kobieta.

Gdy sprawa trafiła do komornika, należność wzrosła o kolejne 160 złotych. Zaległości są ściągane z jednej w rodzinie renty. - Z drugim wierzycielem udało się nam dogadać. Rozłożył nam zaległości na raty, nie oddał sprawy do komornika. Ale opłaty związane z procesem musimy ponieść. Do spłaty mamy ponad tysiąc sto złotych...

Na życie dwuosobowej rodziny zostaje 440 złotych. - Dostaliśmy właśnie rachunek za energię, na sto czterdzieści złotych. Lodówka się popsowała, na okrągło mrozi, to pewnie przez to ten wysoki rachunek - mówi Maria. Najbardziej jej żal, gdy wnuczki przyjadą, a oni - dziadkowie - nawet na lody mają trudności wysupłać. - A w domu bieda, bo rodzice też pracy nie mają. Wpadliśmy w straszne długi i nie widzimy ich końca. Nie spłacamy ostatniego kredytu, znowu nas oddadzą do sądu...

#### CHOROBA ATAKUJE

O tym, że cierpi na poważną chorobę, Maria dowiedziała się niedawno. - Mam stały zasilek wyrównawczy z Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej, przyznany na rok, gdy jeszcze nie było wiadomo, że jestem bardzo chora. Ale to tylko dziesięć tysięcy złotych miesięcznie - kobieta pokazuje przekazy. - Cóż kupię za tę kwotę? Na same leki potrzeba mi dwustu złotych. W aptece podliczyli, ile miałabym zapłacić. Może teraz, gdy jestem bardzo chora, MOPS pomoże mi trochę więcej, może da na leki... Przed miesiącem dostaliśmy zasilek celowy - dwieście sześćdziesiąt złotych na żywność i opał.

Kobieta czuje żal, że MOPS, obliczając dochód w rodzinie, nie bierze pod uwagę, że znaczna część dochodów z renty trafia na spłatę zadłużenia. - Brakłoby tej renty, gdybyśmy chcieli wszystko spłacać...

#### CHOĆ POMOC PRZYCHODZI...

Jan Jordane, zastępca dyrektora MOPS w Bielsku-Białej mówi, że wysokość zasiłku stałego określa ustawa o pomocy społecznej. - Zasiłek ten stanowi różnicę między osiąganym dochodem a ustawowym kryterium dochodowym. Zgodnie z ustawą, odliczeniu od dochodu podlegają zobowiązania alimentacyjne, obciążenia podatkiem dochodowym oraz składki z tytułu obowiązkowego ubezpieczenia. Kredyty i inne zadłużenia nie podlegają odliczeniu. Żadna instytucja nie byłaby w stanie zaspokoić takich roszczeń.

Dyrektor dodaje, że z uwagi na poważną chorobę kobiety, MOPS otoczył rodzinę szeroką opieką, mimo przekroczonego kryterium dochodowego. Toczy się też postępowanie zmierzające do ustalenia znacznego stopnia niepełnosprawności kobiety, co zapewniłoby jej dodatek pielęgnacyjny. Maria dostała też wcześniej skierowanie do Banku Chleba, w którym może otrzymać darmowe pieczy-



- Stały zasilek to tylko dziesięć tysięcy złotych - mówi Maria, której długi spędzają sen z powiek.

wo i do Jadalni przy ulicy Miłusińskich, gdzie może zjeść ciepły posiłek. Jej mąż został zatrudnio-

Szeroko reklamowane oferty różnych firm kredytowych kuszą wiele osób. Większość, zadłużając się, ma nadzieję terminowo spłacać raty. Niestety, wystarczy utrata pracy lub choroba, by raty stały się problemem. Zdarza się też, że kredyty zaciągają rodziny o bardzo niskich dochodach, nierzadko zadłużone już w innych firmach, w energetyce, w gazowni... Nie przyznają się do wcześniej zaciągniętych pożyczek, do problemów z zapłatą za media. Zobowiązania tymczasem rosną. Wierzyciele, nie mogąc wyegzekwować pieniędzy prośbami, kierują sprawą na drogę sądową. Dłużnik, oprócz zaległości i odsetek, musi zapłacić także koszty zastępstwa procesowego (adwokata reprezentującego wierzyciela) i koszty sądowe. Jeśli nie zapłaci, bo pieniędzy nie ma, sprawa trafia do komornika. Dochodzą kolejne koszty. Że problemy ze spłatą kredytów dotyczą wielu osób - świadczy utworzenie przez banki Biura Informacji Kredytowej. BIK dysponuje informacjami o zobowiązaniach finansowych 10 milionów klientów z kilkudziesięciu banków. W ciągu 2,5-letniej działalności udostępnił bankom 5 milionów raportów o klientach ubiegających się o kredyty. Jak się okazało, jeden z klientów zaciągnął w różnych bankach... 70 kredytów! Bardzo wiele osób miało zbyt dużo różnych zobowiązań, by uzyskać kolejne pożyczki. Po informacjach BIK banki odmówiły udzielenia kredytów na kwotę miliarda złotych.

ny przy pracach społecznie użytecznych.

W MOPS-ie mówią jednak wyraźnie: na pewno nie będzie za siłków na spłatę długów i kredy-

tów. Po taką pomoc tymczasem - jak się okazuje - zgłasza się do ośrodka wiele osób, które wpadły w pułapkę zadłużenia.

- Zaczęło się od niezapłaconego czynszu. Pieniądze wydałam na dojazdy z dzieckiem do sanatorium - opowiada Anna. Myślała, że zadłużenie spłaci z następnego wynagrodzenia, kiedy okazało się, że mąż właśnie stracił pracę. Zanim znalazł nową, zdążyli wpaść w długi. Nie płacili za mieszkanie, za energię, za telefon...

Pracę z dnia na dzień straciła także Mariola. Na saldzie debetowym jej konta było kilka tysięcy złotych długu. W nowym miejscu pracy zarabia niecałe 800 złotych - niepełna połowa tego, co zarabiała wcześniej. - Jestem przerażona. Nie spodziewałam się utraty pracy. Kupiłam meble, urządziłam trochę mieszkanie. Nie mam pojęcia jak teraz spłacić dług. Dokąd bank będzie przysyłał okna na moje niskie wpływy? Czy nie obniży mi dostępnego debetu? Skąd wtedy wezmę pieniądze na spłatę zadłużenia? Jedyń- nym wyjściem byłoby wyprzedanie wszystkiego co mam, ale ile za to dostanę? W komisie za dobrej jakości sprzęt radio-telewizyjny, bez którego mogłabym się obejść, zaproponowali mi trzydzieści procent wartości! Dałam ogłoszenie - wszyscy chcieli kupować za grosze. To jakiś horror...

Tekst i foto: EWA FABER

### Zmiany w sercu Oświęcimia

# Kto nie chce ogródków?

Od stycznia, po czterech latach starań, Urząd Miejski w Oświęcimiu stanie się właścicielem Rynku Głównego wraz z ulicami. Do tej

Były tu przecież bójki i ekscesy. Nieletni biegali nago po Rynku! Starostwo przyjęło politykę chowania głowy w piasek. Nikt nie pokwapił się, aby sprawdzić, czy



Czy ogródki piwne pozostaną, zależeć będzie od decyzji władz miasta.

pory Rynek należał do oświęcimskiego starostwa, ale na sesji 10 września, radni powiatowi zdecydowali, że zostanie on przekazany w formie darowizny miastu.

W mieście pojawiło się wiele spekulacji na temat przyszłości ogródków piwnych, których właścicielami są członkowie Stowarzyszenia na rzecz Wspierania Inicjatyw Kulturalnych Ziemi Oświęcimskiej. Wielu oświęcimian uważa, że ogródki powinny zniknąć, że względu na uciążliwość dla okolicznych mieszkańców.

Przy przekazaniu Rynku powiat zastrzegł, że umowy zawarte przez starostwo - między innymi ze stowarzyszeniem - na działalność kulturalną, będą obowiązywać nadal. - Czy ogródki działkowe to działalność kulturalna? To zgroza, nie kultura.

rzeczywiście jest tutaj prowadzona działalność kulturalna - twierdzi Adam Bilski, były starosta oświęcimski, a obecnie radny powiatowy.

W mieście zaczęły krążyć informacje, że prezydent Oświęcimia,

Janusz Marszałek, chce ogródki zlikwidować. We dług wielu mieszkańców przyczyną jest konflikt pomiędzy prezydentem Marszałkiem i członkami stowarzyszenia. Jego najlepszym przykładem miałyby być sprawa Festiwalu Muzycznego „Parking”, organizowanego przez stowarzyszenie. Przypomnijmy: jego członkowie stwierdzili, że w

tym roku otrzymali od miasta zbyt niską dotację na imprezę. W proteście zorganizowali na Rynku happening „Pogrzeb Muzycznego Parkingu”.

- To plotki, że miasto chce zlikwidować ogródki piwne. Wprost przeciwnie, uważam, że powinny one pozostać. Ich działalność nie może być jednak uciążliwa dla okolicznych mieszkańców. Mam tu na myśli hałaśliwą muzykę i wybryki osób nietrzeźwych. Nie może też dochodzić do sytuacji, w której alkohol sprzedawany jest osobom nieletnim. Nie ukrywam, że z tego powodu toczy się postępowanie o odebranie koncesji na sprzedaż alkoholu - mówi prezydent Marszałek. Zapowiada, że wkrótce miasto przygotuje koncepcję zagospodarowania Rynku.

Jeden z właścicieli ogródków i zarazem wiceprezes stowarzyszenia, Janusz Centnar, utrzymuje, że całe zamieszanie to jednak wynik rozgrywek politycznych. - Na początku wakacji na Rynku ustawiona została scena, na której w piątki przez cztery godziny występowały zespoły młodzieżowe. Komuś to się nie spodobało i został wezwany do prezydenta. Ostatecznie zawiesiliśmy te koncerty. Mam umowę na dzierżawę terenów pod ogródki piwne na dwa lata, ale chyba ją zerwę, bo mam już dość tej polityki - mówi z żalem w głosie Centnar.

Tekst i foto: PAWEŁ SZCZOTKA

### Ułatwi ratowanie

# DMUCHANY NAMIOT



Przed kilkoma dniami bielscy strażacy otrzymali ratunkowy namiot pneumatyczny z wyposażeniem, który można rozłożyć na miejscu zdarzenia w ciągu kilku minut.

- Namiot jest ogrzewany i oświetlony. Po złożeniu zajmuje niewiele miejsca. Można go przewieźć nawet w samochodzie osobowym - mówi Ewa Beńko, oficer prasowy Komendy Miejskiej Państwowej Straży Po-



zarnej w Bielsku-Białej dodając, że nowy nabytek na pewno ułatwi pracę służbom ratowniczym.

Bielska komenda jest jedną z dwóch w województwie śląskim, które otrzymały namiot wyposażony w nagrzewnicę olejową, agregat prądotwórczy, termostat, łóżka, krzesła, stolik i reduktor ciśnienia. Namiot przekazał Wojewódzki Ośrodek Ruchu Drogowego w Katowicach. (efa)

FOTO: EWA FABER

## W podbeskidzkich uczelniach

# Nowości dla żaków

Żeby studiować na przykład język hiszpański czy animację komputerową nie trzeba wyjeżdżać z Bielska-Białej. Podbeskidzkie uczelnie rozpoczynają właśnie nowy rok akademicki. Studentów czeka sporo nowości.

**R**ośnie zainteresowanie nauką w Akademii Techniczno-Humanistycznej. W październiku w murach tej uczelni kształcić się będzie około siedmiu i pół tysiąca studentów. - *To prawie tysiąc osób więcej niż dwa lata temu. Przeważnie z terenu Podbeskidzia - mówi Leszek Zaporowski, rzecznik prasowy ATH. W tym roku działalność przy uczelni rozpocznie Teatr Studencki. Są też nowe kierunki. - Na Wydziale Budowy Maszyn i Informatyki będzie można studiować automatykę i robotykę. Na Wydziale Humanistycznym w tym roku utworzono kierunek język hiszpański stosowany. Sporo osób przed wyborem studiów pytało o tę właśnie specjalność. Trochę zmieniliśmy charakter kształcenia włókienników. Na kierunku włókiennictwo będą nowe specjalności, takie jak na przykład towaroznawstwo celne, materiały biomedyczne - mówi Zaporowski.*

Sporo możliwości na rynku pracy dają kierunki związane z informatyką. W tym roku w Bielskiej Wyższej Szkole Biznesu i Informatyki im. Józefa Tyszkiewicza utworzono animację komputerową. Wykładem z tej dziedziny zainaugurowano nowy rok akademicki. Uroczystość odbyła się 3 października w Teatrze Polskim w Bielsku-Białej. W uczelni będzie się w tym roku kształcić około 200 studentów.

Nową specjalność z branży informatycznej utworzono też w Bielskim Ośrodku Naukowo-Dydaktycznym (Punkt Konsultacyjny Akademii Ekonomicznej im. K. Adamieckiego w Katowicach). Studiujący tam zapoznają się w tym roku z możliwościami stosowania informatyki w zarządzaniu i marketingu. Naukę rozpocznie prawie tysiąc osób. Uroczysta inauguracja odbędzie się 13 paź-

dziernika w sali Bielskiego Centrum Kultury.

Jednym z najbardziej obleganych w tym roku kierunków, była pedagogika. Przyszli pedagodzy kształcą się w kilku podbeskidzkich uczelniach.

Ponad pięć tysięcy osób rozpocznie naukę na Wydziale Etnologii i Nauk o Edukacji w cieszyńskiej filii Uniwersytetu Śląskiego. Znacznie mniej, bo ponad tysiąc, studentów kształci cieszyńska uczelnia na Wydziale Artystycznym. I tam było w tym roku tłoczno w czasie egzaminów wstępnych. Na przykład na grafikę przyjęto 25 osób, a o indeks walczyło 160. Uroczysta inauguracja w murach cieszyńskiej uczelni odbyła się 7 października. Uświetnił ją koncert Akademickiego Chóru Harmonia oraz wernisaż wystawy twórczości pedagogów Instytutu Sztuki i Akademii Sztuk Pięknych w Katowicach pt. „Media cyfrowe w grafice”.

Dzień później nowy rok akademicki zainaugurowali przyszli inżynierowie techniki dentystrycznej, kształcący się w Wyższej Szkole Inżynierii Dentystrycznej w Ustroniu. Uczelnia w tym roku będzie kształcić pięćdziesiąt osób. Nauka w ustronjskiej szkole trwa trzy i pół roku, a kończy się zdobyciem tytułu inżyniera techniki dentystrycznej oraz uzyskaniem dyplomu szkoły wyższej zawodowej.

6 października uroczystie rozpoczynała nowy rok akademicki Wyższa Szkoła Administracji w Bielsku-Białej. Uczelnia działa od sześciu lat. Studiować można w niej administrację i stosunki międzynarodowe. W tegorocznej inauguracji wzięła udział Danuta Hübner, minister ds. europejskich, wręczając dyplomy laureatom Konkursu Wiedzy o Unii Europejskiej. Minister wygłosiła wykład „Młodzież w zjednoczonej Europie”. (ep)

## Bez strachu przed mrozami

# BEZDOMNI POD DACH

Podbeskidzkie ośrodki pomocy społecznej deklarują, że są przygotowane do zimy i zapewnienia w związku z nadchodzącymi chłódami schronienia bezdomnym.

**N**oclegownia w Bielsku-Białej dysponuje 50 miejscami dla mężczyzn, które nawet latem są nieraz zajęte do ostatniego. - *Od ubiegłego roku noclegownia ma większą powierzchnię, więc w razie potrzeby możemy dostawić więcej łóżek - mówi Joanna Dworniczek, dyrektor bielskiego MOPS. - W połowie października pracownicy socjalni będą odwiedzać bezdomnych przebywających na dworcach, w altanach i innych miejscach i informować ich o możliwości skorzystania z miejsc noclegowych.*

Kilka miejsc dla potrzebujących schronienia kobiet zabezpieczono w jednym z bielskich domów pomocy społecznej.

W Cieszynie bezdomni mogą znaleźć dach nad głową w domach wspólnotowych stowarzyszenia Barka, w których mieszka obecnie 36 osób - kobiet, mężczyzn i dzieci. W domach powstały warsztaty, w których mieszkańcy mogą się wiele nauczyć. Od roku działa warsztat rzemiosła artystycznego, w którym mieszkańcy wyrabiają kartki pamiątkowe z Cieszyna, breloczki i grafiki, a niebawem będzie uruchomiony warsztat ślusarsko-stolarski. - *Barka zapewnia swoim mieszkańcom kompleksową opiekę z żywieniem, dodatkowo zabezpiecza kilka miejsc interwencyjnych, dla osób, które potrzebują nagłego schronienia - mówi Danuta Borowicz, kierownik cieszyńskiego MOPS.*

Noclegownia w Czechowicach-Dziedzicach dysponuje 18 miejscami dla mężczyzn. - *Na razie to wystarcza, jeśli jednak okaże się, że będą większe potrzeby, będziemy szukać miejsc noclegowych w innych gminach. W naszej noclegowni nie ma miejsca na dostawienie łóżek - mówi Hanna Żołdak, zastępca dyrektora czechowickiego MOPS.*

Za skierowanie bezdomnego do noclegowni lub podobnej placówki w innej miejscowości gminy muszą płacić, i to niemałe pieniądze - nawet 300 złotych miesięcznie od osoby. Płacą, bo to na gminie ciąży obowiązek

zapewnienia swoim bezdomnym mieszkańcom schronienia. Za ponad dziesięćciu swoich bezdomnych



umieszczonych w różnych podbeskidzkich ośrodkach płaci na przykład Oświęcim. - *Pod koniec sierpnia dostaliśmy od miasta w użyczenie część budynku przy Dąbrowskiego 139, ogółem ponad osiemset metrów kwadratowych. Trwają w nim prace zabezpieczające. Wymieniliśmy pokrycie dachowe i realizujemy projekt adaptacji. W grudniu, może nawet już w listopadzie, chcielibyśmy przyjąć pierwszych bezdomnych - mówi Anna Pierzchała, zastępca dyrektora oświęcimskiego MOPS. W noclegowni, która zajmować będzie połowę udostępnionej przez miasto powierzchni, będzie 30 miejsc. W drugiej części będzie łaźnia, dom dla matki z dzieckiem, mieszkania socjalne, prysznic. To jednak w dalszej kolejności, najpierw musi być oddana noclegownia.*

W Suchej Beskidzkiej zapewniają, że na terenie miasta nie ma bezdomnych. Osoby przebywające czasem na dworcu pochodzą z innych terenów kraju. Odmawiają przyjmowania jakiegokolwiek pomocy. Podobnie jest w Wadowicach. W domkach skleconych pod mostem nad Skawą mieszka wielu bezdomnych. - *Wczoraj tam byliśmy z pracownikami socjalnymi, proponowaliśmy pomoc - mówi Lucyna Witek, zastępca kierownika w wadowickim MOPS. - Odmówili wszyscy, których zastaliśmy: sześciu mężczyzn i dwie kobiety. Nawet rozmawiać z nami nie chcieli. Mówią, że sposób życia, który prowadzą jest ich wyborem, że tak chcą żyć.*

Wadowice nie mają swojej noclegowni. Bezdomnych, którzy szukają schronienia gmina umieszcza w ośrodkach w innych miejscowościach. - *W razie ochłodzenia znowu będziemy odwiedzać bezdomnych koczujących w różnych częściach miasta. Niestety, dużym problemem dla wielu z tych ludzi jest alkohol. Nie chcą się poddać leczeniu odwykowemu, a możliwość przebywania w noclegowniach jest „obwarowana” takim właśnie warunkiem. Pracownicy ośrodków pomocy społecznej przypominają: ustawa o zatrudnieniu socjalnym z sierpnia wprowadziła zmianę w ustawie o pomocy społecznej, polegającą na tym, że pomoc może być ograniczona lub nawet nie zostać udzielona w przypadku, gdy osoba uzależniona od alkoholu nie podejmie leczenia.*

W Żywcu w ubiegłym roku władze miejskie zabezpieczyły kilka miejsc noclegowych dla bezdomnych w schronisku młodzieżowym. W tym roku będzie podobnie. (efa)

● REKLAMA ● OGŁOSZENIA ● REKLAMA ● OGŁOSZENIA ● REKLAMA



## Pożyczki na rozwój mikroprzedsiębiorstw

Nowa oferta Funduszu Mikro (ważna do wyczerpania funduszy)

### Mikropożyczka tradycyjna

Do kwoty 7 tys. zł - BEZ PORĘCZYCIELA

Pożyczkę na dowolny cel może otrzymać każda osoba fizyczna prowadząca zarejestrowaną działalność gospodarczą, która:

1. prowadzi księgę przychodów i rozchodów i nie wykazała strat w ub. r. (PIT)
2. rozlicza się ryczałtem (ewidencja sprzedaży za ost. 6 m-cy)
3. lub wg karty podatkowej.

Wnioski o pożyczkę przyjmują i wszelkich informacji udzielają przedstawicielstwa lokalne Funduszu Mikro w całej Polsce.

Najbliższe przedstawicielstwo lokalne FM:

**Bielsko-Biała, ul. Barlickiego 15**  
tel. (33) 822 91 25; 816 46 24

Fundusz Mikro jest działającą nie dla zysku instytucją finansowaną przez Polsko-Amerykański Fundusz Przedsiębiorczości. Celem statutowym Funduszu Mikro jest wspieranie rozwoju mikroprzedsiębiorczości. Dysponuje kapitałem w wysokości 20 mln USD, który od 1994 r. udostępnia właścicielom najmniejszych firm, którzy nie spełniają wymagań formalnych stawianych kredytobiorcom przez banki.

www.funduszmikro.pl Centrala: 00-515 Warszawa, ul. Żurawia 22

03-0230/p

W sklepie Lux przy ul. Trakcyjnej 29,  
poprzeczna ul. Warszawskiej

**Najniższe ceny  
w Bielsku-Białej:**

śmietana  
Mildes 200 ml → 0,77 zł

mleko  
w kartonie 1ltr → 1,50 zł

i sto  
innych artykułów

Zapraszamy  
do najtańszego sklepu  
w sieci "Społem"  
PSS Bielsko-Biała



# Kronika Żywiecka

Gorące dyskusje w Żywcu

## CZY HALA JEST POTRZEBNA ?



FOTO: PAWEL SZCZOTKA  
Nowa hala jeszcze przed otwarciem wywołuje w Żywcu sporo kontrowersji.

**Na** dwunastego października planowane jest uroczyste otwarcie hali widowiskowo - sportowej przy ulicy Zielonej w Żywcu.

Na jej potrzeby zaadaptowano byłą halę fabryczną żywieckiego Ponaru. Z dokumentacji wynika, że w hali, która kosztowała ponad 2,1 mln złotych, mieści się będzie pełnowymiarowe boisko do siatkówki i boisko do badmintonu. Natomiast nie starczy miejsca na pełnowymiarowe boisko do koszykówki, które co prawda będzie, ale

o minimalnych dopuszczonych wymiarach. Zaskakuje natomiast bardzo mała liczba miejsc siedzących, których jest zaledwie 156.

W Żywcu rozgorzały gorące dyskusje, czy przypadkiem władze miasta lekkomyślnie nie wydały publicznych pieniędzy. Zdaniem wielu mieszkańców hala jest zbyt mała, jak na potrzeby ponadtrzydziestotysięcznego miasta.

Tomasz Terteka, rzecznik prasowy żywieckiego Urzędu Miejskiego tłumaczy, że decyzję o adaptacji podjęła poprzednia Rada Miejska w maju 2001 roku, a sama inwestycja rozpoczęła się w październiku 2001 roku. - Hala ma pełnić funkcję sportową. Będzie ogólnodostępna. Do tej pory w Żywcu nie było takiego obiektu. W godzinach przedpołudniowych będą z niej korzystać uczniowie z pobliskiego Gimnazjum nr 2, gdzie nie ma sali gimnastycznej - wyjaśnia Terteka. (ps)

### W żywieckim szpitalu

## PORÓD W WODZIE

**Od** kilku miesięcy Szpital Powiatowy w Żywcu zabiegał o zakup wanny do porodów dla oddziału noworodków. W końcu udało się ją nabyć dzięki hojności sponsorów. Jak poinformowano „Kronikę”, żywiecki szpital będzie mógł rocznie przyjąć do stu porodów w wodzie. Sami lekarze zachęcają kobiety do tego typu porodów, bo ich zdaniem woda powoduje, że rodząca czuje się zrelaksowana i w wannie może łatwiej przyjąć dogodną do rodzenia pozycję. Dodatkowo ciepła woda łagodzi ból. Podobny sposób odbierania porodów wprowadzono już w Szpitalu Wojewódzkim w Bielsku-Białej. (ps)

REKLAMA • OGŁOSZENIA

**TELE TAXI**  
w Żywcu  
**ZAPRASZA**  
TEL. 8616161

Przy większych opadach deszczu kilkunastu mieszkańców przysiółków Młyny i Majdany w Rychwałdzie, w gminie Gilowice, drży o swoje bezpieczeństwo. Powodem ich niepokoju jest płynąca w pobliżu Łękawka.

### W Rychwałdzie

## STRACH PRZED RZEKĄ

- Teraz wygląda niepozornie, ale przy większych opadach niszczy brzegi i rosnące w pobliżu drzewa. Cały kłopot bierze się stąd, że przez kilkanaście ostatnich lat była tutaj zwirownia. Krużyno eksploatowano aż do przesady. Przez to znacznie obniżył się poziom rzeki i koryto zaczęło przesuwac się bliżej naszych domów. Najgorzej było w 1997 i 2001 roku. Próbowaliśmy interweniować w gminie, w żywieckim starostwie i Regionalnym Zarządzie Gospodarki Wodnej, ale jesteśmy tylko zbywani odpowiedzialnością - nie ma pieniędzy - żalają się mieszkańcy.

Aleksander Sattawa, wójt gminy Gilowice, przyznaje, że Łękawka na tym odcinku jest kompletnie zdemolowana. - Rzeczywiście mieszkańcy mają spore



FOTO: PAWEL SZCZOTKA  
Łękawka wygląda niepozornie, gorzej jest jednak podczas deszczu.

powody do obaw. Jako gmina nie mamy wpływu na sytuację, bo administratorem rzeki jest RZGW w Krakowie. Mimo tego już od trzech lat czynimy starania, aby RZGW rozpoczął prace regulacyjne. Oprócz tego - naszym zdaniem - powinny zostać wybudowane trzy, cztery progi wodne, które spowolniłyby nurt rze-

ki. W ostatnich miesiącach naciskamy dość mocno w tej sprawie, bo wiemy, że RZGW otrzymał z Europejskiego Banku Inwestycyjnego bardzo duże pieniądze na regulację rzek na Żywiecczyźnie. Chcemy, aby i ten odcinek Łękawki znalazł się w ich harmonogramie prac - uważa wójt Sattawa. (ps)

### Komunalny w Zabłociu

## Będzie cmentarz

**B**udowa nowego cmentarza w Żywcu jest niezbędna, gdyż na istniejących w mieście nekropoliach brakuje już miejsca na pochówki. Początkowo rozważano propozycję powiększenia największego żywieckiego cmentarza parafialnego Przemienienia Pańskiego, ale względy geologiczne wykluczyły taką możliwość. W tej sytuacji przed rokiem postanowiono, że nowy cmentarz powstanie w Zabłociu, w rejonie ulicy Stolarskiej.

Inwestycję rozpoczęto od wymiany i wykupu działek. Na ten cel miasto przeznaczyło już blisko 300 tysięcy złotych. Część gruntów została wydzierżawiona

od Agencji Rolnej Skarbu Państwa, a w przyszłości będą czynione starania o ich komunalizację.

Zgodnie z ustaloną przez miasto koncepcją, uzyskane przez gminę grunty zostały przekazane aporem gminnej spółce - Przedsiębiorstwu Usług Komunalnych - które zajmuje się budową, a w przyszłości prowadzeniem cmentarza. Na terenie, mogącej pomieścić prawie dwa tysiące grobów, nekropolii po-

wstanie dom przedpogrzebowy z kaplicą oraz chłodnią. Cmentarz będzie posiadał własny parking i drogi dojazdowe, sieć wodną, zostanie także ogrodzony. - Cmentarna inwestycja w Zabłociu otrzymała już decyzję o warunkach zabudowy i zagospodarowania terenu, złożony został wniosek o pozwolenie na budowę. Na realizację przedsięwzięcia miasto zamierza zaciągnąć kredyt w wysokości pięciuset tysięcy złotych. Jeżeli wszystko pójdzie zgodnie z planem, to w przyszłym roku cmentarz zostanie oddany do użytku - mówi Jerzy Kliś, wiceburmistrz Żywca. (ban)

### Po pożarze w Pewli Małej

## ODBUDOWA KOŚCIOŁA



FOTO: PAWEL SZCZOTKA  
Mieszkańcy wierzą, że kościół uda się odbudować do połowy grudnia.

**T**rwają prace przy odbudowie murowanego kościoła pod wezwaniem Najświętszego Serca Pana Jezusa w Pewli Małej, w gminie Świnna.

Przypomnijmy: kościół uległ pożarowi w połowie grudnia ubiegłego roku. Spłonęła wówczas zakryta oraz ponad połowa pokrycia i więźby dachu. Znacznie naruszona została także konstrukcja wieży ko-

ścielnej, którą trzeba było rozebrać. Z płonącego kościoła udało się uratować ławki, konfesjonały, ambonę i ołtarz. Straty oszacowano wtedy na ponad dwa miliony złotych.

Przy odbudowie kościoła odczo pomagają mieszkańcy, którzy mówią, że chcieliby skończyć prace jeszcze w tym roku, koniecznie przed świętami Bożego Narodzenia. (ps)

### W Gilowicach

## KONIEC KÓŁKA ROLNICZEGO ?

**U**rząd Gminy w Gilowicach przymierza się do przejęcia budynków gilowickiego Kółka Rolniczego. Uchwałę o przekazaniu majątku dla gminy podjęli już członkowie kółka. Jednak minie jeszcze sporo czasu

Już teraz wójt Sattawa planuje, że w pomieszczeniach po kółku swoją siedzibę miałyby znaleźć Gminny Zakład Usług Wodnych, który zajmuje się obsługą wodociągów w Gilowicach i Rychwałdzie.



FOTO: PAWEL SZCZOTKA  
Obecnie w kółku pracuje tylko... jedna osoba.

nim budynki te przejmie gmina. Według wójta Aleksandra Sattawy, nie będzie to bowiem proste.

Problem stanowią sprawy własnościowe, bo część ziemi należy do Kółka Rolniczego, a część do Spółdzielczego Kółka Rolniczego. Najpierw trzeba podjąć decyzję o likwidacji SKR, a potem stwierdzić jego upadłość. Dopiero wówczas radni z Gilowic będą mogli zdecydować o przejęciu budynków.

Mieszkańcy Gilowic z nostalgią wspominają miejscowe Kółko Rolnicze, które w latach siedemdziesiątych i osiemdziesiątych było jedną z najważniejszych instytucji w gminie. Do kółka ustawiły się olbrzymie kolejki miejscowych rolników, którzy zamawiali usługi do wykonania na swoim polu. Potem przyszły jednak ciężkie czasy. Coraz więcej osób porzucało pracę na roli. Obecnie w kółku pracuje tylko... jedna. (ps)

# Kronika

## Oświęcimska

Z Oświęcimią do Chrzanowa pod torami ?

# MIASTO DORZUCI DO WIADUKTU

Radni miejscy z Oświęcimią zdecydowali, że miasto dołoży pół miliona złotych do budowy wiaduktu na ulicy Konopnickiej. Ruchliwa droga wojewódzka do Chrzanowa prowadzić będzie pod torami linii kolejowej Oświęcim-Skawina.



Czy w tym miejscu warto budować wiadukt ?

potrzebie jego budowy mówiło się już od kilku lat. Zarząd Dróg Wojewódzkich w Krakowie, administrator tej drogi, poinformował władze miasta, że inwestycja ma się rozpocząć w 2004 i potrwa do 2006 roku. Jednocześnie zwrócono się do miasta o udział w kosztach. Planuje się, że cała inwestycja będzie kosztowała trzysta miliona złotych. Większość pieniędzy krakowski ZDW chce pozyskać z Unii Europejskiej. Jednak potrzebny jest wkład własny w wysokości 3 milionów 250 tysięcy złotych. Planuje się, że milion 625

tysięcy złotych będzie pochodzić z Oświęcimskiego Strategicznego Programu Rządowego, milion 125 tysięcy z ZDW i pół miliona z miejskiej kasy w Oświęcimiu.

Tymczasem w Oświęcimiu pojawiają się pytania, czy budowa wiaduktu ma w ogóle jakiś sens. Zdaniem przeciwników inwestycji wielkim błędem będzie wyrzucenie tytułu milionów złotych w sytuacji, kiedy ograniczana jest liczba pociągów pasażerskich i towarowych. Kilka miesięcy temu, pojawiła się nawet groźba wstrzymania kolejowego ruchu pasażerskiego z Oświęcimią do Skawiny. (ps)

FOTO: PAWEŁ SZCZOTKA

Ponad sto pięćdziesiąt drzew zostało nielegalnie wyciętych w okolicach ulicy Lesisko w Jawiszowicach, w gminie Brzeszcze. Do zdarzenia doszło co prawda w marcu tego roku, ale dopiero w ostatnich dniach sprawa nabrała rozgłosu.

Kto wyciął drzewa w Jawiszowicach ?

# Winnych nie ma!

Kilka tygodni temu burmistrz Brzeszcz, Beata Szydło, umorzyła postępowanie w sprawie nałożenia kary za wycinkę drzew bez zezwolenia. Tymczasem starosta oświęcimski, Józef Kała, złożył w tej sprawie odwołanie do Samorządowego Kolegium Odwoławczego, bo teren, chociaż znajduje się w wiczymystym użytkowaniu Kompanii Węglowej KWK Brzeszcze, należy do skarbu państwa.

O wycince drzew powiadomił Urząd Gminy w Brzeszczach jeden z pobliskich mieszkańców. Na miejscu pojawili się przedstawiciele straży miejskiej z Brzeszcz oraz oświęcimskiego starostwa. Stwierdzono, że ściętych zostało 81 topoli, 49 brzoź i 20 wierzb. Gałęzie poukładano w sterty i przygotowano do wywiezienia. Okazało się, że o wycince nic nie wiedziiano także w Kompanii Węglowej. W Urzędzie Gmi-

ny w Brzeszczach wszczęto postępowanie wyjaśniające. Zadaniem urzędników było znalezienie winnych i ich ukaranie. Po kilku miesiącach, w sierpniu, burmistrz Szydło zdecydowała o umorzeniu sprawy, bo jak się okazało nie udało się ustalić sprawcy wycinki. Poinformowano o tym starostę Kałę. Ten złożył jednak odwołanie do SKO.

- Dziwi mnie fakt tak szybkiego umorzenia sprawy - powiedział „Kronice” starosta Kała. Jego zdaniem niemożliwe jest, aby wycinki 150 drzew dokonała jedna osoba, w ciągu jednego dnia i w dodatku przygotowała wszystko do wywiezienia. Starosta przypuszcza, że dokonała tego zorganizowana grupa ludzi i robiła to przez kilka dni. W swoim odwołaniu starosta stwierdził, że gmina Brzeszcze zbyt szybko zdecydowała o umorzeniu postępowania, tym bardziej, że wycinka na taką skalę nosi znamiona prze-



Po marcowej wycince ślady pozostały do dzisiaj.

stępstwa. Według starosty w tej sprawie naruszono zasady postępowania administracyjnego.

Tymczasem złośliwi twierdzą, że w oświęcimskim starostwie chcą się odegrać za sprawę wycięcia dziesięciu drzew w Skidziniu, w gminie Brzeszcze. Przypomnijmy: pięć dębów i pięć akacji zostało ściętych przez Zarząd Dróg Powiatowych w Oświęcimiu (jednostka podlega starostwu), a gmina Brzeszcze nałożyła za to karę ponad miliona złotych. Starostwo odwołało się do SKO, które uchyliło decyzję brzeszczańskich władz i nakazało jej powtórne rozpatrzenie. (ps)

FOTO: PAWEŁ SZCZOTKA

Przewodniczący na Ukrainie

# TAJEMNICZA PODRÓŻ

Podczas sesji Rady Miejskiej w Oświęcimiu, 24 września, przewodniczący rady, Włodzimierz Paluch, przedstawił krótką informację z oficjalnego pobytu w Samborze na Ukrainie, z którym to miastem władze Oświęcimią od kilku tygodni podjęły współpracę.

Przewodniczący Paluch przekazał dla radnych pozdrowienia od

tamtejszego samorządu. Jednak ku jego zaskoczeniu informacja ta wywołała spore oburzenie wśród radnych, którzy zarzucili przewodniczącemu, że wyjazd odbył się w wielkiej tajemnicy. - Dlaczego nikt nam o tym nie powiedział? Ile kosztowała taka wycieczka? - padały z sali zarzuty.

- Byłem w Samborze jedynie przez kilka dni, na imienne zaproszenie tamtejszych władz. Udałem się tam własnym samochodem. To długa trasa i potrzebowałem kierowcy-zmiennika. Dlatego też zabrałem ze sobą syna, któremu nie płaciłem za jazdę. Jako że był to przejazd służbowy, wyjechałem na podstawie delegacji - odpowiadał na zarzuty w trakcie sesji Paluch.

Kilku radnych miało za złe przewodniczącemu, że nie zabrał żadnego z nich. (ps)

# Brzeszcze czekają na kasę

Prawie siedemnaście milionów złotych winna jest Kompania Węglowa gminie Brzeszcze.

- To zaległości wraz z odsetkami, które rosną już od 1995 roku z tytułu opłaty eksploatacyjnej, czyli coś w rodzaju podatku za wydobycie węgla na terenie naszej gminy. Mamy już decyzję Ministerstwa Środowiska, że te pieniądze nam się należą, ale nie wiemy, kiedy je otrzymamy - mówi Beata Szydło, burmistrz Brzeszcz. - Byłby to poważny zastrzyk finansowy. Dodam, że nasz roczny budżet wynosi około trzydziestu milionów złotych. Odzyskane pieniądze pozwoliłyby na przeprowadzenie szeregu inwestycji, na które teraz musimy zaciągać kredyty komercyjne. (ps)

W pobliżu muzeum

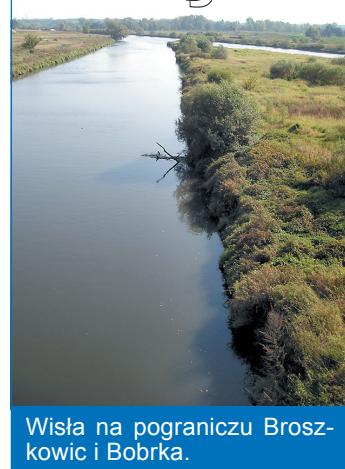
# DOM DO ROZBUDOWY

Rozpoczęła się rozbudowa centrum handlowego Twój Dom w Oświęcimiu przy ulicy Leszczyńskiej.

Nie byłoby w tym fakcie nic nadzwyczajnego - wszakże inwestycji tego typu prowadzonych jest w całym powiecie kilkadziesiąt - gdyby nie to, że centrum ulokowane jest w pobliżu Muzeum Auschwitz-Birkenau. A - jak pokazała praktyka ostatnich kilku lat - przedsięwzięcia prowadzone w tym miejscu zawsze wywołują ogromne emocje. Inwestorzy - niejako dmuchając na zimne - już z góry poinformowali mieszkańców i media, iż inwestycja prowadzona jest zgodnie z literą prawa, wszystko zostało skonsultowane również z dyrekcją muzeum, mimo że obiekt znajduje się poza strefą ochronną tegoż muzeum. Jak deklarują jednak inwestorzy, wszystko po to, aby nie wywoływać wokół rozbudowy niepotrzebnych emocji, zwłaszcza iż w mieście nad Sołą dobrze pamiętają jeszcze zamieszanie, jakie wybuchło kilka lat temu wokół budowy centrum handlowego Maja. (map)

W okolicach Broszkowic, Harmęży, Oświęcimia

# Ujarzmianie Wisły i Soły



Wisła na pograniczu Broszkowic i Bobrka.

FOTO: PAWEŁ SZCZOTKA

Od 2004 do 2006 roku ma potrwać modernizacja wałów przeciwpowodziowych wzdłuż Wisły od Broszkowic do Harmęży, w gminie Oświęcim, lewego wału wiślanego w Bobrku, w gminie Chelmek, oraz wzdłuż Soły w Oświęcimiu. Modernizacja wałów od Broszkowic do Harmęży ma kosztować około 22,3 mln złotych, lewy wał w Bobrku ponad sześć milionów złotych, a wały na Sole w Oświęcimiu ponad 11,6 mln złotych. Pieniądze na inwestycje przeciwpowodziowe mają pochodzić z funduszy strukturalnych, Europejskiego Banku Inwestycyjnego, budżetu państwa, Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Krakowie oraz z Oświęcimskiego Strategicznego Programu Rządowego. (ps)

W kętym ośrodku zdrowia

# Winda dla niepełnosprawnych

Budynek przychodni zdrowia w Kętach przy ulicy Sobieskiego wzbogacił się o windę dla niepełnosprawnych. Będą mogły z niej skorzystać, pod okiem przeszkolonego personelu, jednorazowo trzy osoby. Winda ma służyć nie tylko osobom niepełnosprawnym, ale również kontuzjowanym, które muszą korzystać ze znajdującej się na pierwszym piętrze poradni chirurgicznej. Koszt windy i jej montaż wyniósł 144 tysiące złotych, a pieniądze na ten cel pochodziły z dotacji celowej Urzędu Gminy w Kętach. (ps)

# Zdjęcie w poprzek



Na taką blokadę natknął się reporter „Kroniki” na drodze wojewódzkiej w Osieku. Okazało się jednak, że krowy nie protestują, ale tylko przechodzą przez jezdnię i to w niedozwolonym miejscu! (ps)

REKLAMA • OGŁOSZENIA • REKLAMA • OGŁOSZENIA • REKLAMA

**TAXI 9193**  
RADIO MPT

Bielsko-Biała, Cieszyn,  
Oświęcim, Żywiec

CENY UMOWNE - zniżka od 15% do 60%  
Faktury VAT. Nagrody - 1 telefon - 1 pkt. NAGRODA DLA KAŻDEGO.

**NAM MOŻNA ZAUFAC** Miejskie Przedsiębiorstwo Taksówkowe

FOTO: PAWEŁ SZCZOTKA

## Sędziwa starobielska świątynia

# Poganie, krzyż i hojny książę



**Kościół pod wezwaniem świętego Stanisława w Starym Bielsku od wielu już wieków służy miejscowej ludności, a jego dzieje są nie tylko długie, ale i barwne. Dość powiedzieć, że starobielska świątynia stoi ponoć tam, gdzie wcześniej znajdowało się miejsce pogańskiego kultu!**

**Z**daniem historyków kościół pod wezwaniem świętego Stanisława zbudowany został w drugiej połowie czternastego stulecia, a fundatorem tego przedsięwzięcia miał być cieszyński książę Przemysław I Noszak. Ten pan na Cieszynie był wybitną osobistością, której talent docenił sam król Czech, wykorzystując go w służbie dyplomatycznej. Ale choć Przemysław I Noszak był bardzo mocno związany z praskim dworem, to jednak silne nici musiały go także łączyć z sąsiednim Królestwem Polskim. Inaczej bowiem nie wybrałby na patrona ufundowanej przez siebie świątyni polskiego biskupa-męczennika, będącego patronem Polski, który kanonizowany został równo 750 lat temu.

### ŚWIĘTY DĄB

Według tradycji początki starobielskiej świątyni są jednak znacznie starsze. Pierwszy kościół miał tam stanąć już w dwunastym wieku (w latach 1131-1135) na miejscu gaju dębowego, traktowanego przez pogańską ludność jako świętość i otaczanego kultem. Korzenie świętego dębu starobielskich pogan mają się ponoć znajdować pod posadzką kościoła. W tym romantycznym podaniu może się znajdować sporo prawdy. Badacze przeszłości nie wykluczają bowiem, że nim w Starym Bielsku stała obecna świątynia, to wcześniej w tym samym miejscu funkcjonował drewniany kościół. A zakładanie chrześcijańskich świątyń w miejscach pogańskiego kultu było w okresie chrystianizacji Polski zjawiskiem częstym.



Grób związanego ze starobielską świątynią księdza Mateusza Opolskiego, który spoczął obok tego kościoła, zachował się do dnia dzisiejszego.

Miałby się też kto modlić w pierwszej starobielskiej świątyni, bo w dwunastym stuleciu kilkadziesiąt metrów dalej funkcjonowało grodzisko. Mieszkali tam przypuszczalnie niewolnicy, pracujący na rzecz któregoś ze śląskich książąt. W tradycji ludowej grodzisko to określane jest czasami jako Pogański Wał. Być może więc jego mieszkańcy modlili się nie tylko w pierwszym starobielskim kościele, ale wcześniej także w... dębowym gaju! Tego czy dawni mieszkańcy Starego Bielska chrześcijaństwo przyjęli dobrowolnie, czy też narzucono im je siłą, pewnie się już nigdy nie dowiemy. Wiemy natomiast, że ufundowany przez księcia Noszaka kościół pod wezwaniem świętego Stanisława był centrum parafii obejmującej także pobliskie Bielsko. Z czasem rolę się jednak odwróciły i starobielska świątynia spadła do funkcji filialnego kościoła parafii, skupionej wokół kościoła pod wezwaniem świętego Mikołaja w Bielsku (parafialną samodzielność kościoła pod wezwa-

niem świętego Stanisława odzyskał dopiero po wiekach, już po zakończeniu II wojny światowej).

### WYJĄTKOWY POGRZEB

Kiedy pod Beskidy szeroką falą dotarła reformacja, świątynia w Sta-



W miejscu, gdzie dziś stoi kościół świętego Stanisława przed wiekami mógł być może święty dla pogan gaj.

rym Bielsku trafiła w ręce protestantów. Katolicy z czasem ją jednak odzyskali. Wizytujący kilkadziesiąt lat później kościół duchowny zanotował, że świątynia w Starym Bielsku to muryrowana budowla, stojąca pośrodku cmentarza otoczonego murem, posiadająca dobre obwarowane wejście, zdrowe okna, krzyż w środku kościoła oraz dwa drewniane świeczniki. Wygląd świątyni uległ z czasem zmianie staraniem bielskiego proboszcza Mateusza Opolskiego. Między innymi podwyższono wówczas kościelną wieżę i zmieniono dach. Ten bardzo znany w regionie ksiądz - który między innymi założył wiele szkół katolickich na Śląsku Cieszyńskim - musiał wyjątkowym sentymentem darzyć filialny kościół w Starym Bielsku, bo po śmierci pochowano go w sąsiedztwie tej właśnie świątyni. Pogrzeb proboszcza Opolskiego był zresztą wyjątkowym wydarzeniem w dziejach miasta. Kiedy początek pogrzebowego konduktu dotarł do kościoła w Starym Bielsku, jego koniec ruszał dopiero spod kościoła świętego Mikołaja!

### RYCERZ POD POSADZKĄ

W dwudziestolecie międzywojennym ze starobielską świątynią mocno związały się losy krzyża, jaki ustawiono na pobliskim wzgórzu Trzy Lipki. Krzyż ten umieszczono na wzgórzu po uroczystościach odprawionych w kościele, a po wybuchu wojny usunięto go ze wzgórza, aby nie był punktem orientacyjnym dla niemieckich lotników i złożono nie gdzie indziej jak obok świątyni.

Kościół świętego Stanisława - określane przez badaczy historii jako typowy wiejski kościółek gotycki - z uwagi na sędziwe dzieje posiada też ciekawy wystrój. Między innymi cenne, bo czternastowieczne polichromie na ścianach, kamienną chrzcielnicę pamiętającą podpięcie pokoju kończącego potop szwedzki czy rozkładany tryptyk ołtarzowy wykonany

przez artystę pozostającego pod wpływem sztuki Wita Stwosza. Znajdujące się na ścianie kościoła kamienne epitafium rycerza Jana Kecherle dowodzi, że pochowano go pod posadzką tej świątyni w 1648 roku. Nie ma w tym fakcie nic dziwnego, gdyż Kecherle był właścicielem wsi Stare Bielsko, a należała do niego także wieś Pierściec, leżąca koło Cieszyna.

Kilka lat temu dzieje kościoła pod wezwaniem świętego Stanisława kolejny raz mocno związały się z losami Bielska-Białej. Pomysł - obecnie realizowany - poprowadzenia niedaleko kościoła zachodniej obwodnicy miasta wywołał zdecydowany sprzeciw wielu bielszczan obawiających się o los zabytku i naraził ówczesne władze Bielska-Białej na wyjątkowo ostrą krytykę.

\*\*\*

2 października parafia świętego Stanisława w Starym Bielsku i Urząd Miejski w Bielsku-Białej zorganizowały sympozjum z okazji 750 rocznicy kanonizacji patrona starobielskiej świątyni. W trakcie sympozjum przedstawiono między innymi biografię biskupa-męczennika wraz z dziejami jego kanonizacji, historię i znaczenie kościoła w Starym Bielsku, a także kult świętego Stanisława w księstwie cieszyńskim w czasach piastowskich.

Tekst i foto: **SLAWOMIR HOROWSKI**



Walenty Jarczok z Dziedzic był przestępcą, który podczas tortur w Bielsku wyznał, że wspólnicy jego występków siedzą w żywieckim więzieniu. Łotrzyka wystawiono więc nad Sołę w towarzystwie kata i uzbrojonych mężczyzn, aby wskazał swoich kompanów. Jakie efekty dała konfrontacja przeprowadzona w lochach żywieckiego zamku?

## W Jaworzu, Bestwinie i Dziedzicach

# PARADA ŁOTRÓW

**G**rubo mylą się ci, którzy sądzą, że w dawnych wiekach było pod Beskidami spokojnie i bezpiecznie. Bolesnie przekonał się o tym złotnik Innocentius, który został zamordowany w Jaworzu przez grupę łotrów, w skład której wchodził wójt, karczmarz i dwóch innych złoczyńców. Bandyci ciężko zranili specja od złota i kosztowności, a następnie umierającego wrzucili do sadzawki. Zbrodniarzy ujęto i skazano na tak wyrafinowane tortury, że jeden z nich popełnił samobójstwo. Podczas śledztwa wyszło na jaw, że zabójstwo zlecił żona złotnika!



Przed zbrodnią nie cofnął się także Jędrzej Krajowski, sługa wojskiego oświecimskiego Jana Myszkowskiego. Jego pan sływał z ciężkiej ręki wobec poddanych, więc być może zaszedł też za skórę Jędrzejowi. Ten wraz z kilkoma podejrzanyymi towarzyszami zaatakował wojskiego nocą we wsi Bestwina. Złoczyńcy sztyltem zadali Myszkowskiemu kilka ran, a potem poderżnęli mu krtań.

Walenty Jarczok pochodził ze wsi Dziedzice. Za różne występki trafił na tortury, które w Bielsku za-

dawał mu kat z Cieszyna. Podczas bolesnego śledztwa dziedziczanie wyznał, że w żywieckim więzieniu znajdują się przestępcy, których ciemne sprawy on zna. Z Bielska

do Żywca ruszył więc niecodzienny orszak, w skład którego oprócz reprezentantów Temidy wchodził także kat, łotrzyk Jarczok oraz czterdziestu uzbrojonych w muskiety mężczyzn pilnujących, aby dziedziczanie nie odzyskał wolności. Tak silna eskorta może sugerować, że albo Walenty z Dziedzic uchodził za wyjątkowo sprytnego oprycha, albo wymiar sprawiedliwości bał się próby jego odbicia przez światek przestępczy. Jarczok w lochach żywieckiego zamku nikogo jednak nie rozpoznał, a po powrocie do Bielska, został stracony. (hos)

● REKLAMA ● PROMOCJA ● REKLAMA ● PROMOCJA ● REKLAMA ● PROMOCJA ● REKLAMA ● PROMOCJA

## Avon otworzył Centrum Obsługi Konsultantek w Bielsku-Białej

# KOSMETYKI, ZDROWIE I URODA

**W roku 2002 Avon Cosmetics Polska otworzył w największych miastach Polski 11 placówek, które, pod nazwą Centra Obsługi Konsultantek, mają zapewniać kompleksową obsługę Konsultantek firmy.**

Na rok bieżący Avon planuje otwieranie kolejnych Centrów. 27 sierpnia rozpoczęło działalność Centrum Obsługi Konsultantek w Bielsku-Białej przy ulicy Barlickiego 5. Jest otwarte od poniedziałku do piątku w godzinach 10-18 oraz w soboty od godziny 10 do 14.

ze stanowiska internetowego, złożyć zamówienie przez Internet.

Dodatkowo w każdym Centrum Okręgowi Kierownicy Sprzedaży, Konsultantki i Koordynatorzy mogą korzystać z dobrze wyposażonej w urządzenia multimedialne sali konferencyjnej. Tutaj organizowane są szkolenia, narady, seminaria, im-

dzieć się wiele o działalności Avonu w Polsce, prowadzonych przez firmę programach (np. akcji charytatywnej Wielka Kampania Życia-Avon Kontra Rak Piersi, konkurs Kobieta Przedsiębiorcza), a także obeerzeć, dotknąć, powąchać, wypróbować kosmetyki. Wszyscy, którzy chcieliby bądź nawiązać współpracę z Avonem i zostać Konsultantką, bądź Klientem firmy, mogą w każdym z Centrów uzyskać wyczerpujące informacje na ten temat.

Avon planuje nadal rozwijać w Polsce sieć Centrów Obsługi



Centrum przyciąga estetyczną fasadą i przestronnym, nowoczesnym wnętrzem.

Centra Obsługi Konsultantek powstały, by ułatwić i usprawnić pracę Konsultantek Avonu. Każde Centrum jest miejscem, gdzie Konsultantka może spotkać się z Klientami, kupować dodatkowe produkty, na które nie zdążyła złożyć zamówienia, skorzystać z tzw. „odbiorów własnych”, tzn. osobiście odebrać swoje zamówienie w dogodnym dla siebie terminie, może też bezpośrednio uregulować płatności w kasie, uzyskać niezbędne informacje, skorzystać

prezy dla Klientów. W każdym Centrum Obsługi Konsultantek znajduje się stanowisko do wykonywania makijażu. Cyklicznie odbywają się tam spotkania z wizażystą Avonu - Arkadiuszem Prządka, specjalne akcje związane np. ze świętami, ciekawe promocje.

Drzwi Centrów Obsługi Konsultantek otwarte są także dla Klientów Avonu oraz wszystkich osób, które chciałyby bliżej poznać firmę i pełną ofertę produktów. Każdy, kto odwiedzi Centrum może dowie-

Konsultantek. Powstanie Centrów zostało bardzo dobrze przyjęte przez pracujących w Avonie Kierowników Sprzedaży, Koordynatorów oraz Konsultantki. Centra te stały się miejscem spotkań, ciekawych wydarzeń i imprez, są pomocne w codziennej pracy. Teraz również w Bielsku-Białej zarówno pracownicy Avonu, jak i wszyscy zainteresowani firmą i produktami mogą odwiedzić swoje Centrum.









## CZWARTEK ● 9 PAŹDZIERNIKA

### TVP 1

6.00 Kana czy herbata w tym Wila-  
domosi: 6.05, 6.30, 7.00, 7.30  
8.00 Wiadomości  
8.12 Pogoda  
8.15 Wronicza 17  
8.30 Rupert: Rupert i fiolelowe  
ciasteczka - serial franc.  
8.55 Buziak - program dla najmłod-  
szych  
9.30 Lipki&Messy - język angielski  
dla dzieci  
9.30 Spiewal i mani  
9.55 Cedric: Pilot - serial franc.  
10.10 Pościele lektury **odwaga-**  
**we Lalka** - serial TVP  
11.30 Głuche światy: Duchy Sula-  
wezi - serial hiszp.  
12.00 Wiadomości  
12.10 Agrobiznes  
12.20 W zgodzie z Naturą - magazyn  
12.40 Klan - telenowela TVP  
13.35 Wakacje z duchami - serial TVP  
14.05 Program edukacyjny  
15.40 Ludzie wśród ludzi - magazyn  
15.50 Wiadomości  
15.10 Sekrety zdrowia - magazyn  
15.30 Wy Wy, Oni  
16.00 Power Baseball  
16.25 Morda na sukces - serial USA  
16.50 Sportowy Express  
17.00 Telexpress  
17.20 Gość Jedyński  
17.40 Prezbiteria - serial TVP  
18.10 Program publicystyczny  
18.40 Molexpress TV  
19.00 Wieczorynka: Miślowanki:  
Pieniądza - serial kanad.

19.30 Wiadomości  
19.35 Sport  
19.50 Pogoda  
20.08 Pogoda dla kierowców  
20.20 Agencja o situ w zarzecz - se-  
rial USA  
21.15 Sprawa dla reparaera  
21.45 Tygodnik polityczny Jedyński  
22.35 Szerokie tory - reportaż  
23.05 Monitor: Wiadomości  
23.25 Pegaz  
23.50 Rozwicz w teatrze - film dok.  
00.50 Sytuacje rodzinne: **We dwo-**  
**je** - film pol. (65 min.)

### TVP 2

7.05 Studio urody - program popu-  
larny dla zwolenników siły życia  
7.15 Dwójka Dzieciom: 100 do-  
brych uczynków  
7.40 Dwójka Dzieciom: Pastusio-  
wy pamiętnik  
7.50 Dwójka Dzieciom: Dziwny  
świat kłosa Filmomana  
8.00 Miłak miłość - serial TVP  
8.50 Prymity na strażadnie - ma-  
gazyń w tym Panorama 9.00,  
10.00, Programza pogody 9.30  
10.25 Przysławne pióra - magazyn  
10.40 Dla mnie bomba! Kabaletowa  
Liga Dwójki: podfinał piewszy  
11.35 Doktor Ewa - serial TVP  
12.15 Kochaj mnie - telenowela TVP  
12.40 Telexakury  
13.00 Panorama  
13.15 Złotopolscy - telenowela TVP  
13.40 Życie do poprawki - serial USA  
14.30 W kranie władcy smoków -  
serial pol.-australijski-chiński  
15.00 Baktina Planeta - serial ang.  
16.00 Panorama  
16.25 Miłak miłość - serial TVP  
17.15 Złoty Interes - serial TVP  
17.50 Program lokalny  
18.30 Panorama  
18.34 Pogoda  
19.05 Jeden z dziesięciu - telenowel  
19.35 Czy musieli tak być?  
19.45 Od pierwszego wejścia -  
film USA  
22.00 Panorama  
22.20 Sport-Telegram

22.28 Pogoda  
22.35 Stop reperaż  
22.55 Zakrety losu: Dla naszych  
chłopców - film USA  
1.15 Miłośnicy: Nowoczesny dyk-  
tator - film franc.  
2.10 Kryminalne zagadki Las Ve-  
gas - serial kanad. (45 min.)

### TVP POLONIA

6.00 Kawa czy herbata, w tym Wila-  
domosi 6.05, 6.30, 7.00, 7.30  
8.00 Wiadomości  
8.12 Pogoda  
8.15 Wronicza 17  
8.25 Złotopolscy - telenowela TVP  
8.50 Eurotel - magazyn  
9.00 Zaczarowany ołówek  
9.10 Klub pana Ryśa: W Tarzani-  
skim Parku Narodowym  
9.30 Niezapieczona Zatoka - serial  
kanad.

10.00 Panorama  
10.05 Sekrety zdrowia - magazyn  
10.25 Kwadrans na kawę  
10.45 Szaleniśwa mełowy: Roz-  
dwojenie ja - magazyn  
11.00 Panorama  
11.05 Linia specjalna  
11.30 Supplement  
12.00 Wiadomości  
12.10 Być Polakiem: Serce Bakka-  
skie - reportaż  
12.40 Magazyń olimpijski - Echo  
stadionów  
13.10 Teatr Telewizji: Noc czarownic  
18.10 Program publicystyczny  
18.40 Molexpress TV  
19.00 Wieczorynka: koncert panieł-  
ki Mieczysława Karłowicza  
15.00 Wiadomości  
15.10 30 ton! Lista, lista - lista prze-  
bojów  
15.35 Podróże kulinarne Roberta  
Makłowicza - magazyn  
16.00 Złotopolscy - telenowela TVP  
16.25 Raj - magazyn katolicki  
17.00 Telexpress  
17.15 Sportowy Express  
17.20 Gość Jedyński  
17.35 Klub pana Ryśa: W Tarzani-  
skim Parku Narodowym  
17.55 Zgadnij, odpowiedź  
18.00 Niebezpieczna Zatoka - serial  
kanad.

18.30 Skarbiec - magazyn historycz-  
no-kulinarny  
19.15 Dobranocna: **Niezwykłe przygo-**  
**dy pod wierzbiem** - serial czeski  
19.30 Wiadomości  
19.50 Sport  
20.06 Pogoda  
20.09 Pogoda dla kierowców  
20.15 Złotopolscy - telenowela TVP  
20.30 Dokument: **Metyka Gozdzi-**  
**ka** - film dok.  
21.30 Teatr Telewizji: Noc czarownic  
21.45 Kurier, prognoza pogody  
22.40 Miśtrzowie batury: Wojciech  
Mielchowski, Wojciech Kilar  
"Krasany", wk. Radłowa Kilar  
Kiersta Synchronizna w Krakowie  
pod Wojciech Mielchowskiego  
23.00 Panorama  
23.20 Sport-Telegram  
23.23 Pogoda  
23.30 Tygodnik polityczny Jedyński  
2.05 Monitor: Wiadomości  
0.40 Skarbiec - magazyn historycz-  
no-kulinarny

1.15 **Niezwykłe przygody pod wierz-**  
**biem**: Marzenie o podróży - se-  
rial czeski  
1.30 Wiadomości  
1.57 Sport  
2.02 Pogoda  
2.04 Pogoda dla kierowców  
2.10 Złotopolscy - telenowela TVP  
2.35 Dokument: **Metyka Gozdzi-**  
**ka** - film dok.  
3.30 Teatr Telewizji: Noc czarownic  
4.45 Miśtrzowie batury: Wojciech  
Mielchowski  
5.35 Monitor: Wiadomości (25 min.)

### TVP 3

6.50 Echa dnia  
7.15 Telexakury  
7.30 Kurier, prognoza pogody  
7.45 Aktualności + pogoda  
8.00 Tydzień Kultury Beskidzkiej  
8.30 Kurier, prognoza pogody  
8.45 Gość dnia  
9.00 Palace świata  
9.30 Kurier, prognoza pogody  
9.40 Nieustraszone - film USA  
10.30 Kurier, prognoza pogody  
10.45 Telexakury  
11.15 Gość dnia  
11.30 Kurier, prognoza pogody  
11.45 Targi sztuki ludowej  
12.15 To jest temat  
12.30 Kurier  
12.35 Poznaliśmy je lepiej - film USA  
13.30 Kurier, prognoza pogody  
13.50 Agrobiznes  
14.00 Zaprozowanie  
14.30 Kurier, prognoza pogody  
14.45 Eurotel  
15.00 Moliy - film pol.  
15.30 Kurier, prognoza pogody  
15.45 Jak zapobiega cukrzyca  
16.00 Sami o sobie - megazyń sa-  
morożowy

16.15 Aktualności + pogoda  
16.45 Rozmowa dnia  
17.00 Bądź zdrowi!  
17.30 Kurier, prognoza pogody  
17.50 Wrzytówki  
18.00 Aktualności + pogoda  
18.20 Wiadomości sportowe  
18.30 Kurier, kultury  
18.45 Prognoza pogody  
18.45 Kronika Miejska - Gliwice  
18.50 Studio TV Katowice  
19.30 Rozmowa dnia  
19.45 Rozmowa dnia  
20.00 Telekurier  
20.30 Kurier  
20.45 Studio pogoda  
20.50 Echa dnia  
21.15 Eurotel  
21.30 Kurier, gospodarczy  
21.45 Aktualności + pogoda  
21.55 Wiadomości sportowe  
22.00 Poroznamialimy  
22.15 Patrol Trójki  
22.45 Kurier  
22.45 Kurier sportowy  
22.55 Studio pogoda  
23.05 Echa dnia (85 min.)

### TVP 3 KRAKÓW

6.50 Echa dnia  
7.15 Telexakury - magazyn  
7.30 Kurier, prognoza pogody  
7.45 Wyniki  
7.55 Konkria  
8.00 Warszawa w polskim filmie  
fabularnym - magazyn  
8.30 Kurier, prognoza pogody  
8.45 Gość dnia  
9.00 Palace świata  
9.30 Kurier, prognoza pogody  
9.40 Nieustraszone - film USA  
10.30 Kurier, prognoza pogody  
10.45 Telexakury  
11.15 Gość dnia  
11.30 Kurier, prognoza pogody  
11.45 Targi sztuki ludowej  
12.15 To jest temat - reportaż  
12.30 Kurier  
12.35 Poznaliśmy je lepiej - film USA  
13.30 Kurier  
13.50 Agrobiznes - magazyn  
14.00 Zaprozowanie  
14.30 Kurier, prognoza pogody  
14.45 Eurotel  
15.00 Moliy - film pol.  
15.30 Kurier, prognoza pogody  
15.45 Jak zapobiega cukrzyca  
16.00 Zlatywny to razem  
16.20 Warto wiedzieć

### TVP 3

16.25 Pogoda  
16.30 Kurier, prognoza pogody  
16.45 Rozmowa dnia  
17.10 Bądź zdrowi!  
17.30 Kurier, prognoza pogody  
17.50 Kronika świętokrzyska  
17.58 Pogoda  
18.00 Kronika  
18.20 Tematy dnia  
18.30 Kurier, kultury  
18.45 Rekomendacje kulturalne  
19.00 U siebie  
19.20 Warto wiedzieć  
19.25 Pogoda  
19.30 Telexakury  
19.45 Rozmowa dnia  
20.00 Telekurier  
20.30 Kurier  
20.45 Studio pogoda  
20.50 Echa dnia  
21.15 Eurotel  
21.30 Kurier, gospodarczy  
21.45 Kronika  
21.57 Sport  
22.02 Pogoda  
22.02 Tematy dnia  
22.15 Patrol Trójki  
22.30 Kurier, prognoza pogody  
22.45 Kurier sportowy  
22.55 Studio pogoda  
23.05 Echa dnia (90 min.)

### POLSAT

6.00 Piosenka na życzenie  
6.45 TV Market  
7.00 Power Rangers  
7.30 Dziwiołaj  
8.00 Piątka nieustraszonej  
8.00 Bar 3  
9.30 Idoł - program rozrywkowy  
9.30 TVN Fanky  
10.30 Bar 3  
11.15 Awantura o kasę - telenowel  
12.10 Samo życie - serial pol.  
12.45 Amor Latino - telenowela ar-  
gent.  
13.35 TV Market  
13.50 Czułość i kłamstwa - serial  
pol.  
14.45 Transformery  
15.15 Rozdania zastępcza - serial pol.  
15.45 Informacja  
16.10 Interwencja  
16.30 Macgyver  
17.30 Hugo Express  
17.55 Bar 3  
18.30 Informacje + sport  
19.00 Programy pogody  
19.10 Gliniarz z dzungli 2  
20.10 Bar 3  
21.05 Samo życie - serial pol.  
21.30 Studio Lotto  
21.45 Idoł - program rozrywkowy  
23.05 Z archiwum X  
0.05 Idoł - wyniki  
0.25 Biznes Informacje  
0.45 Prognoza pogody  
0.55 Grafitti  
1.10 Eder - Playboy  
2.00 Aquaz Superchat na żywo  
Magazyń redakcji programów  
religijnych  
5.30 Pożegnanie

6.00 Poranek C-1 TV 8.30 Białkowiecz-  
szkolę 9.00 Wiadomości 9.05 Porząd-  
kowie 9.35 Rozmowa 10.00 Fina w Ta-  
smnie - film USA 11.35 Deepjulec  
dniewie 12.00 Wiadomości 12.10 Sama  
w domu 13.10 Talk Show 13.50 Rodzin-  
ne porady 14.15 Przewodzący smierć  
15.15 Basi 16.00 Wiadomości 16.05 Biał-  
kowie przyszkole 16.35 Bolek i Lolek  
16.45 Labirynt 17.15 Stop 17.20 AZ - quiz  
17.45 Pogoda 17.50 Wiści regionalne  
18.10 Legenda Kung-Fu 19.00 Wieczó-  
rynka 19.15 Wydwarzania 19.40 Pogoda  
i sport 20.00 Regatt - film USA 21.30  
Spowiedź 22.10 Bez opaktowania 22.40  
Władca 23.10 Pogody i sport 23.15  
Euro-wisła 23.30 U nas, w Europie 0.00  
Wieszki: ludzie burmistrz 0.25 Szalęje  
za tobą 0.45 Obiektyw 1.20 Rozmowa  
1.30 Co się dzieje w głowie 2.05 Życie  
Władimira Fencina

### twinkl

7.30 Z pierwszej strony - serial USA  
8.00 Alf - serial USA  
8.30 Tajemnica pocatunku - tele-  
nowela meksyk.  
9.25 Miłość i przetrwanie - tele-  
nowela meksyk.  
10.15 Kamińska - telenowel inie-  
rakcyjny na żywo  
11.00 Legenda Kung-Fu - serial USA  
12.00 Mała księżniczka - telenowela  
meksyk.  
12.45 Telesklep  
14.30 Tajemnice pocatunku - teleno-  
wela meksyk.  
15.20 Miłość i przetrwanie - tele-  
nowela meksyk.

### TVP

16.10 Zawód glina - serial USA  
16.40 Alf - serial USA  
17.10 Gliniarze na motorach - se-  
rial USA  
18.10 Legenda Kung Fu - serial USA  
19.10 Draw Gary Show - serial USA  
19.40 Zawód glina - serial USA  
20.10 Proba ognia - film USA  
22.10 Scigamy - serial USA  
23.10 Wojna na Wincipole - film USA  
1.00 Proba ognia - film USA (105  
min.)

### tvn

5.20 Uwaga!  
5.40 Prawdziwa miłość - telenowe-  
la meksyk.  
6.30 Telesklep  
7.10 Córka przetrwania - teleno-  
wela meksyk.  
8.00 Sześci miłości - telenowela  
meksyk.  
8.50 Magazyń kamień  
9.15 Tele Gra - telenowel inierk-  
tywny na żywo  
10.15 Telesklep  
11.15 Rozmowy w toku  
12.15 Na Wspólnej - serial pol.  
12.45 Powrót do Eden - serial USA  
13.45 Magazyń kamień  
14.10 Brzola  
15.00 Nikita - serial USA  
16.00 Fanky, Pogoda  
16.20 Córka przetrwania - teleno-  
wela meksyk.  
17.10 Prawdziwa miłość - telenowe-  
la meksyk.  
18.00 Rozmowy w toku  
19.00 TVN Fanky  
19.30 Sport  
19.40 Pogoda  
19.45 Uwaga!  
20.10 Na Wspólnej - serial pol.  
20.40 Prawdziwa historia: Infrno -  
film USA  
22.35 Ciała  
23.10 Fanky, Wieczorne  
23.15 Oc za noc - magazyn  
0.05 Kasia i Tomek - serial pol.  
0.35 Długa twarz  
1.40 Nic straconego

### CT PRAGA

6.00 Poranek C-1 TV 8.30 Białkowiecz-  
szkolę 9.00 Wiadomości 9.05 Porząd-  
kowie 9.35 Rozmowa 10.00 Fina w Ta-  
smnie - film USA 11.35 Deepjulec  
dniewie 12.00 Wiadomości 12.10 Sama  
w domu 13.10 Talk Show 13.50 Rodzin-  
ne porady 14.15 Przewodzący smierć  
15.15 Basi 16.00 Wiadomości 16.05 Biał-  
kowie przyszkole 16.35 Bolek i Lolek  
16.45 Labirynt 17.15 Stop 17.20 AZ - quiz  
17.45 Pogoda 17.50 Wiści regionalne  
18.10 Legenda Kung-Fu 19.00 Wieczó-  
rynka 19.15 Wydwarzania 19.40 Pogoda  
i sport 20.00 Regatt - film USA 21.30  
Spowiedź 22.10 Bez opaktowania 22.40  
Władca 23.10 Pogody i sport 23.15  
Euro-wisła 23.30 U nas, w Europie 0.00  
Wieszki: ludzie burmistrz 0.25 Szalęje  
za tobą 0.45 Obiektyw 1.20 Rozmowa  
1.30 Co się dzieje w głowie 2.05 Życie  
Władimira Fencina

### nowa

6.00 Śniadanie z Nową 8.30 To jest za-  
robek 9.28 Strazacy - film wt. 11.10  
Kros Landing 12.05 Zakochana 13.00  
Prawo do miłości 13.55 Gwiazdne wro-  
ta 14.48 Ochroniarz 15.40 Kadrowa  
16.40 Rzykaj! 17.10 Aktualności 17.20  
Gliniarz i prokuror 18.15 Pogoda 18.20  
M.A.S.H. 18.35 Telenowel 19.30 Wila-  
domosi 19.45 Kord 20.00 Milionerzy 20.55  
Mocda teleny 21.45 Kord 23.35 72 go-  
dziny - film franc. 23.35 Miłość, oszustwo  
i kradzież - film USA 1.25 Lekcja spe-  
gialna 2.15 Telexakury 2.45 Kord 3.50  
Pogaduszki 4.10 Lekarz z gór

## BIELSKO

Wiadomości: 6.00 - 20.00, co go-  
dzinę. Molexpress: 6.45, 7.15,  
7.45, 8.15, 8.45, 9.15, 14.15, 15.15,  
16.15.

Wybrane audycje dla  
słuchaczy od 10 do 100 lat

6.45 Sportowy Mix  
8.45 Gość Radia Bielsko  
Koncert Życzeń z kwiat-  
kiem  
11.15 Jarmark  
13.30 Pod paragonem  
15.25 Informator kulturalny  
17.00 Dział reportera  
18.00 Codzienna Lista Przebojów  
21.45 Muzyczne marzenia

## OK

Wiadomości przez całą dobę o  
pełnych godzinach

0.10 Szkoła bardzo wieczorowa  
1.30 Żyłka na moment - lekcje ję-  
zyka angielskiego  
1.35 Muzyczna noc z Radłem Ka-  
kowie  
7.00 Kurier poranny  
7.40 Kawa na lawę  
8.40 Muzyka  
9.15 Trójwymiarowa prognoza  
pogody  
9.40 Muzyka c.d.  
10.15 Muzyka c.d.  
10.30 Auto - Radio  
12.00 Kurier południowy  
12.45 Żyłka na moment - lekcje ję-  
zyka angielskiego  
13.07 Ekspres  
14.15 Masz prawo  
15.07 Auto - Radio  
16.00 Kurier popołudniowy  
16.11 Dźwięk dobry  
18.05 Żyłka na moment - lekcje ję-  
zyka angielskiego  
18.10 Mole radio  
18.50 Powieść  
19.06 Nowinki Europejski - maga-  
zyn

20.05 Wędrowniki muzyczne  
20.30 Studio Kameralne  
21.15 Młoda muzyka  
22.00 BBC retransmisje  
22.50 Powieść  
23.05 Wieczór muzyczny

## CCM

Wiżyłtówka dnia: co godzinie od  
7.00 do 18.00  
Wiadomości: co godzinie od  
7.30 do 16.30  
Piosenka dnia co godzinie: od  
7.05 do 18.05.

6.45 Rozważania Biblijne  
7.15 Dr Dobson dla rodziny  
9.15 Prekariatary goskpie szła-  
ki - informacje GOSPR  
9.50 Trzymany straż wzdłuż  
plaż - informacje WOPR  
10.50 Przyrodniczo  
12.10 Porady Gazety Prawnej  
12.20 Studio Gazety Prawnej  
18.10 Płata tygodnia  
19.15 Dr Dobson dla rodziny  
(powl.)  
19.30 - 20.30 Audycja „Po Prostu”  
20.35 Reportaż Fundacji Głos  
Ewangelii (powl.)  
21.35 Rozważania Biblijne (powl.)  
21.50 Fragment Nowego Testa-  
mentu

# CO • GDZIE • KIEDY?

## KINO

**BIELSKO-B. Kino Studio:** 9.10 17.30 i 20.00. „Barbershop” (USA); 10 - 15 10 17.30 i 20.00. „Basen” (franc.). Uwaga: w każ-  
dą niedzielę o 11.00 dla dzieci filmy z bielskiego Studia Filmów  
Rybnikowych, a w każdy poniedziałek o 20.00 DKF „Kogucik”.  
**BRZESZCZE. Wisła:** 9.10 18.00. „Telefon” (USA); 20.00. „Cla-  
bo” (pol.); 10 - 12.10 18.00 i 20.00. „Przystańek Woodstock”  
(pol.); 13.10 - kino nieczynne; 14 - 15.10 18.00 i 20.00. „Przy-  
sianek Woodstock” (pol.).  
**CIESZYN. Plastik:** 9.10 - 16.00 i 18.00. „Stara Basi” (pol.); 10 -  
15.10 14.30, 16.15. „Sindbad - legenda siedmiu mózów” (USA); 18.00  
„Hero” (hongkong.); 19.45. „Czas Apokalipsy - powst.” (USA);  
**filmowy fariłk:** 13.10 20.00. „Poskie dla diabli” (hiszp.).  
**CZECHOWICE-DZ. Świt:** 9.10 18.00. „Ciało” (pol.); 20.00  
„Czas Apokalipsy - powrót” (USA); 10.10 18.00 „Telefon”

## KINOPELEX - Bielsko-Biala

**wszystkie sale - Dolby stereo DIGITAL**

9.10 - „American Pie - Wesela” (USA) 12.15, 16.30, 20.45;  
„Gieniem” (USA) 14.00, 18.30; „Czas Apokalipsy - Powrót”  
(USA) 16.15, 20.00; „Daleko od nieba” (USA-franc.) 14.15,  
18.30; „Do diabła z miłością” (USA) 16.00, 20.00. „Majdłaty u  
taty” (USA) 9.45, 11.30, 13.30, 15.30, 17.30; „Pewnego razu  
w Meksyku: Desperado 2” (USA) 12.45, 14.45, 16.45, 18.45,  
20.45; „Praciz z Karalibow - Kłątwa czarnej perły” (USA) 11.00,  
15.30, 20.00. „Prosiaczek i przyjaciele” (USA) 11.15; „Sind-  
bad - legenda siedmiu mózów” (USA) 12.15; „Stara Basi” - Kie-  
dy słone by Bogiem” (pol.) 9.00, 11.15, 13.30, 15.45, 18.00;  
„Szkoła stewartess” (USA) 13.45, 18.15, 21.15; „Tesołowie”  
(USA) 11.30, 19.15; „Włoska robota” (USA) 13.30, 20.15;  
10.10 - „Bad Boys 2” (USA) 12.00, 15.00, 18.00, 21.00. „Burła  
o Soldiers” (ang.-USA-niem.) 15.30, 20.15, 22.15; „American  
Pie - Wesela” (USA) 12.30, 18.30, 22.30; „Daleko od nieba”  
(USA-franc.) 16.30; „Dodłabz z miłością” (USA) 10.30, 14.30,  
20.30; „Majdłaty u taty” (USA) 11.15, 13.15, 15.15; „Pewnego  
razu w Meksyku: Desperado 2” (USA) 12.00, 14.00, 18.15,  
18.15, 22.15; „Praciz z Karalibow - Kłątwa czarnej perły” (USA)  
12.45, 17.30, 21.00. „Prosiaczek i przyjaciele” (USA) 12.30,  
16.30; „Szkola stewartess” (USA) 10.45, 14.00, 18.45, 19.15,  
16.30, 18.45; „Szkoła stewartess” (USA) 17.15, 22.30; „Te-  
scołowie” (USA) 20.30; „Włoska robota” (USA) 16.00; „Zrobmy  
sobie wnuka” (pol.) 17.15, 19.00, 20.45, 22.30; „Zurek” (pol.)  
12.30, 15.45, 19.00.

11.10 - „Bad Boys 2” (USA) 12.00, 15.00, 18.00, 21.00; „Buf-  
falo Soldiers” (ang.-USA-niem.) 15.30, 20.15, 22.15; „Ameri-  
can Pie - Wesela” (USA) 12.30, 18.30, 22.30; „Daleko od nie-  
ba” (USA-franc.) 16.30; „Do diabła z miłością” (USA) 14.30,  
20.30; „Majdłaty u taty” (USA) 11.15, 13.15, 15.15; „Pewnego  
razu w Meksyku: Desperado 2” (USA) 12.00, 14.00, 18.15,  
18.15, 22.15; „Praciz z Karalibow - Kłątwa czarnej perły” (USA)  
12.45, 17.30, 21.00. „Prosiaczek i przyjaciele” (USA) 12.30,  
16.30; „Szkola stewartess” (USA) 10.45, 14.00, 18.45, 19.15,  
16.30, 18.45; „Szkoła stewartess” (USA) 17.15, 22.30; „Tesołowie”  
(USA) 20.30; „Włoska robota” (USA) 16.00; „Zrobmy sobie wnu-  
ka” (pol.) 17.15, 19.00, 20.45, 22.30; „Zurek” (pol.) 15.45, 19.00,  
12.10 - „Bad Boys 2” (USA) 12.00, 15.00, 18.00, 21.00; „Buf-  
falo Soldiers” (ang.-USA-niem.) 15.30, 20.15; „Praciz z Ka-  
ralibow - Kłątwa czarnej perły” (USA) 12.30, 16.30; „Pro-  
siaczek i przyjaciele” (USA) 12.30; „Sindbad - legenda sied-  
miu mózów” (USA) 10.45, 14.00; „Stara Basi” - Kiedy słone  
byo Bogiem” (pol.) 12.00, 14.15, 16.30, 18.45; „Szkoła ste-  
wartess” (USA) 17.15; „Tesołowie” (USA) 20.15; „Włoska ro-  
bota” (USA) 16.00; „Zrobmy sobie wnuka” (pol.) 17.15, 19.00,  
20.45; „Zurek” (pol.) 15.45, 19.00.  
13 - 15 10 - „Bad Boys 2” (USA) 11.30, 14.30, 17.30, 20.30;  
„Buffalo Soldiers” (ang.-USA-niem.) 15.30, 20.15; „American  
Pie - Wesela” (USA) 12.30, 18.30; „Daleko od nieba” (USA-  
franc.) 16.30; „Do diabła z miłością” (USA) 10.30, 14.30, 20.30;  
„Majdłaty u taty” (USA) 10.15, 15.30; „Pewnego razu w Meks-  
yku: Desperado 2” (USA) 10.30, 12.30, 14.30, 18.45, 20.45;  
„Praciz z Karalibow - Kłątwa czarnej perły” (USA) 10.00, 12.45,  
17.30, 20.15; „Sindbad - legenda siedmiu mózów” (USA) 10.45,  
14.00; „Stara Basi” - Kiedy słone byo Bogiem” (pol.) 9.00,  
11.15, 13.30, 15.45, 18.00; „Szkoła stewartess” (USA) 17.15;  
„Tesołowie” (USA) 20.30; „Włoska robota” (USA) 16.30; „Zrob-  
my sobie wnuka” (pol.) 12.00, 13.45, 17.15, 19.00, 20.45; „Zu-  
rek” (pol.) 12.30, 15.45, 19.00

(USA); 20.00. „Wieczór z wampirem: Muzyka na żywo”; 21.45  
Wieczór konsersa: „Życie za życie” (USA); 11 - 12.10 18.00  
„Przysianek Woodstock” (pol.); 20.15 „Telefon” (USA); 21.45  
Wieczór konsersa: „Życie za życie” (USA); 13 - 15.10 18.00  
„Przysianek Woodstock” (pol.); 20.15 „Telefon” (USA).  
**MILÓWKA. Tezza:** 11 - 12.10 16.00 i 18.00. „Wpadka” (USA).  
**OSWIECIM. Luno:** 10 i 13 - 15 10 16.45 „Sindbad - legenda  
sied



## PIĄTEK • 10 PAŹDZIERNIKA

### TVP 1

6.00 Kawa czy herbata, w tym wiadomości: 6.05, 6.30, 7.00, 7.30  
8.00 Wiadomości  
8.12 Pogoda  
8.15 Pogoda  
8.30 Sion Beniamin w Indiach - serial niem.  
8.55 Uweźlij, niebezpieczeństwo  
9.25 Bajeczki Jedyneczki  
9.35 Kocie bajki - serial franc.  
10.10 Przepiódka pana Michala - serial pol.  
10.40 Uweźlij, niebezpieczeństwo  
11.10 Biała Krolowa - film franc.  
12.00 Wiadomości  
12.10 Agrobiznes - polityczny program informacyjny  
12.20 Po pierwsza pomyśl - magazyn  
12.45 Leksykon kinomana: Obywatel Kane - film USA  
14.40 Podróże male i duże: W najskrajniejszych miejscach - serial Norwegii - magazyn  
15.00 Wiadomości  
15.10 Bezpieczna Jedynka  
15.40 Kwadrans na kawę  
15.55 Rai - magazyn  
16.25 Mądre na sukces - serial USA  
17.00 Sportowy Express  
17.00 Teleexpress  
17.20 Gość Jedynki  
17.35 Plebszka - serial TVP  
18.05 Rankla w ciemno - zabawa quizowa  
18.45 Jaka to melodia? - quiz muzyczny  
19.15 Wieczerza: Dziwny świat Kasia Filmema  
19.30 Wiadomości  
19.59 Sport  
20.05 Pogoda  
20.20 Marek Kondrat w Jedynce: C.K. Dezertarzy, cz. I - komedia pol.  
21.50 Mieszka rzecz...: Krok od śmierci - film USA  
23.20 Monitor Wiadomości  
23.40 Mieszka rzecz...: Czas ucieka - film hongkong.  
1.10 Sekrety Weroniki - serial USA (25 min.)

20.10 Światłałce Fortepiany - teatralny muzyczny  
21.10 Na zdrzenie: Jagielski  
22.20 Panorama  
22.20 Sport-telegram  
22.28 Pogoda  
22.40 Babski wieczór: Jak upolować mężczyźnię, czyli seks w wielkim mieście - serial USA

23.15 Babski wieczór: Fatalny romans - dramat USA  
7.45 Poliglanci z Haimeln - dramat kanad. (95 min.)

### TVP

6.00 Kawa czy herbata, w tym wiadomości: 6.05, 6.30, 7.00, 7.30  
8.00 Wiadomości  
8.12 Pogoda  
8.15 Weronica 17  
8.25 Złotopolscy - telenowela TVP  
8.45 Eurotel - magazyn  
8.55 Zaczarowane okno  
9.05 Malowniczo Franka Franki - serial franc.-pol.  
10.00 Panorama  
10.05 Dziele kultury polskiej: Biały skł i cienie - film dok.  
11.00 Panorama  
11.05 Tygodnik polityczny Jedynki  
11.50 Film animowany: Tort urodzinowy  
12.00 Wiadomości  
12.10 Dokument: Metyka Gozdziak - film dok.  
13.10 Maki, żony i Kochanki - serial TVP  
14.00 Szansa na sukces: Janusz Laskowski  
15.00 Wiadomości  
15.10 Głogry temat - serial TVP  
15.35 Hity satelity - propozycje programowe TVP Polonia na nadchodzący tydzień  
16.00 Złotopolscy - telenowela TVP  
16.25 Zwierzchnia kontrolowana  
17.00 Teleexpress  
17.15 Sportowy Express  
17.20 Gość Jedynki  
17.35 Trezy dni aby wygrać - serial franc.-pol.  
18.05 Szansa na sukces: Janusz Laskowski  
18.20 Wiadomości sportowe  
18.30 Kurier kulturalny  
18.45 Prognoza pogody  
18.45 Magazyn kulturalny  
19.15 Muzyka u nas  
19.30 Telezakupy  
19.45 Rozmowa dnia  
20.00 Telekurier  
20.30 Kurier  
20.45 Studio pogoda  
20.50 Echa dnia  
21.15 Eurotel  
21.30 Kurier gospodarczy  
21.40 Prognoza pogody  
21.45 Aktualności + pogoda  
21.55 Wiadomości sportowe  
22.00 Ludzie i sprawy - magazyn teletelewizyjny TV Katowice  
22.15 To jest temat  
22.30 Kurier  
22.45 Kurier sportowy  
23.00 Studio pogoda  
23.05 Miśi się...  
20.55 Hity satelity - propozycje programowe TVP Polonia na nadchodzący tydzień  
21.10 Maki, żony i Kochanki - serial TVP  
22.05 Zwierzchnia kontrolowana  
22.35 Głogry temat - serial TVP  
23.00 Panorama  
23.20 Sport-telegram  
23.20 Pogoda  
23.30 Porozumiewajmy  
0.30 Monitor Wiadomości  
0.50 .... od Unii Luisekiej do Unii Europejskiej! - reportaż  
1.15 Miś Uszatek: Odrzydlivki  
1.30 Wiadomości  
1.57 Sport  
2.02 Pogoda  
2.10 Złotopolscy - telenowela TVP  
2.35 Więsci polonine - magazyn gramofonu TV Polonia na nadchodzący tydzień  
2.50 Hity satelity - propozycje programowe TV Polonia na nadchodzący tydzień  
3.05 Miśi się... - program porady  
3.25 Maki, żony i Kochanki - serial TVP

### TVP 3

6.50 Echa dnia  
7.15 Telezakupy  
7.30 Kurier, prognoza pogody  
7.45 Aktualności + pogoda  
8.00 Uragan weekend - czyli kultura niebezpieczki weekendowy  
8.30 Kurier, prognoza pogody  
8.45 Gość dnia  
9.00 Teorie spiskowe - film ang.  
9.30 Kurier, prognoza pogody  
9.40 Nieustraszone - film USA  
10.30 Kurier, prognoza pogody  
10.45 Eurotel  
11.15 Gość dnia  
11.30 Kurier, prognoza pogody  
11.45 Denyce Graves w Polsce  
12.15 To jest temat  
12.30 Kurier  
12.35 Szachetny Wieden - film belg.  
13.30 Kurier, prognoza pogody  
13.50 Agrobiznes  
14.00 Głoch i kapusia  
14.30 Kurier, prognoza pogody  
14.45 Eurotel  
15.00 Młoty - film pol.  
15.30 Kurier, prognoza pogody  
15.50 Gramy dla was  
16.00 Tożka tam by  
16.15 Aktualności + Pogoda  
16.45 Rozmowa dnia  
17.00 Przysianek Olekko 2003  
17.30 Kurier, prognoza pogody  
17.50 Wzrostki  
18.00 Aktualności + pogoda  
18.20 Wiadomości sportowe  
18.30 Kurier kulturalny  
18.45 Prognoza pogody  
18.45 Magazyn kulturalny  
19.15 Muzyka u nas  
19.30 Telezakupy  
19.45 Rozmowa dnia  
20.00 Telekurier  
20.30 Kurier  
20.45 Studio pogoda  
20.50 Echa dnia  
21.15 Eurotel  
21.30 Kurier gospodarczy  
21.40 Prognoza pogody  
21.45 Aktualności + pogoda  
21.55 Wiadomości sportowe  
22.00 Ludzie i sprawy - magazyn teletelewizyjny TV Katowice  
22.15 To jest temat  
22.30 Kurier  
22.45 Kurier sportowy  
23.00 Studio pogoda  
23.05 Miśi się...  
0.05 Rykoszał - film USA (65 min.)

15.30 Kurier, prognoza pogody  
15.45 Rekomendacje kulturalne  
16.00 Mszą św. dla chorych  
17.00 Przysianek Olekko 2003  
17.30 Kurier, prognoza pogody  
17.58 Pogoda  
18.00 Kronika  
18.20 Tematy dnia  
18.30 Kurier kulturalny  
18.45 E - cafe Europa  
19.00 Nowe miasto  
19.20 Warto wiedzieć  
19.25 Pogoda  
19.30 Telezakupy  
19.45 Rozmowa dnia  
20.00 Telekurier  
20.30 Kurier  
20.45 Studio pogoda  
20.50 Echa dnia  
21.15 Eurotel  
21.45 Kronika  
21.57 Sport  
22.00 Pogoda  
22.02 Tematy dnia  
22.15 To jest temat  
22.30 Kurier  
22.45 Kurier sportowy  
23.00 Studio pogoda  
23.05 18 sposobów rodbienia dzielnicy - film USA (65 min.)  
0.05 Rykoszał - film USA (65 min.)

15.20 Miłości i przeznaczenie - telenowela meksyk.  
16.40 Alf - serial USA  
17.10 Scigamy - serial USA  
18.10 Legendy Kurfi Fu - serial USA  
19.10 Drew Carey Show - serial USA  
20.10 Zranione serce - film USA  
22.05 Na granicy światów - serial USA  
23.05 Terror przed świtem - film USA  
1.55 Johnny Wykaleczka - komedia wł.  
2.55 Na granicy światów - serial USA (65 min.)

5.20 Uwaga!  
5.40 Prawdziwa miłości - telenowela meksyk.  
6.30 Telesklep  
7.10 Córka przeznaczania - telenowela meksyk.  
8.00 Sześciu miłości - telenowela meksyk.  
8.50 Magyczny kamień  
9.15 Tele gra  
10.15 Telesklep  
11.15 Roznowy w toku  
12.15 Na Wspólnej - serial pol.  
12.45 Powrót do Eden - serial USA  
13.45 Twój drogą do gwiazd - Telenowela meksyk.  
14.10 Brzydula  
15.00 Nikita - serial USA  
16.00 Fakty, Pogoda  
16.20 Córka przeznaczania - telenowela meksyk.  
17.10 Prawdziwa miłości - telenowela meksyk.  
18.00 Roznowy w toku  
19.00 TVN Fakty  
19.30 Sport  
19.40 Uwaga!  
20.10 Na Wspólnej - serial pol.  
20.40 Superkino: Wydział poświęcony - film USA  
23.20 Niepamiętana siła i Prezydent - serial pol.  
1.10 Nic straconego - powtórki programów

15.20 Miłości i przeznaczenie - telenowela meksyk.  
16.40 Alf - serial USA  
17.10 Scigamy - serial USA  
18.10 Legendy Kurfi Fu - serial USA  
19.10 Drew Carey Show - serial USA  
20.10 Zranione serce - film USA  
22.05 Na granicy światów - serial USA  
23.05 Terror przed świtem - film USA  
1.55 Johnny Wykaleczka - komedia wł.  
2.55 Na granicy światów - serial USA (65 min.)

5.20 Uwaga!  
5.40 Prawdziwa miłości - telenowela meksyk.  
6.30 Telesklep  
7.10 Córka przeznaczania - telenowela meksyk.  
8.00 Sześciu miłości - telenowela meksyk.  
8.50 Magyczny kamień  
9.15 Tele gra  
10.15 Telesklep  
11.15 Roznowy w toku  
12.15 Na Wspólnej - serial pol.  
12.45 Powrót do Eden - serial USA  
13.45 Twój drogą do gwiazd - Telenowela meksyk.  
14.10 Brzydula  
15.00 Nikita - serial USA  
16.00 Fakty, Pogoda  
16.20 Córka przeznaczania - telenowela meksyk.  
17.10 Prawdziwa miłości - telenowela meksyk.  
18.00 Roznowy w toku  
19.00 TVN Fakty  
19.30 Sport  
19.40 Uwaga!  
20.10 Na Wspólnej - serial pol.  
20.40 Superkino: Wydział poświęcony - film USA  
23.20 Niepamiętana siła i Prezydent - serial pol.  
1.10 Nic straconego - powtórki programów

15.20 Miłości i przeznaczenie - telenowela meksyk.  
16.40 Alf - serial USA  
17.10 Scigamy - serial USA  
18.10 Legendy Kurfi Fu - serial USA  
19.10 Drew Carey Show - serial USA  
20.10 Zranione serce - film USA  
22.05 Na granicy światów - serial USA  
23.05 Terror przed świtem - film USA  
1.55 Johnny Wykaleczka - komedia wł.  
2.55 Na granicy światów - serial USA (65 min.)

5.20 Uwaga!  
5.40 Prawdziwa miłości - telenowela meksyk.  
6.30 Telesklep  
7.10 Córka przeznaczania - telenowela meksyk.  
8.00 Sześciu miłości - telenowela meksyk.  
8.50 Magyczny kamień  
9.15 Tele gra  
10.15 Telesklep  
11.15 Roznowy w toku  
12.15 Na Wspólnej - serial pol.  
12.45 Powrót do Eden - serial USA  
13.45 Twój drogą do gwiazd - Telenowela meksyk.  
14.10 Brzydula  
15.00 Nikita - serial USA  
16.00 Fakty, Pogoda  
16.20 Córka przeznaczania - telenowela meksyk.  
17.10 Prawdziwa miłości - telenowela meksyk.  
18.00 Roznowy w toku  
19.00 TVN Fakty  
19.30 Sport  
19.40 Uwaga!  
20.10 Na Wspólnej - serial pol.  
20.40 Superkino: Wydział poświęcony - film USA  
23.20 Niepamiętana siła i Prezydent - serial pol.  
1.10 Nic straconego - powtórki programów

15.20 Miłości i przeznaczenie - telenowela meksyk.  
16.40 Alf - serial USA  
17.10 Scigamy - serial USA  
18.10 Legendy Kurfi Fu - serial USA  
19.10 Drew Carey Show - serial USA  
20.10 Zranione serce - film USA  
22.05 Na granicy światów - serial USA  
23.05 Terror przed świtem - film USA  
1.55 Johnny Wykaleczka - komedia wł.  
2.55 Na granicy światów - serial USA (65 min.)

4.20 XII Festiwal Polskich Wideooklipów Yacht Film - Koncert Głogry temat - serial TVP  
5.05 Monitor Wiadomości (25 min.)

6.00 Kawa czy herbata, w tym wiadomości: 6.05, 6.30, 7.00, 7.30  
8.00 Wiadomości  
8.12 Pogoda  
8.15 Weronica 17  
8.25 Złotopolscy - telenowela TVP  
8.45 Eurotel - magazyn  
8.55 Zaczarowane okno  
9.05 Malowniczo Franka Franki - serial franc.-pol.  
10.00 Panorama  
10.05 Dziele kultury polskiej: Biały skł i cienie - film dok.  
11.00 Panorama  
11.05 Tygodnik polityczny Jedynki  
11.50 Film animowany: Tort urodzinowy  
12.00 Wiadomości  
12.10 Dokument: Metyka Gozdziak - film dok.  
13.10 Maki, żony i Kochanki - serial TVP  
14.00 Szansa na sukces: Janusz Laskowski  
15.00 Wiadomości  
15.10 Głogry temat - serial TVP  
15.35 Hity satelity - propozycje programowe TVP Polonia na nadchodzący tydzień  
16.00 Złotopolscy - telenowela TVP  
16.25 Zwierzchnia kontrolowana  
17.00 Teleexpress  
17.15 Sportowy Express  
17.20 Gość Jedynki  
17.35 Trezy dni aby wygrać - serial franc.-pol.  
18.05 Szansa na sukces: Janusz Laskowski  
18.20 Wiadomości sportowe  
18.30 Kurier kulturalny  
18.45 Prognoza pogody  
18.45 Magazyn kulturalny  
19.15 Muzyka u nas  
19.30 Telezakupy  
19.45 Rozmowa dnia  
20.00 Telekurier  
20.30 Kurier  
20.45 Studio pogoda  
20.50 Echa dnia  
21.15 Eurotel  
21.30 Kurier gospodarczy  
21.40 Prognoza pogody  
21.45 Aktualności + pogoda  
21.55 Wiadomości sportowe  
22.00 Ludzie i sprawy - magazyn teletelewizyjny TV Katowice  
22.15 To jest temat  
22.30 Kurier  
22.45 Kurier sportowy  
23.00 Studio pogoda  
23.05 Miśi się...  
20.55 Hity satelity - propozycje programowe TVP Polonia na nadchodzący tydzień  
21.10 Maki, żony i Kochanki - serial TVP  
22.05 Zwierzchnia kontrolowana  
22.35 Głogry temat - serial TVP  
23.00 Panorama  
23.20 Sport-telegram  
23.20 Pogoda  
23.30 Porozumiewajmy  
0.30 Monitor Wiadomości  
0.50 .... od Unii Luisekiej do Unii Europejskiej! - reportaż  
1.15 Miś Uszatek: Odrzydlivki  
1.30 Wiadomości  
1.57 Sport  
2.02 Pogoda  
2.10 Złotopolscy - telenowela TVP  
2.35 Więsci polonine - magazyn gramofonu TV Polonia na nadchodzący tydzień  
2.50 Hity satelity - propozycje programowe TV Polonia na nadchodzący tydzień  
3.05 Miśi się... - program porady  
3.25 Maki, żony i Kochanki - serial TVP

4.20 XII Festiwal Polskich Wideooklipów Yacht Film - Koncert Głogry temat - serial TVP  
5.05 Monitor Wiadomości (25 min.)

6.00 Kawa czy herbata, w tym wiadomości: 6.05, 6.30, 7.00, 7.30  
8.00 Wiadomości  
8.12 Pogoda  
8.15 Weronica 17  
8.25 Złotopolscy - telenowela TVP  
8.45 Eurotel - magazyn  
8.55 Zaczarowane okno  
9.05 Malowniczo Franka Franki - serial franc.-pol.  
10.00 Panorama  
10.05 Dziele kultury polskiej: Biały skł i cienie - film dok.  
11.00 Panorama  
11.05 Tygodnik polityczny Jedynki  
11.50 Film animowany: Tort urodzinowy  
12.00 Wiadomości  
12.10 Dokument: Metyka Gozdziak - film dok.  
13.10 Maki, żony i Kochanki - serial TVP  
14.00 Szansa na sukces: Janusz Laskowski  
15.00 Wiadomości  
15.10 Głogry temat - serial TVP  
15.35 Hity satelity - propozycje programowe TVP Polonia na nadchodzący tydzień  
16.00 Złotopolscy - telenowela TVP  
16.25 Zwierzchnia kontrolowana  
17.00 Teleexpress  
17.15 Sportowy Express  
17.20 Gość Jedynki  
17.35 Trezy dni aby wygrać - serial franc.-pol.  
18.05 Szansa na sukces: Janusz Laskowski  
18.20 Wiadomości sportowe  
18.30 Kurier kulturalny  
18.45 Prognoza pogody  
18.45 Magazyn kulturalny  
19.15 Muzyka u nas  
19.30 Telezakupy  
19.45 Rozmowa dnia  
20.00 Telekurier  
20.30 Kurier  
20.45 Studio pogoda  
20.50 Echa dnia  
21.15 Eurotel  
21.30 Kurier gospodarczy  
21.40 Prognoza pogody  
21.45 Aktualności + pogoda  
21.55 Wiadomości sportowe  
22.00 Ludzie i sprawy - magazyn teletelewizyjny TV Katowice  
22.15 To jest temat  
22.30 Kurier  
22.45 Kurier sportowy  
23.00 Studio pogoda  
23.05 Miśi się...  
20.55 Hity satelity - propozycje programowe TVP Polonia na nadchodzący tydzień  
21.10 Maki, żony i Kochanki - serial TVP  
22.05 Zwierzchnia kontrolowana  
22.35 Głogry temat - serial TVP  
23.00 Panorama  
23.20 Sport-telegram  
23.20 Pogoda  
23.30 Porozumiewajmy  
0.30 Monitor Wiadomości  
0.50 .... od Unii Luisekiej do Unii Europejskiej! - reportaż  
1.15 Miś Uszatek: Odrzydlivki  
1.30 Wiadomości  
1.57 Sport  
2.02 Pogoda  
2.10 Złotopolscy - telenowela TVP  
2.35 Więsci polonine - magazyn gramofonu TV Polonia na nadchodzący tydzień  
2.50 Hity satelity - propozycje programowe TV Polonia na nadchodzący tydzień  
3.05 Miśi się... - program porady  
3.25 Maki, żony i Kochanki - serial TVP

15.30 Kurier, prognoza pogody  
15.45 Rekomendacje kulturalne  
16.00 Mszą św. dla chorych  
17.00 Przysianek Olekko 2003  
17.30 Kurier, prognoza pogody  
17.58 Pogoda  
18.00 Kronika  
18.20 Tematy dnia  
18.30 Kurier kulturalny  
18.45 E - cafe Europa  
19.00 Nowe miasto  
19.20 Warto wiedzieć  
19.25 Pogoda  
19.30 Telezakupy  
19.45 Rozmowa dnia  
20.00 Telekurier  
20.30 Kurier  
20.45 Studio pogoda  
20.50 Echa dnia  
21.15 Eurotel  
21.45 Kronika  
21.57 Sport  
22.00 Pogoda  
22.02 Tematy dnia  
22.15 To jest temat  
22.30 Kurier  
22.45 Kurier sportowy  
23.00 Studio pogoda  
23.05 18 sposobów rodbienia dzielnicy - film USA (65 min.)  
0.05 Rykoszał - film USA (65 min.)

15.30 Kurier, prognoza pogody  
15.45 Rekomendacje kulturalne  
16.00 Mszą św. dla chorych  
17.00 Przysianek Olekko 2003  
17.30 Kurier, prognoza pogody  
17.58 Pogoda  
18.00 Kronika  
18.20 Tematy dnia  
18.30 Kurier kulturalny  
18.45 E - cafe Europa  
19.00 Nowe miasto  
19.20 Warto wiedzieć  
19.25 Pogoda  
19.30 Telezakupy  
19.45 Rozmowa dnia  
20.00 Telekurier  
20.30 Kurier  
20.45 Studio pogoda  
20.50 Echa dnia  
21.15 Eurotel  
21.45 Kronika  
21.57 Sport  
22.00 Pogoda  
22.02 Tematy dnia  
22.15 To jest temat  
22.30 Kurier  
22.45 Kurier sportowy  
23.00 Studio pogoda  
23.05 18 sposobów rodbienia dzielnicy - film USA (65 min.)  
0.05 Rykoszał - film USA (65 min.)

15.30 Kurier, prognoza pogody  
15.45 Rekomendacje kulturalne  
16.00 Mszą św. dla chorych  
17.00 Przysianek Olekko 2003  
17.30 Kurier, prognoza pogody  
17.58 Pogoda  
18.00 Kronika  
18.20 Tematy dnia  
18.30 Kurier kulturalny  
18.45 E - cafe Europa  
19.00 Nowe miasto  
19.20 Warto wiedzieć  
19.25 Pogoda  
19.30 Telezakupy  
19.45 Rozmowa dnia  
20.00 Telekurier  
20.30 Kurier  
20.45 Studio pogoda  
20.50 Echa dnia  
21.15 Eurotel  
21.45 Kronika  
21.57 Sport  
22.00 Pogoda  
22.02 Tematy dnia  
22.15 To jest temat  
22.30 Kurier  
22.45 Kurier sportowy  
23.00 Studio pogoda  
23.05 18 sposobów rodbienia dzielnicy - film USA (65 min.)  
0.05 Rykoszał - film USA (65 min.)

15.30 Kurier, prognoza pogody  
15.45 Rekomendacje kulturalne  
16.00 Mszą św. dla chorych  
17.00 Przysianek Olekko 2003  
17.30 Kurier, prognoza pogody  
17.58 Pogoda  
18.00 Kronika  
18.20 Tematy dnia  
18.30 Kurier kulturalny  
18.45 E - cafe Europa  
19.00 Nowe miasto  
19.20 Warto wiedzieć  
19.25 Pogoda  
19.30 Telezakupy  
19.45 Rozmowa dnia  
20.00 Telekurier  
20.30 Kurier  
20.45 Studio pogoda  
20.50 Echa dnia  
21.15 Eurotel  
21.45 Kronika  
21.57 Sport  
22.00 Pogoda  
22.02 Tematy dnia  
22.15 To jest temat  
22.30 Kurier  
22.45 Kurier sportowy  
23.00 Studio pogoda  
23.05 18 sposobów rodbienia dzielnicy - film USA (65 min.)  
0.05 Rykoszał - film USA (65 min.)

15.30 Kurier, prognoza pogody  
15.45 Rekomendacje kulturalne  
16.00 Mszą św. dla chorych  
17.00 Przysianek Olekko 2003  
17.30 Kurier, prognoza pogody  
17.58 Pogoda  
18.00 Kronika  
18.20 Tematy dnia  
18.30 Kurier kulturalny  
18.45 E - cafe Europa  
19.00 Nowe miasto  
19.20 Warto wiedzieć  
19.25 Pogoda  
19.30 Telezakupy  
19.45 Rozmowa dnia  
20.00 Telekurier  
20.30 Kurier  
20.45 Studio pogoda  
20.50 Echa dnia  
21.15 Eurotel  
21.45 Kronika  
21.57 Sport  
22.00 Pogoda  
22.02 Tematy dnia  
22.15 To jest temat  
22.30 Kurier  
22.45 Kurier sportowy  
23.00 Studio pogoda  
23.05 18 sposobów rodbienia dzielnicy - film USA (65 min.)  
0.05 Rykoszał - film USA (65 min.)

15.30 Kurier, prognoza pogody  
15.45 Rekomendacje kulturalne  
16.00 Mszą św. dla chorych  
17.00 Przysianek Olekko 2003  
17.30 Kurier, prognoza pogody  
17.58 Pogoda  
18.00 Kronika  
18.20 Tematy dnia  
18.30 Kurier kulturalny  
18.45 E - cafe Europa  
19.00 Nowe miasto  
19.20 Warto wiedzieć  
19.25 Pogoda  
19.30 Telezakupy  
19.45 Rozmowa dnia  
20.00 Telekurier  
20.30 Kurier  
20.45 Studio pogoda  
20.50 Echa dnia  
21.15 Eurotel  
21.45 Kronika  
21.57 Sport  
22.00 Pogoda  
22.02 Tematy dnia  
22.15 To jest temat  
22.30 Kurier  
22.45 Kurier sportowy  
23.00 Studio pogoda  
23.05 18 sposobów rodbienia dzielnicy - film USA (65 min.)  
0.05 Rykoszał - film USA (65 min.)

15.30 Kurier, prognoza pogody  
15.45 Rekomendacje kulturalne  
16.00 Mszą św. dla chorych  
17.00 Przysianek Olekko 2003  
17.30 Kurier, prognoza pogody  
17.58 Pogoda  
18.00 Kronika  
18.20 Tematy dnia  
18.30 Kurier kulturalny  
18.45 E - cafe Europa  
19.00 Nowe miasto  
19.20 Warto wiedzieć  
19.25 Pogoda  
19.30 Telezakupy  
19.45 Rozmowa dnia  
20.00 Telekurier  
20.30 Kurier  
20.45 Studio pogoda  
20.50 Echa dnia  
21.15 Eurotel  
21.45 Kronika  
21.57 Sport  
22.00 Pogoda  
22.02 Tematy dnia  
22.15 To jest temat  
22.30 Kurier  
22.45 Kurier sportowy  
23.00 Studio pogoda  
23.05 18 sposobów rodbienia dzielnicy - film USA (65 min.)  
0.05 Rykoszał - film USA (65 min.)

15.30 Kurier, prognoza pogody  
15.45 Rekomendacje kulturalne  
16.00 Mszą św. dla chorych  
17.00 Przysianek Olekko 2003  
17.30 Kurier, prognoza pogody  
17.58 Pogoda  
18.00 Kronika  
18.20 Tematy dnia  
18.30 Kurier kulturalny  
18.45 E - cafe Europa  
19.00 Nowe miasto  
19.20 Warto wiedzieć  
19.25 Pogoda  
19.30 Telezakupy  
19.45 Rozmowa dnia  
20.00 Telekurier  
20.30 Kurier  
20.45 Studio pogoda  
20.50 Echa dnia  
21.15 Eurotel  
21.45 Kronika  
21.57 Sport  
22.00 Pogoda  
22.02 Tematy dnia  
22.15 To jest temat  
22.30 Kurier  
22.45 Kurier sportowy  
23.00 Studio pogoda  
23.05 18 sposobów rodbienia dzielnicy - film USA (65 min.)  
0.05 Rykoszał - film USA (65 min.)

15.30 Kurier, prognoza pogody  
15.45 Rekomendacje kulturalne  
16.00 Mszą św. dla chorych  
17.00 Przysianek Olekko 2003  
17.30 Kurier, prognoza pogody  
17.58 Pogoda  
18.00 Kronika  
18.20 Tematy dnia  
18.30 Kurier kulturalny  
18.45 E - cafe Europa  
19.00 Nowe miasto  
19.20 Warto wiedzieć  
19.25 Pogoda  
19.30 Telezakupy  
19.45 Rozmowa dnia  
20.00 Telekurier  
20.30 Kurier  
20.45 Studio pogoda  
20.50 Echa dnia  
21.15 Eurotel  
21.45 Kronika  
21.57 Sport  
22.00 Pogoda  
22.02 Tematy dnia  
22.15 To jest temat  
22.30 Kurier  
22.45 Kurier sportowy  
23.00 Studio pogoda  
23.05 18 sposobów rodbienia dzielnicy - film USA (65 min.)  
0.05 Rykoszał - film USA (65 min.)

4.20 XII Festiwal Polskich Wideooklipów Yacht Film - Koncert Głogry temat - serial TVP  
5.05 Monitor Wiadomości (25 min.)

6.00 Kawa czy herbata, w tym wiadomości: 6.05, 6.30, 7.00, 7.30  
8.00 Wiadomości  
8.12 Pogoda  
8.15 Weronica 17  
8.25 Złotopolscy - telenowela TVP  
8.45 Eurotel - magazyn  
8.55 Zaczarowane okno  
9.05 Malowniczo Franka Franki - serial franc.-pol.  
10.00 Panorama  
10.05 Dziele kultury polskiej: Biały skł i cienie - film dok.  
11.00 Panorama  
11.05 Tygodnik polityczny Jedynki  
11.50 Film animowany: Tort urodzinowy  
12.00 Wiadomości  
12.10 Dokument: Metyka Gozdziak - film dok.  
13.10 Maki, żony i Kochanki - serial TVP  
14.00 Szansa na sukces: Janusz Laskowski  
15.00 Wiadomości  
15.10 Głogry temat - serial TVP  
15.35 Hity satelity - propozycje programowe TVP Polonia na nadchodzący tydzień  
16.00 Złotopolscy - telenowela TVP  
16.25 Zwierzchnia kontrolowana  
17.00 Teleexpress  
17.15 Sportowy Express  
17.20 Gość Jedynki  
17.35 Trezy dni aby wygrać - serial franc.-pol.  
18.05 Szansa na sukces: Janusz Laskowski  
18.20 Wiadomości sportowe  
18.30 Kurier kulturalny  
18.45 Prognoza pogody  
18.45 Magazyn kulturalny  
19.15 Muzyka u nas  
19.30 Telezakupy  
19.45 Rozmowa dnia  
20.00 Telekurier  
20.30 Kurier  
20.45 Studio pogoda  
20.50 Echa dnia  
21.15 Eurotel  
21.30 Kurier gospodarczy  
21.40 Prognoza pogody  
21.45 Aktualności + pogoda  
21.55 Wiadomości sportowe  
22.00 Ludzie i sprawy - magazyn teletelewizyjny TV Katowice  
22.15 To jest temat  
22.30 Kurier  
22.45 Kurier sportowy  
23.00 Studio pogoda  
23.05 Miśi się...  
20.55 Hity satelity - propozycje programowe TVP Polonia na nadchodzący tydzień  
21.10 Maki, żony i Kochanki - serial TVP  
22.05 Zwierzchnia kontrolowana  
22.35 Głogry temat - serial TVP  
23.00 Panorama  
23.20 Sport-telegram  
23.20 Pogoda  
23.30 Porozumiewajmy  
0.30 Monitor Wiadomości  
0.50 .... od Unii Luisekiej do Unii Europejskiej! - reportaż  
1.15 Miś Uszatek: Odrzydlivki  
1.30 Wiadomości  
1.57 Sport  
2.02 Pogoda  
2.10 Złotopolscy - telenowela TVP  
2.35 Więsci polonine - magazyn gramofonu TV Polonia na nadchodzący tydzień  
2.50 Hity satelity - propozycje programowe TV Polonia na nadchodzący tydzień  
3.05 Miśi się... - program porady  
3.25 Maki, żony i Kochanki - serial TVP

15.30 Kurier, prognoza pogody  
15.45 Rekomendacje kulturalne  
16.00 Mszą św. dla chorych  
17.00 Przysianek Olekko 2003  
17.30 Kurier, prognoza pogody  
17.58 Pogoda  
18.00 Kronika  
18.20 Tematy dnia  
18.30 Kurier kulturalny  
18.45 E - cafe Europa  
19.00 Nowe miasto  
19.20 Warto wiedzieć  
19.25 Pogoda  
19.30 Telezakupy  
19.45 Rozmowa dnia  
20.00 Telekurier  
20.30 Kurier  
20.45 Studio pogoda  
20.50 Echa dnia  
21.15 Eurotel  
21.45 Kronika  
21.57 Sport  
22.00 Pogoda  
22.02 Tematy dnia  
22.15 To jest temat

# WTOREK 14 PAŹDZIERNIKA

## TVP 1

6.00 Kawa czy herbata, w tym Wladomosci: 6.05, 6.30, 7.00, 7.30  
8.00 Wiadomosci  
8.12 Pogoda  
8.15 Wzornicza 17  
8.30 Przygody Tin-Tina - serial francuski

8.55 Jedyneczka  
9.20 Bajeczki Jedyneczki  
9.35 Fak, 2030 - serial kanadyjski  
10.05 Zaginiony świat - serial kanadyjski  
10.50 Szansa na życie - telefilm  
11.05 Sceny z życia stawowogow - film polski

11.20 Posilny z warzywka - cykl francuski  
11.30 Zmierzenia swiata: Polatucha - film fiński  
12.00 Wiadomosci  
12.10 Agrobiznes  
12.20 W drodze do Unii - magazyn  
12.40 Plebiscyt - serial TVP  
13.10 Sześciu: Komplex miszosci - serial TVP

13.40 Lokatorzy: Totale nieporozumienie - serial TVP  
14.05 Książki na jeleń  
14.10 Jak zdobyć linie prywatne: Leczenie popoparyzynie  
14.25 Fak, pleni: Historie prawdziwe: 15.00 Wiadomosci  
15.10 Reprezentacja  
15.30 Otwarte drzwi - magazyn kulturalny

16.00 Rower Blazela  
16.25 Moda na sukces - serial USA  
16.50 Sportowy Express  
17.00 Teleexpress  
17.20 Gość Jedynki  
17.40 Klan - telenowela TVP  
18.05 Forun - program polityczny  
18.30 Wieszczynka: Trzy misie  
19.30 Wiadomosci  
19.59 Sport

20.05 Pogoda  
20.20 W krainie dziewczowcow: Czołwik wielki przyjeżdża 2 - Punkt zero - thriller USA  
21.55 Zawsze po 21-sej - magazyn reportażowy  
22.30 Plus minus - mag. ekonomiczny  
23.00 Monitor Wiadomosci  
23.15 Prawdziwy koniec wielkiej wojny: Grabieża zwycięzców  
23.40 Kino Europy: Ostatni blues - dram. pol.-węg.-wł. (100 min.)

## TVP 2

7.05 Studio urody - program popularny  
7.15 Wzrosty zdrowy, żywy, zgodny  
7.15 Dwójka Dzieciom: 100 dobowych uczynków - Pleknie żyje  
7.40 Dwójka Dzieciom: Poszła słońca - Włominki  
7.50 Dwójka Dzieciom: Przygody Kola Filiponara

8.00 M jak miłość - serial TVP  
8.50 Przemiana na szklana - magazyn w tym: Przemiana 9.00, 10.00, 7.10 - grała pogody 9.30  
10.35 Europejska biesiada weselna: 11.25 Podróże w czasie i przetrzani: Raj na Ziemi - serial USA  
12.20 Znaki czasu: Jan Paweł II w Słowacji - magazyn

12.40 Telezakupy  
13.00 Panorama  
13.15 Zdobyczo - telenowela TVP  
13.40 Żyła do poranku - serial USA  
13.50 Selekcja - program wojenny  
15.00 Szansa na sukces: Kombi - program rozrywkowy  
16.00 Panorama  
16.22 Pogoda  
16.25 Film dla nieświątecznych: M jak miłość - serial TVP

17.20 Złoty Holidy's Guru  
17.50 Program lokalny  
18.30 Panorama  
18.54 Pogoda  
19.05 Jedem z dziesięciu - teleturniej  
19.35 Telewizyjne wiadomości literacko-magazyn kulturalny  
20.05 M jak miłość - serial TVP  
20.55 Magazyn Ekspresu Reporterów

21.45 Przysiatek pracy - magazyn  
22.00 Panorama  
22.20 Sport-telegram  
22.28 Pogoda  
22.40 Wieczór filmowy Kocham Kino: Kontrakt wyprawkow milosnych - dram. pol.  
0.40 Wieczór artystyczny (45 min.)

## TVP

6.00 Kawa czy herbata, w tym Wladomosci: 6.05, 6.30, 7.00, 7.30  
8.00 Wiadomosci  
8.12 Pogoda  
8.15 Wzornicza 17  
8.25 Klan - telenowela TVP  
8.45 Eurotel - magazyn  
9.00 Zaczarowany obłok  
9.30 Dwa swiaty - serial austral. polski  
10.00 Panorama  
10.05 Poezja wspolczesna: Czumi me na taneczki" - Rada Województwa

10.35 Historia Polskiego Radia  
11.00 Szopnara  
11.05 Ze szulka na ty: Olo w Nowym Jorku  
11.30 Koncerty organowe Hendrika  
12.00 Wiadomosci  
12.10 Plebiscyt - serial TVP  
12.35 Sportowy wyzwanie  
12.35 Swieta wojna - serial TVP  
13.35 Dziełnik z Plejgryzmi - Jesiem drogą  
14.00 Ludzie Islay piąca  
14.25 Muzyka ludz got  
15.00 Wiadomosci  
15.10 Bezdurna wspania  
16.00 Klan - telenowela TVP  
16.25 30 ton! - lista, lista - lista przy-bowlo

17.00 Teleexpress  
17.15 Sportowy Express  
17.20 Gość Jedynki  
17.35 Pastelnek i przyjaciele  
18.00 Dwa swiaty - serial austral. polski  
18.25 Magazyn olimpijski - Echa siazki - donosy  
19.00 Wiści podlinnie  
19.15 Dobranocna: Bajki za okna  
19.30 Wiadomosci  
19.59 Sport  
20.05 Pogoda  
20.15 Klan - telenowela TVP  
20.35 Plebiscyt - serial TVP  
21.00 Wiedolka Dorosłego Człowieka

21.30 Dziełnik z Plejgryzmi - Jesienn drogą  
21.55 Ze szulka na ty: Olo w Nowym Jorku  
22.00 Troche kultury  
22.00 Panorama  
22.20 Sport-telegram  
22.30 Pogoda  
22.35 Forum  
0.15 By sobie raz  
0.25 Monitor Wiadomosci  
0.40 Plus minus  
1.05 Trzechna Bajeczka: Bajeczka o deszczu i kaktusy  
1.15 Bajki za okna  
1.30 Wiadomosci  
1.57 Sport  
2.02 Pogoda  
2.10 Klan - telenowela TVP  
2.30 Wiści podlinnie  
2.30 Plebiscyt - serial TVP  
3.15 Wiedolka Dorosłego Człowieka

3.45 Dziełnik z Plejgryzmi - Jesienn drogą  
4.10 Magazyn olimpijski - Echa siazki - donosy  
4.45 Ze szulka na ty: Olo w Nowym Jorku  
5.10 Oczyszczanie - polszczyzna: Głeba i miłość - natural i technika  
5.25 Minutka muzyczna  
5.40 Monitor Wiadomosci (20 min.)

## TVP 3

6.50 Echa dnia  
7.15 Telezakupy  
7.30 Kurier, prognoza pogody  
7.45 Aktualności + Pogoda  
8.00 Studio pod dukiem

8.10 Schistesche Wochenschau  
8.30 Kurier, prognoza pogody  
8.45 Gosc dnia  
9.00 Palace swiata - film USA  
9.30 Kurier, prognoza pogody  
9.40 Neustraszony - film USA  
10.30 Kurier, prognoza pogody  
10.45 Telekurier  
11.15 Gosc dnia  
11.30 Kurier, prognoza pogody  
11.45 To jest temat  
12.00 Transmisja posiedzenia Sejmu RP od 16.00  
12.30 Kurier - wersja graniczna co godz. od 15.30  
16.00 Warto wiedziec  
16.05 Rola  
16.20 Warto wiedziec  
16.25 Pogoda  
16.30 Kurier, prognoza pogody  
16.45 Rozmowa dnia  
17.00 Kowalski i Schmidt - magazyn  
17.50 Kurier, prognoza pogody  
17.50 Kronika swietokrzyska  
17.58 Pogoda  
18.00 Kronika  
18.20 Tematy dnia  
18.30 Kurier kulturalny  
18.45 Na rynku pracy  
19.00 9 i 1 i 2 - magazyn reporterow  
19.20 Warto wiedziec  
19.25 Pogoda

6.50 Echa dnia  
7.15 Telezakupy  
7.30 Kurier, prognoza pogody  
7.45 Aktualności + Pogoda  
8.00 Studio pod dukiem

19.30 Telezakupy  
19.45 Rozmowa dnia  
20.00 Telekurier  
20.30 Kurier  
20.50 Studio pogoda  
20.50 Echa dnia  
21.15 Eurotel  
21.30 Kurier, prognoza pogody  
21.45 Gosc dnia  
21.57 Sport  
22.00 Pogoda  
22.02 Tematy dnia  
22.15 Patrol Trojki - magazyn  
22.30 Kurier  
22.45 Kurier sportowy  
22.55 Studio pogoda  
23.05 Gorbachow. Po upadku impierium

0.20 Smierc w jeziorze - film USA (80 min.)  
6.00 Piosenka na zyczenie  
6.45 TV Market  
7.00 Power Rangers  
7.30 Dziwnolagi  
8.00 Piłka nieustraszonych  
9.00 Bar 3  
9.30 Ilo 3 - program rozrywkowy meksyk.  
10.45 Bar 3  
11.30 Awantura o kasę  
12.25 Samo zycie - serial polski  
13.00 Amor Latino - telenowela argentyńska  
13.50 4 x 4 - magazyn motoryzacyjny  
14.20 Power Rangers  
14.45 Transmery  
15.10 Czepo się boję faceci? - serial polski  
15.45 Informacje  
16.10 Interwencja  
16.30 Madozwy - serial USA  
17.30 Hugo Express - program dla dzieci  
17.55 Bar 3  
18.30 Informacje + sport  
19.00 Prognoza pogody  
19.10 Gliniarz z dzimili 2  
20.10 Bar 3  
21.05 Samo zycie - serial polski  
21.30 Studio Lotto  
21.45 Film tygodnia: Powrót do przyszlosci, cz. 2 - film USA  
23.55 Biznes informacje  
0.15 Prognoza pogody  
0.25 Griffin  
0.40 Moj czwó jolec? - film hiszpański  
0.45 Gosc dnia  
8.45 Gosc dnia  
9.00 Palace swiata - film USA  
9.30 Kurier, prognoza pogody  
9.40 Neustraszony - film USA  
10.30 Kurier, prognoza pogody  
10.45 Telekurier  
11.15 Gosc dnia  
11.30 Kurier, prognoza pogody  
11.45 To jest temat  
12.00 Transmisja posiedzenia Sejmu RP od 16.00  
12.30 Kurier - wersja graniczna co godz. od 15.30  
16.00 Warto wiedziec  
16.05 Rola  
16.20 Warto wiedziec  
16.25 Pogoda  
16.30 Kurier, prognoza pogody  
16.45 Rozmowa dnia  
17.00 Kowalski i Schmidt - magazyn  
17.50 Kurier, prognoza pogody  
17.50 Kronika swietokrzyska  
17.58 Pogoda  
18.00 Kronika  
18.20 Tematy dnia  
18.30 Kurier kulturalny  
18.45 Na rynku pracy  
19.00 9 i 1 i 2 - magazyn reporterow  
19.20 Warto wiedziec  
19.25 Pogoda

## POLSAT

6.00 Piosenka na zyczenie  
6.45 TV Market  
7.00 Power Rangers  
7.30 Dziwnolagi  
8.00 Piłka nieustraszonych  
9.00 Bar 3  
9.30 Ilo 3 - program rozrywkowy meksyk.  
10.45 Bar 3  
11.30 Awantura o kasę  
12.25 Samo zycie - serial polski  
13.00 Amor Latino - telenowela argentyńska  
13.50 4 x 4 - magazyn motoryzacyjny  
14.20 Power Rangers  
14.45 Transmery  
15.10 Czepo się boję faceci? - serial polski  
15.45 Informacje  
16.10 Interwencja  
16.30 Madozwy - serial USA  
17.30 Hugo Express - program dla dzieci  
17.55 Bar 3  
18.30 Informacje + sport  
19.00 Prognoza pogody  
19.10 Gliniarz z dzimili 2  
20.10 Bar 3  
21.05 Samo zycie - serial polski  
21.30 Studio Lotto  
21.45 Film tygodnia: Powrót do przyszlosci, cz. 2 - film USA  
23.55 Biznes informacje  
0.15 Prognoza pogody  
0.25 Griffin  
0.40 Moj czwó jolec? - film hiszpański  
0.45 Gosc dnia  
8.45 Gosc dnia  
9.00 Palace swiata - film USA  
9.30 Kurier, prognoza pogody  
9.40 Neustraszony - film USA  
10.30 Kurier, prognoza pogody  
10.45 Telekurier  
11.15 Gosc dnia  
11.30 Kurier, prognoza pogody  
11.45 To jest temat  
12.00 Transmisja posiedzenia Sejmu RP od 16.00  
12.30 Kurier - wersja graniczna co godz. od 15.30  
16.00 Warto wiedziec  
16.05 Rola  
16.20 Warto wiedziec  
16.25 Pogoda  
16.30 Kurier, prognoza pogody  
16.45 Rozmowa dnia  
17.00 Kowalski i Schmidt - magazyn  
17.50 Kurier, prognoza pogody  
17.50 Kronika swietokrzyska  
17.58 Pogoda  
18.00 Kronika  
18.20 Tematy dnia  
18.30 Kurier kulturalny  
18.45 Na rynku pracy  
19.00 9 i 1 i 2 - magazyn reporterow  
19.20 Warto wiedziec  
19.25 Pogoda

## TVP 3

6.50 Echa dnia  
7.15 Telezakupy  
7.30 Kurier, prognoza pogody  
7.45 Aktualności  
7.55 Kronika  
8.00 Kowalski i Schmidt - magazyn  
8.45 Gosc dnia  
9.00 Palace swiata - film USA  
9.30 Kurier, prognoza pogody  
9.40 Neustraszony - film USA  
10.30 Kurier, prognoza pogody  
10.45 Telekurier  
11.15 Gosc dnia  
11.30 Kurier, prognoza pogody  
11.45 To jest temat  
12.00 Transmisja posiedzenia Sejmu RP od 16.00  
12.30 Kurier - wersja graniczna co godz. od 15.30  
16.00 Warto wiedziec  
16.05 Rola  
16.20 Warto wiedziec  
16.25 Pogoda  
16.30 Kurier, prognoza pogody  
16.45 Rozmowa dnia  
17.00 Kowalski i Schmidt - magazyn  
17.50 Kurier, prognoza pogody  
17.50 Kronika swietokrzyska  
17.58 Pogoda  
18.00 Kronika  
18.20 Tematy dnia  
18.30 Kurier kulturalny  
18.45 Na rynku pracy  
19.00 9 i 1 i 2 - magazyn reporterow  
19.20 Warto wiedziec  
19.25 Pogoda

## TVP 3

6.50 Echa dnia  
7.15 Telezakupy  
7.30 Kurier, prognoza pogody  
7.45 Aktualności  
7.55 Kronika  
8.00 Kowalski i Schmidt - magazyn  
8.45 Gosc dnia  
9.00 Palace swiata - film USA  
9.30 Kurier, prognoza pogody  
9.40 Neustraszony - film USA  
10.30 Kurier, prognoza pogody  
10.45 Telekurier  
11.15 Gosc dnia  
11.30 Kurier, prognoza pogody  
11.45 To jest temat  
12.00 Transmisja posiedzenia Sejmu RP od 16.00  
12.30 Kurier - wersja graniczna co godz. od 15.30  
16.00 Warto wiedziec  
16.05 Rola  
16.20 Warto wiedziec  
16.25 Pogoda  
16.30 Kurier, prognoza pogody  
16.45 Rozmowa dnia  
17.00 Kowalski i Schmidt - magazyn  
17.50 Kurier, prognoza pogody  
17.50 Kronika swietokrzyska  
17.58 Pogoda  
18.00 Kronika  
18.20 Tematy dnia  
18.30 Kurier kulturalny  
18.45 Na rynku pracy  
19.00 9 i 1 i 2 - magazyn reporterow  
19.20 Warto wiedziec  
19.25 Pogoda

## Katowice

6.00 Piosenka na zyczenie  
6.45 TV Market  
7.00 Power Rangers  
7.30 Dziwnolagi  
8.00 Piłka nieustraszonych  
9.00 Bar 3  
9.30 Ilo 3 - program rozrywkowy meksyk.  
10.45 Bar 3  
11.30 Awantura o kasę  
12.25 Samo zycie - serial polski  
13.00 Amor Latino - telenowela argentyńska  
13.50 4 x 4 - magazyn motoryzacyjny  
14.20 Power Rangers  
14.45 Transmery  
15.10 Czepo się boję faceci? - serial polski  
15.45 Informacje  
16.10 Interwencja  
16.30 Madozwy - serial USA  
17.30 Hugo Express - program dla dzieci  
17.55 Bar 3  
18.30 Informacje + sport  
19.00 Prognoza pogody  
19.10 Gliniarz z dzimili 2  
20.10 Bar 3  
21.05 Samo zycie - serial polski  
21.30 Studio Lotto  
21.45 Film tygodnia: Powrót do przyszlosci, cz. 2 - film USA  
23.55 Biznes informacje  
0.15 Prognoza pogody  
0.25 Griffin  
0.40 Moj czwó jolec? - film hiszpański  
0.45 Gosc dnia  
8.45 Gosc dnia  
9.00 Palace swiata - film USA  
9.30 Kurier, prognoza pogody  
9.40 Neustraszony - film USA  
10.30 Kurier, prognoza pogody  
10.45 Telekurier  
11.15 Gosc dnia  
11.30 Kurier, prognoza pogody  
11.45 To jest temat  
12.00 Transmisja posiedzenia Sejmu RP od 16.00  
12.30 Kurier - wersja graniczna co godz. od 15.30  
16.00 Warto wiedziec  
16.05 Rola  
16.20 Warto wiedziec  
16.25 Pogoda  
16.30 Kurier, prognoza pogody  
16.45 Rozmowa dnia  
17.00 Kowalski i Schmidt - magazyn  
17.50 Kurier, prognoza pogody  
17.50 Kronika swietokrzyska  
17.58 Pogoda  
18.00 Kronika  
18.20 Tematy dnia  
18.30 Kurier kulturalny  
18.45 Na rynku pracy  
19.00 9 i 1 i 2 - magazyn reporterow  
19.20 Warto wiedziec  
19.25 Pogoda

## Katowice

6.00 Piosenka na zyczenie  
6.45 TV Market  
7.00 Power Rangers  
7.30 Dziwnolagi  
8.00 Piłka nieustraszonych  
9.00 Bar 3  
9.30 Ilo 3 - program rozrywkowy meksyk.  
10.45 Bar 3  
11.30 Awantura o kasę  
12.25 Samo zycie - serial polski  
13.00 Amor Latino - telenowela argentyńska  
13.50 4 x 4 - magazyn motoryzacyjny  
14.20 Power Rangers  
14.45 Transmery  
15.10 Czepo się boję faceci? - serial polski  
15.45 Informacje  
16.10 Interwencja  
16.30 Madozwy - serial USA  
17.30 Hugo Express - program dla dzieci  
17.55 Bar 3  
18.30 Informacje + sport  
19.00 Prognoza pogody  
19.10 Gliniarz z dzimili 2  
20.10 Bar 3  
21.05 Samo zycie - serial polski  
21.30 Studio Lotto  
21.45 Film tygodnia: Powrót do przyszlosci, cz. 2 - film USA  
23.55 Biznes informacje  
0.15 Prognoza pogody  
0.25 Griffin  
0.40 Moj czwó jolec? - film hiszpański  
0.45 Gosc dnia  
8.45 Gosc dnia  
9.00 Palace swiata - film USA  
9.30 Kurier, prognoza pogody  
9.40 Neustraszony - film USA  
10.30 Kurier, prognoza pogody  
10.45 Telekurier  
11.15 Gosc dnia  
11.30 Kurier, prognoza pogody  
11.45 To jest temat  
12.00 Transmisja posiedzenia Sejmu RP od 16.00  
12.30 Kurier - wersja graniczna co godz. od 15.30  
16.00 Warto wiedziec  
16.05 Rola  
16.20 Warto wiedziec  
16.25 Pogoda  
16.30 Kurier, prognoza pogody  
16.45 Rozmowa dnia  
17.00 Kowalski i Schmidt - magazyn  
17.50 Kurier, prognoza pogody  
17.50 Kronika swietokrzyska  
17.58 Pogoda  
18.00 Kronika  
18.20 Tematy dnia  
18.30 Kurier kulturalny  
18.45 Na rynku pracy  
19.00 9 i 1 i 2 - magazyn reporterow  
19.20 Warto wiedziec  
19.25 Pogoda

6.50 Echa dnia  
7.15 Telezakupy  
7.30 Kurier, prognoza pogody  
7.45 Aktualności + Pogoda  
8.00 Studio pod dukiem

# WTOREK 14 PAŹDZIERNIKA

## TVP 1

6.00 Kawa czy herbata, w tym Wladomosci: 6.05, 6.30, 7.00, 7.30  
8.00 Wiadomosci  
8.12 Pogoda  
8.15 Wzornicza 17  
8.25 Klan - telenowela TVP  
8.45 Eurotel - magazyn  
9.00 Zaczarowany obłok  
9.30 Dwa swiaty - serial austral. polski  
10.00 Panorama  
10.05 Poezja wspolczesna: Czumi me na taneczki" - Rada Województwa

10.35 Historia Polskiego Radia  
11.00 Szopnara  
11.05 Ze szulka na ty: Olo w Nowym Jorku  
11.30 Koncerty organowe Hendrika  
12.00 Wiadomosci  
12.10 Plebiscyt - serial TVP  
12.35 Sportowy wyzwanie  
12.35 Swieta wojna - serial TVP  
13.35 Dziełnik z Plejgryzmi - Jesiem drogą  
14.00 Ludzie Islay piąca  
14.25 Muzyka ludz got  
15.00 Wiadomosci  
15.10 Bezdurna wspania  
16.00 Klan - telenowela TVP  
16.25 30 ton! - lista, lista - lista przy-bowlo

17.00 Teleexpress  
17.15 Sportowy Express  
17.20 Gość Jedynki  
17.35 Pastelnek i przyjaciele  
18.00 Dwa swiaty - serial austral. polski  
18.25 Magazyn olimpijski - Echa siazki - donosy  
19.00 Wiści podlinnie  
19.15 Dobranocna: Bajki za okna  
19.30 Wiadomosci  
19.59 Sport  
20.05 Pogoda  
20.15 Klan - telenowela TVP  
20.35 Plebiscyt - serial TVP  
21.00 Wiedolka Dorosłego Człowieka

21.30 Dziełnik z Plejgryzmi - Jesienn drogą  
21.55 Ze szulka na ty: Olo w Nowym Jorku  
22.00 Troche kultury  
22.00 Panorama  
22.20 Sport-telegram  
22.30 Pogoda  
22.35 Forum  
0.15 By sobie raz  
0.25 Monitor Wiadomosci  
0.40 Plus minus  
1.05 Trzechna Bajeczka: Bajeczka o deszczu i kaktusy  
1.15 Bajki za okna  
1.30 Wiadomosci  
1.57 Sport  
2.02 Pogoda  
2.10 Klan - telenowela TVP  
2.30 Wiści podlinnie  
2.30 Plebiscyt - serial TVP  
3.15 Wiedolka Dorosłego Człowieka

3.45 Dziełnik z Plejgryzmi - Jesienn drogą  
4.10 Magazyn olimpijski - Echa siazki - donosy  
4.45 Ze szulka na ty: Olo w Nowym Jorku  
5.10 Oczyszczanie - polszczyzna: Głeba i miłość - natural i technika  
5.25 Minutka muzyczna  
5.40 Monitor Wiadomosci (20 min.)

## TVP 3

6.50 Echa dnia  
7.15 Telezakupy  
7.30 Kurier, prognoza pogody  
7.45 Aktualności  
7.55 Kronika  
8.00 Kowalski i Schmidt - magazyn  
8.45 Gosc dnia  
9.00 Palace swiata - film USA  
9.30 Kurier, prognoza pogody  
9.40 Neustraszony - film USA  
10.30 Kurier, prognoza pogody  
10.45 Telekurier  
11.15 Gosc dnia  
11.30 Kurier, prognoza pogody  
11.45 To jest temat  
12.00 Transmisja posiedzenia Sejmu RP od 16.00  
12.30 Kurier - wersja graniczna co godz. od 15.30  
16.00 Warto wiedziec  
16.05 Rola  
16.20 Warto wiedziec  
16.25 Pogoda  
16.30 Kurier, prognoza pogody  
16.45 Rozmowa dnia  
17.00 Kowalski i Schmidt - magazyn  
17.50 Kurier, prognoza pogody  
17.50 Kronika swietokrzyska  
17.58 Pogoda  
18.00 Kronika  
18.20 Tematy dnia  
18.30 Kurier kulturalny  
18.45 Na rynku pracy  
19.00 9 i 1 i 2 - magazyn reporterow  
19.20 Warto wiedziec  
19.25 Pogoda

6.00 Piosenka na zyczenie  
6.45 TV Market  
7.00 Power Rangers  
7.30 Dziwnolagi  
8.00 Piłka nieustraszonych  
9.00 Bar 3  
9.30 Ilo 3 - program rozrywkowy meksyk.  
10.45 Bar 3  
11.30 Awantura o kasę  
12.25 Samo zycie - serial polski  
13.00 Amor Latino - telenowela argentyńska  
13.50 4 x 4 - magazyn motoryzacyjny  
14.20 Power Rangers  
14.45 Transmery  
15.10 Czepo się boję faceci? - serial polski  
15.45 Informacje  
16.10 Interwencja  
16.30 Madozwy - serial USA  
17.30 Hugo Express - program dla dzieci  
17.55 Bar 3  
18.30 Informacje + sport  
19.00 Prognoza pogody  
19.10 Gliniarz z dzimili 2  
20.10 Bar 3  
21.05 Samo zycie - serial polski  
21.30 Studio Lotto  
21.45 Film tygodnia: Powrót do przyszlosci, cz. 2 - film USA  
23.55 Biznes informacje  
0.15 Prognoza pogody  
0.25 Griffin  
0.40 Moj czwó jolec? - film hiszpański  
0.45 Gosc dnia  
8.45 Gosc dnia  
9.00 Palace swiata - film USA  
9.30 Kurier, prognoza pogody  
9.40 Neustraszony - film USA  
10.30 Kurier, prognoza pogody  
10.45 Telekurier  
11.15 Gosc dnia  
11.30 Kurier, prognoza pogody  
11.45 To jest temat  
12.00 Transmisja posiedzenia Sejmu RP od 16.00  
12.30 Kurier - wersja graniczna co godz. od 15.30  
16.00 Warto wiedziec  
16.05 Rola  
16.20 Warto wiedziec  
16.25 Pogoda  
16.30 Kurier, prognoza pogody  
16.45 Rozmowa dnia  
17.00 Kowalski i Schmidt - magazyn  
17.50 Kurier, prognoza pogody  
17.50 Kronika swietokrzyska  
17.58 Pogoda  
18.00 Kronika  
18.20 Tematy dnia  
18.30 Kurier kulturalny  
18.45 Na rynku pracy  
19.00 9 i 1 i 2 - magazyn reporterow  
19.20 Warto wiedziec  
19.25 Pogoda

## Katowice

6.00 Piosenka na zyczenie  
6.45 TV Market  
7.00 Power Rangers  
7.30 Dziwnolagi  
8.00 Piłka nieustraszonych  
9.00 Bar 3  
9.30 Ilo 3 - program rozrywkowy meksyk.  
10.45 Bar 3  
11.30 Awantura o kasę  
12.25 Samo zycie - serial polski  
13.00 Amor Latino - telenowela argentyńska  
13.50 4 x 4 - magazyn motoryzacyjny  
14.20 Power Rangers  
14.45 Transmery  
15.10 Czepo się boję faceci? - serial polski  
15.45 Informacje  
16.10 Interwencja  
16.30 Madozwy - serial USA  
17.30 Hugo Express - program dla dzieci  
17.55 Bar 3  
18.30 Informacje + sport  
19.00 Prognoza pogody  
19.10 Gliniarz z dzimili 2  
20.10 Bar 3  
21.05 Samo zycie - serial polski  
21.30 Studio Lotto  
21.45 Film tygodnia: Powrót do przyszlosci, cz. 2 - film USA  
23.55 Biznes informacje  
0.15 Prognoza pogody  
0.25 Griffin  
0.40 Moj czwó jolec? - film hiszpański  
0.45 Gosc dnia  
8.45 Gosc dnia  
9.00 Palace swiata - film USA  
9.30 Kurier, prognoza pogody  
9.40 Neustraszony - film USA  
10.30 Kurier, prognoza pogody  
10.45 Telekurier  
11.15 Gosc dnia  
11.30 Kurier, prognoza pogody  
11.45 To jest temat  
12.00 Transmisja posiedzenia Sejmu RP od 16.00  
12.30 Kurier - wersja graniczna co godz. od 15.30  
16.00 Warto wiedziec  
16.05 Rola  
16.20 Warto wiedziec  
16.25 Pogoda  
16.30 Kurier, prognoza pogody  
16.45 Rozmowa dnia  
17.00 Kowalski i Schmidt - magazyn  
17.50 Kurier, prognoza pogody  
17.50 Kronika swietokrzyska  
17.58 Pogoda  
18.00 Kronika  
18.20 Tematy dnia  
18.30 Kurier kulturalny  
18.45 Na rynku pracy  
19.00 9 i 1 i 2 - magazyn reporterow  
19.20 Warto wiedziec  
19.25 Pogoda

6.50 Echa dnia  
7.15 Telezakupy  
7.30 Kurier, prognoza pogody  
7.45 Aktualności + Pogoda  
8.00 Studio pod dukiem

# WTOREK 14 PAŹDZIERNIKA

## TVP 1

6.00 Kawa czy herbata, w tym Wladomosci: 6.05, 6.30, 7.00, 7.30  
8.00 Wiadomosci  
8.12 Pogoda  
8.15 Wzornicza 17  
8.25 Klan - telenowela TVP  
8.45 Eurotel - magazyn  
9.00 Zaczarowany obłok  
9.30 Dwa swiaty - serial austral. polski  
10.00 Panorama  
10.05 Poezja wspolczesna: Czumi me na taneczki" - Rada Województwa

10.35 Historia Polskiego Radia  
11.00 Szopnara  
11.05 Ze szulka na ty: Olo w Nowym Jorku  
11.30 Koncerty organowe Hendrika  
12.00 Wiadomosci  
12.10 Plebiscyt - serial TVP  
12.35 Sportowy wyzwanie  
12.35 Swieta wojna - serial TVP  
13.





























# Oprawca z młotkiem Powrót wampira!

**W niedzielę, 5 października, nad ranem bielska policja aresztowała 40-letniego mężczyznę, który najpierw celowo potracił, a następnie zaatakował młotkiem 22-letnią, wracającą z dyskoteki dziewczynę. Sceny rodem z horroru rozegrały się przy dwupasmówce w Bielsku-Białej. Mężczyznę aresztowano pod zarzutem usiłowania zabójstwa. Jak dowiedziała się „Kronika”, w młodości był karany za zabójstwo i zgwałcenie martwej kobiety...**

**D**ramat rozegrał się o 4.00 na drodze krajowej nr 1 w Bielsku-Białej. 22-letnia mieszkanka Międzyrzeczka Górnego wracała sama piechotą do domu z dyskoteki „Silver”. Napastnik krał w tej okolicy samochodem. Kilka razy minął pieszą, ewidentnie szukając sposobności do jej potrącenia. W końcu udało mu się zahaczyć idącą poboczem kobietę lusterkiem. Wówczas zatrzymał się i zaproponował jej podwiezienie do szpitala. Kiedy kobieta wsiadła do samochodu czterdziestolatek ruszył z miejsca i... zaatakował ją młotkiem! Jadać bił ją nim w głowę. Życie uratował zaatakowanej fakt, że oprawca stracił panowanie nad pojazdem i samochód wpadł na metalową barierkę rozdzielającą pasy jezdni. Przejeżdżający kierowcy, widząc wypadek, zatrzymali się. Wezwano policję i pogotowie.

Widowane wypadkiem. Policjanci zwrócili jednak uwagę na znajdujący się w samochodzie młotek. Kiedy sprawdzili personalia kierowcy i jego kartotekę, włos zjeżył im się na głowach... - *Kierowca został aresztowany pod zarzutem usiłowania zabójstwa kobiety. Na początku lat osiemdziesiątych był karany. Otrzymał karę więzienia - informuje Urszula Szatkowska, rzecznik prasowy KMP w Bielsku-Białej. - Na tym etapie sprawy nie możemy informować o szczegółowych ustaleniach.*

Jak dowiedziała się „Kronika”, w 1981 roku 40-letni dzisiaj mężczyzna został skazany na karę 25 lat więzienia za brutalne zabójstwo i zgwałcenie martwej już kobiety. Prawdopodobnie odsiedział tylko siedem lat z wyroku. Z naszych ustaleń wynika, że założył rodzinę i ma dzieci. Zatrzymany nie przyznaje się do winy. Twierdzi, że niczego nie pamięta i nie wie co rozegrało się w jego samochodzie nad ranem w niedzielę, 5 października... (łup)

## Specjalna komisja w Jaworzu

# SKARGI NA WÓJTA

**Znana jest już treść sprawozdania specjalnej komisji Rady Gminy w Jaworzu, powołanej do zbadania skarg, jakie wpłynęły do Urzędu Gminy na działalność wójta.**

**P**racująca od lipca do września 2003 roku komisja specjalna rozpatrywała dwie skargi. Jedną, złożoną przez prywatną osobę - mieszkańca Jaworza - oraz drugą, sformułowaną przez zwolnioną dyrektorkę tamtejszego gimnazjum, Dorotę Augustyn.

Z ustaleń komisji wynika, iż wójt Zdzisław Byłok notorycznie łamie Kodeks postępowania administracyjnego, *nie odpowiada bowiem w terminie bądź wcale na kierowane do niego pisma, zarówno przez radnych, jak i przez mieszkańców* - czytamy w pokontrolnym raporcie. Komisja nie podaje jednak konkretnych przykładów łamania przez wójta kodeksu.

Komisja ustaliła również, iż wójt aż 50 razy wyjeżdżał na delegację służbowe, co kosztowało podatników 5 tysięcy złotych. Wniosek z tego faktu jest natomiast taki, iż... *komisji nie udało się jednoznacznie ustalić czy wyjazdy te były celowe.* Tylko w jednym wypadku wątpliwości kontrolujących wzbudził fakt, że wójt udał się na konferencję do zakładu Ichtologii i Gospodarki Rybackiej Polskiej Akademii Nauk w Gołyszcu. Wyjazd ten, zdaniem członków komisji, *nie wydaje się celowy z punktu widzenia interesów gminy.* Poza tym komisja stwierdziła, że 40 delegacyjnych druków podpisał zastępca przewodniczącego Rady Gminy, chociaż nie był do tego przez przewodniczącego rady upoważniony (tylko on posiada takie kompetencje).

Komisja ustaliła też, że wójt odwołał ze stanowiska dyrektorkę gimnazjum w czasie, gdy Rada Gminy rozpatrywała jej skargę skierowaną do radnych. Dorota Augustyn skarżyła się na brak zainteresowania ze strony wójta trudną sytuacją finansową gimnazjum. Zdaniem członków komisji fakt ten *należy uznać za jaskrawe lekceważenie Rady Gminy przez wójta Byłoka.*

Komisja przedstawiła w swym protokole kilka wniosków, zwracając się do Rady Gminy między innymi o zastosowanie wobec wójta kar dyscyplinarnych oraz o zobowiązanie go do usunięcia rażących naruszeń prawa, przestrzegania Kodeksu postępowania administracyjnego, korzystania z delegacji służbowych tylko w sprawach gminy i tylko za zgodą przewodniczącego Rady Gminy. Komisja chce też, aby rada unieważniła decyzje wójta wy-

dane z rażącym naruszeniem prawa (szczegółów tych naruszeń komisja nie precyzuje), a mowa głównie o decyzji wójta odwołującej ze stanowiska dyrektorkę gimnazjum.

Radni dyskutować będą nad treścią protokołu na najbliższej sesji Rady Gminy, wtedy też dopiero będzie wiadomo czy protokół zostanie przez radnych przyjęty.

Wójt Zdzisław Byłok nie chciał się wypowiadać na temat zawartych w protokole zarzutów i ustaleń, stwierdził bowiem, iż powstrzyma się z tym do czasu aż sprawa trafi na forum Rady Gminy. Nieoficjalnie przyznał jednak, iż zawarte w protokole „rewelacje” należy uznać za bzdurne, zaś komisja badała całym innym sposobem, niż te, do zbadania których została powołana. Wójt nie krył jednak, że biorąc pod uwagę rozkład sił politycznych w radzie, najprawdopodobniej pokontrolny protokół zostanie przyjęty przez radnych. Nie oznacza to jednak - jak zapewnił - że pozostanie bierny wobec wysuwanych w protokole zarzutów i oskarżeń. (map)

## Dom Społecznego Niepokoju (cd.)

# Odwołana dyrektorka

**Zarząd Powiatu Cieszyńskiego podjął decyzję o odwołaniu Jadwigi Cesarz ze stanowiska dyrektora Powiatowego Domu Pomocy Społecznej w Pogórze. Przypomnijmy iż od blisko roku w pogórskim PDPS panowała dziwna i mało czytelna dla postronnych obserwatorów sytuacja.**

**P**racownicy oskarżali anonimowo dyrektorkę o to, iż wykorzystuje swoje stanowisko do własnych interesów, zastrasza personel, a nawet stosuje techniki mobbingowe. Z kolei Jadwiga Cesarz wyjaśniła, że nic takiego nie ma miejsca, a całe zamieszanie to działanie nieokreślonej bliżej grupy osób, których jedynym celem jest odwołanie jej ze stanowiska. Wiosną tego roku sprawa była już na tyle poważna, iż zajęły się nią działające w PDPS związki zawodowe. Sformułowano wtedy po raz pierwszy w sposób oficjalny zarzuty, jakie wcześniej anonimowo wysuwali pracownicy. Ten właśnie dokument był powodem zajęcia się sprawą przez władze powiatu cieszyńskiego, którym dom pomocy w Pogórze podlega. Badano wszystkie aspekty funkcjonowania placówki, w tym również nastroje oraz opinie pracowników na temat panujących w Pogórze stosunków międzyludzkich oraz służbowych. Raport pokontrolny, sporządzony przez komisję rewizyjną Rady Powiatu, wskazywał na nieprawidłowości oraz występujące w PDPS patologie. Potwierdzały między innymi zarzut zastraszania przez dyrektorkę pracowników oraz wykorzystywania przez nią stano-

wiska służbowego. Dyrektorka nie zgadzała się z ustaleniami komisji, czemu dała wyraz odwołując się do radnych powiatowych. Ci jednak na ostatniej sesji Rady Powiatu odrzucili jednogłośnie treść jej odwołania, uznając tym samym za rzetelny protokół pokontrolny. W tej sytuacji Zarząd Powiatu, mając na uwadze zarówno decyzję radnych, jak i ustalenia zawarte w raporcie komisji rewizyjnej, uznał iż najlepszym rozwiązaniem będzie odwołanie dyrektorki. Jednocześnie do czasu wyłonienia nowego dyrektora w drodze konkursu - termin jego ogłoszenia nie jest jeszcze znany - zarząd powołał tymczasowo na to stanowisko Longinę Tomię. Jak poinformował „Kronikę” starosta Witold Dzierżawski, jest to osoba spoza konfliktu, której obecność powinna uspokoić panujące w PDPS nastroje. Ma on też zbadać mechanizmy funkcjonowania PDPS w Pogórze i podzielić się z zarządem swoimi spostrzeżeniami i uwagami. Ma to w przyszłości pomóc wyeliminować niepotrzebne konflikty i zapobiec powtórzeniu się w Pogórze konfliktów, jakie miały miejsce w ciągu ostatnich kilku miesięcy, a także w ciągu ostatnich kilku lat. Dobrze byłoby je raz na zawsze wyeliminować - uważa starosta. (map)

## Tropem zatrważającej wieści z Oświęcimia

# MAJE MAJĄ KŁOPOT ?

**W ubiegłym tygodniu w jednym ze śląskich dzienników ukazała się zatrważająca w swej treści informacja, że zagrożony jest byt wioski dziecięcej Maja w Oświęcimiu, a tym samym przyszłość przebywających w niej 26 dzieci. Sytuacja, zdaniem autora, jest tak tragiczna, iż już wkrótce w wiosce może pojawić się komornik. Informacje te wywołały spore poruszenie wśród naszych czytelników. Wszakże wielu z nich „kibicowało” od samego początku zarówno wiosce dziecięcej, jak i przyswiewającej jej powstaniu idei. Czy jednak sytuacja wioski jest aż tak niepokojąca?**

**P**rzypomnijmy: w wiosce mieszkają osierocone dzieci. Nie jest to jednak typowy dom dziecka, lecz instytucja funkcjonująca na zasadach rodziny zastępczej, gdzie wychowanek pod stałą opieką „matki” - opiekunki mieszkają wspólnie - jak rodzina - w wybudowanych w specjalnie w tym celu jednorodzinnych domkach. Czy głośno w całym kraju - nowatorskie, jak na polskie warunki - przedsięwzięcie wychowawczo-opiekuńcze miałyby nagle upaść? Marta Marszałek, prezes opiekującej się wioską fundacji Maja, stanowczo demuntuje wszelkie pogłoski, mówiące o problemach fundacji czy też o możliwości zaprzestania przez nią prowadzonej w wiosce Maja działalności. Prezes Marszałek przyznała co prawda, iż tak jak wszędzie tam, gdzie chodzi o finansowanie zadań z zakresu pomocy społecznej, występują pewne problemy natury finansowej. A działalność wioski, podobnie jak i innych funkcjonujących w kraju placówek opiekuńczo-wychowawczych, opiera się na głównej mierze ze środków budżetowych oraz z datków sponsorów. Kłopoty finansowe nie wpływają jednak w zasadniczy sposób na działalność placówki. Stąd też - wyjaśniła nam Marta Marszałek - byt wioski dziecięcej Maja oraz przebywających w niej podopiecznych nie jest zagrożony. Przynajmniej na razie.

Oprócz fundacji Maja - prowadzącej wioskę dziecięcą - istnieje również spółka o takiej samej nazwie (było o niej głośno w całym kraju przed kilku laty w związku z rozpoczęciem przez spółkę budowy w pobliżu Muzeum Auschwitz pawilonu handlowego). Prezesem tej spółki jest również Marta Marszałek. Zastrzega jednak, że nie należy mylić tych dwóch, całkiem odmiennych podmiotów organizacyjnych. Spółka prawa handlowego Maja została bowiem co prawda powołana głównie w celu finansowego wspomaganie wypracowywanymi przez siebie zyskami działalności fundacji, lecz - jak zapew-

niła nas Marta Marszałek - od jej kondycji ekonomicznej nie jest w bezpośredni sposób uzależniona działalność samej fundacji. Najprościej mówiąc, nawet gdyby spółka Maja nie istniała, to nie oznacza to, iż fundacja Maja nie mogłaby prowadzić nadal swojej działalności. Co zaś się tyczy sytuacji w spółce Maja to prezes Marszałek wyjaśniła, iż spółka boryka się co prawda z pewnymi trudnościami ekonomicznymi, lecz są to problemy przejściowej natury. Z jej wypowiedzi wynikało bowiem, iż spółka nie jest postawiona ani w stan likwidacji, ani upadłości, nie wkroczył do niej również komornik. (map)

## Jubileusz już blisko

# TRZYDZIESTKA CZWÓRKI

**T**rzydziestolecie obchodzi IV Liceum Ogólnokształcące im. Komisji Edukacji Narodowej w Bielsku-Białej. Jak już informowaliśmy, jubileuszowe uroczystości zaplanowano na październik i listopad. Ich inauguracja nastąpi 14 października, gdy bielskimi ulicami przejdzie barwny korowód uczniowy. Kolejne okolicznościowe imprezy odbędą się 23 i 24 października. Natomiast na 8 listopada

zaplanowano uroczysty koncert w bielskim Centrum Kultury, a po nim spotkanie absolwentów i nauczycieli oraz bal w licealnej auli. Udział w balu kosztuje 45 zł, które można wpłacać do 31 października na konto: PKO BP Bielsko-Biała nr 10201390-2033-270-1 z dopiskiem „Jubileusz”. Szczegółowe informacje można uzyskać w sekretariacie IV LO, tel. 812-39-11, 496-30-50, 496-30-51. (zn)

## Jesienna wystawa w Czechowicach

# Kury, kaczki i króliki

Od piątku do niedzieli (10-12 października) w Czechowicach-Dziedzicach potrwa „Jesienna wystawa drobnego inwentarza” zorganizowana przez Regionalną Ligę Hodowców Ptaków i Drobnego Inwentarza.

Na wystawie, która odbędzie się przy ul. Słowackiego 32a (naprzeciw byłej fabryki rowerów), będzie można zobaczyć między innymi kury, gęsi, kaczki, bażanty, gołębie i króliki. Niektóre ptaki i zwierzęta będzie można też kupić.

Wystawa będzie czynna od 9.00 do 17.00. Bilety kosztują 3 złote, wstęp dla dzieci - bezpłatny. (efa)

## By upamiętnić pomordowanych

## UZUPEŁNIANIE MONUMENTU

**P** przed rokiem na cmentarzu komunalnym w Bielsku-Białej Kamienicy odsłonięty został okazały pomnik, poświęcony ofiarom hitlerowskich więzień i obozów zagłady. Na tablicach, umieszczonych na bocznych ścianach głównego cokołu wyryto setki obozowych numerów - anonimowych, ale nie przypadkowych. Po-

wszystkim ofiarom obozów i katowni, w sposób szczególny i mniej anonimowy upamiętniało pomordowanych więźniów z terenu Podbeskidzia. Dlatego też powstała inicjatywa, by na monumente umieścić jeszcze tablice z nazwiskami tych osób. Związek ma już spis kilkuset nazwisk pomordowanych, ale jest on na pewno wciąż niepełny. Dlate-



FOTO: ARTUR KASZCZYŃSKI

Na bocznych ścianach głównego cokołu wyryto setki obozowych numerów.

chodzą one z archiwów KL Auschwitz-Birkenau i przypisane były więźniom z terenu Podbeskidzia.

Inicjatorzy wzniesienia tego pomnika - członkowie bielskiego koła Związku Bytłych Więźniów Politycznych Hitlerowskich Więzień i Obozów Koncentracyjnych - chcą jednak, by miejsce to, poświęcone

go też władze koła zwracają się do wszystkich rodzin osób, zamordowanych w hitlerowskich obozach i więzieniach, które chcą, by ich bliskich uwiecznić na tym pomniku, o zgłaszanie się z odpowiednimi dokumentami do Biura Rady Miejskiej w Bielsku-Białej, najpóźniej do końca bieżącego roku. (ak)

**Kronika**  
tel. 8123577

**PRZY TELEFONIE I W INTERNECIE @**  
kronika@kronika.beskidzka.pl

## MODEM Z KŁOPOTAMI

Telekomunikacja Polska od pewnego czasu intensywnie reklamuje, za pośrednictwem telewizji, swoją nową usługę internetową, tak zwaną Neostradę. Z reklamy można się dowiedzieć, iż nowe łącze daje użytkownikowi nieograniczone wręcz możliwości dostępu do Internetu. Natomiast skorzystanie z tej usługi jest dziecinnie proste. Domyw modem może bowiem - jak wynika z treści reklamy - zainstalować nawet kilkuletni maluch. Skusiłem się na Neostradę i... okazało się, że samodzielnie zainstalowanie modemu następcza użytkownikowi ogromnych trudności, a w wielu wypadkach okazuje się, że jest to niemożliwe. Bo co prawda, po dość krótkim czasie - postępując według dostarczonej przez telekomunikację instrukcji - podpiąłem do komputera modem i zainstalowałem obsługujący go program, jednak komputer nie reagował na komendy, a co więcej, zaraz się zawiesił.

Skontaktowałem się wtedy z podanym w instrukcji - na wypadek zaistnienia problemów - numerem telefonu. Tam jednak usłyszałem, iż nie są w stanie mi pomóc. Zwłaszcza że wiele osób dzwoni do nich z tymi samymi problemami świadczącymi o tym, iż program obsługujący modem nie zawsze współpracuje z systemami operacyjnymi komputerów. Stąd też poradzono mi, abym zmienił system operacyjny (wydałem kilkaset złotych) lub próbował zainstalować modem do skutku. O tych pro-

blemach w telewizyjnej reklamie mowy nie było - czytelnik z Bielska-Białej.

## ODMOWA PŁACENIA

Nie płacę za parkowanie w bielskiej strefie płatnego postoju i nie będę tego robił tak długo, aż miasto nie zwróci mi pieniędzy za kaucję, jaką musiałem zapłacić za kartę do parkomatów. Takich kart mam zresztą cztery. Przed laty to miasto zafundowało mi strefę z parkomatami i zmusiło tym samym do wyłożenia pieniędzy na kaucję, której teraz nie ma kto oddać. Uważam, że w ten sposób zostałem zwyczajnie okradziony. O jednostkach, które są na tych kartach i za które także zapłaciłem już nie wspominam, ale kaucji nie zamierzam darować - *Maciej Piotrowicz, Bielsko-Biała*

## PISZCIE O DZIURACH!

Jestem stałym Waszym czytelnikiem od pół roku. Bardzo mnie interesują wiadomości, co się dzieje na Ziemi Bielskiej. Jeżdżę od ponad 5 lat do pracy samochodem z Bystrzy do Czechowic-Dziedzic. Stan nawierzchni drogi na ul. Partyzantów - Bystrzyńskiej jest katastrofalny! Jeżeli dobrze pamiętam ulica nie była remontowana kilkadziesiąt lat. Dlaczego nie piszecie artykułu na temat drogi, może w końcu drogowcy zrobią remont nawierzchni? Według mnie powinniście co miesiąc w Waszej gazecie ukazywać fotografie stanu dróg, budynków, parków itp. - *M.M. Bystra*

## Czy znasz Italię?

Począwszy od 28 sierpnia, w czterech kolejnych wydaniach „Kroniki Beskidzkiej” publikowaliśmy pytania związane z kulturą, historią i geografiami Italii. Spośród czytelników, którzy udzielili prawidłowych odpowiedzi, wyróżniono dwie osoby, które będą mogły skorzystać z możliwości nauczania

się lub pogłębienia znajomości języka włoskiego. Laureatami zabawy przygotowanej wspólnie z Centro Italiano di Cultura zostały: Katarzyna Knapik (Międzybrodzie Bialskie) i Grażyna Meres (Bystra). Prawidłowo odpowiedzi: 1. Tybr, 2. Claudio Colodi, 3. Roberto Begnini, 4. 753 r. p.n.e.

## Z KRONIKĄ DO PRACY

**Bezrobocie na Podbeskidiu wciąż rośnie. Ofert pracy jest coraz mniej. Ale są! Publikujemy aktualne oferty podbeskidzkich Powiatowych Urzędów Pracy i OHP oraz ich adresy i telefony. Może któryś z naszych czytelników, który stracił już nadzieję, właśnie dzięki nam znajdzie pracę?**

**ANDRYCHÓW**  
mail: krwaan@praca.gov.pl,  
telefon: (033) 875-26-22  
adres: 34-120 Andrychów,  
ul. Starowiejska 22a,  
przyjmowanie stron od 7.30 do 14.30

- **pracownik do wyrobu pizzy** - wymagane wykształcenie gastronomiczne oraz staż pracy;
- **kucharz-kelner** - wymagane doświadczenie;
- **pracownik logistyki** - wymagane wykształcenie wyższe, bardzo dobra znajomość języków angielskiego i rosyjskiego;
- **sprzedawca** - wymagana znajomość farb, lakierów, art. budowlanych i umiejętności obsługi komputera;
- **plytkarz** - wymagane doświadczenie;
- **malarz** - wymagane doświadczenie;
- **gipsiarz** - wymagane doświadczenie;
- **sprzedawczyni** - wymagane wykształcenie zawodowe oraz doświadczenie w sklepie spożywczym;
- **spawacz gazowo-elektryczny** - wymagane doświadczenie;
- **diagnosta pojazdów samochodowych** - wymagane wykształcenie średnie oraz doświadczenie;
- **pracownik do ocieplania budynków** - wymagana umiejętność samodzielnego wykonywania robót oraz wysoka jakość wykonywanych prac;
- **pomoc domowa**;
- **dystrybutor** - wymagane wykształcenie minimum zasadnicze zawodowe, doświadczenie związane ze spedycją transportową oraz umiejętność obsługi komputera, praca w zakładzie chronionym.

**BIELSKO-BIAŁA**  
mail: kabi@pop.praca.gov.pl,  
telefon: (033) 496-84-98  
adres: 43-300 Bielsko-Biała,  
ul. Lipnicka 36,  
przyjmowanie stron od 8.00 do 14.00

- **krawiec** - wymagane doświadczenie zawodowe;
- **specjalista do spraw technologicznych** - wymagane wykształcenie wyższe, biegła znajomość języka niemieckiego, obsługa komputera (programy graficzne), prawo jazdy kategorii B;
- **kucharz** - wymagane doświadczenie;
- **psycholog** - wymagane wykształcenie kierunkowe, minimum 5-letnie doświadczenie w pracy z osobami starszymi;
- **pracownik reklamy** - wymagana znajomość języka obcego, obsługa komputera, prawo jazdy, zdolności organizacyjne, komunikatywność;
- **recepjonista** - wymagane wykształcenie średnie.

**CIESZYN**  
mail: kaci@praca.gov.pl,  
telefon: (033) 851-49-91  
adres: 43-400 Cieszyn,  
ul. Kochanowskiego 8,  
przyjmowanie stron od 8.00 do 15.00, w piątki od 8.00 do 14.00, rejestracja bezrobotnych codziennie od 8.00 do 14.00

- **lekarz stomatolog**;
- **kierowca kategorii C+E** - wymagane doświadczenie;
- **nauczyciel matematyki** - praca w Goleszowie;
- **inżynier mechanik**;
- **kontroler jakości w branży spawalnictwej** - praca w Strumieniu;
- **agent celny** - wymagany zdany egzamin państwowy.

**CZECHOWICE-DZIEDZICE**  
telefon: (032)215-33-12  
adres: 43-502 Czechowice-Dziedzice  
ul. Kopcina 1

- **pracownik w dziale logistyki** - wymagane wykształcenie wyższe, biegła znajomość języków angielskiego i rosyjskiego oraz doświadczenie;
- **fryzjer damsko-męski** - wymagane wykształcenie zawodowe (egzamin czeladniczy) oraz doświadczenie;
- **frezjer narzędziowy** - wymagane wykształcenie zawodowe oraz doświadczenie;
- **krojczy** - wymagane wykształcenie zawodowe oraz doświadczenie;
- **kuśnierz** - wymagane wykształcenie zawodowe oraz doświadczenie.



**OŚWIĘCIM**  
mail: kros@praca.gov.pl,  
telefon: (033) 842-57-71  
adres: 32-600 Oświęcim,  
ul. Wyspiańskiego 10,  
poniedziałki, środy, czwartki, piątki: od 7.30 do 15.30, wtorki: od 7.30 do 17.00

- **kierowca kategorii C, E** - wymagane wykształcenie zawodowe, doświadczenie, trasy krajowe i zagraniczne, świadectwo kwalifikacyjne;
- **kierowca kategorii C, E - mechanik** - wymagane wykształcenie zawodowe, doświadczenie, mile widziane ADR, świadectwo kwalifikacyjne;
- **mechanik samochodowy** - wymagane wykształcenie zawodowe, doświadczenie;
- **elektryk samochodowy** - wymagane wykształcenie zawodowe, doświadczenie;
- **lakiernik samochodowy** - wymagane wykształcenie zawodowe, doświadczenie;
- **monter instalacji grzewczych** - wymagane wykształcenie zawodowe, doświadczenie, prawo jazdy kategorii B, uprawnienia spawalnicze;
- **spawacz** - wymagane wykształcenie minimum zawodowe, uprawnienia elektryczne i gazowe, doświadczenie;
- **instalator co-wod-kan.** - wymagane doświadczenie, uprawnienia spawalnicze;
- **kontroler biletów** - wymagane wykształcenie zawodowe, osoba nie karana sądowo;
- **barmanka** - wykształcenie średnie, mile widziane doświadczenie;
- **kucharz kuchni tureckiej** - krojenie kebabów, wypiek pizzy;
- **nauczyciel języka angielskiego** - wymagane wykształcenie wyższe, native speaker, ważne uprawnienia;
- **koordynator do spraw nauczania języka angielskiego** - wymagane wykształcenie wyższe, native speaker, ważne uprawnienia;
- **fryzjer damsko-męski** - wymagane wykształcenie zawodowe;
- **magazynier** - wymagane wykształcenie minimum zawodowe, uprawnienia na wózki widłowe;
- **przedstawiciel handlowy** - wymagane wykształcenie minimum średnie, własny samochód, komunikatywność;
- **kierownik kopalni** - wymagane minimum średnie techniczne, uprawnienia na odkrywkę;
- **pielęgniarka** - wymagane wykształcenie kierunkowe, ważne uprawnienia;
- **malarz** - wymagane wykształcenie zawodowe, doświadczenie minimum 2 lata;
- **plytkarz** - wymagane wykształcenie zawodowe, doświadczenie minimum 5 lat;
- **murarz** - wymagane wykształcenie zawodowe, doświadczenie minimum 5 lat;
- **tylnikarz** - wymagane wykształcenie zawodowe, doświadczenie minimum 5 lat;
- **spawacz** - wymagane wykształcenie zawodowe, uprawnienia mig, mag;
- **operator koparki k 406 a** - wymagane wykształcenie zawodowe, doświadczenie;
- **operator żurawia samochodowego do 18t** - wymagane wykształcenie zawodowe, doświadczenie;
- **mechanik sprzętu ciężkiego** - wymagane wykształcenie zawodowe, doświadczenie;
- **technik budowlany** - wymagane doświadczenie, prawo jazdy kategorii B.

**SUCHA BESKIDZKA**  
mail: krsu@praca.gov.pl,  
telefon: (033) 874-25-12  
adres: 34-200 Sucha Beskidzka,  
ul. Mickiewicza 31  
od poniedziałku do piątku od 7.00 do 15.00

- **murarz**;
- **operator wyciągu budowlanego**;
- **pracownik budowlany**;
- **pomocnik przy montażu kominów**;
- **spawacz elektryczno-gazowy**;
- **elektryk samochodowy**;
- **kierowca kategorii D**;
- **kierowca kategorii C+E**;
- **mechanik i operator ładowarki**;

- **plytkarz-posadzkarz**;
- **tokarz w drewnie**;
- **stolarz**;
- **pracownik fizyczny w tartaku**;
- **przedstawiciel handlowy**;
- **specjalista ds. obsługi klienta**;
- **sekretarka**;
- **kucharz**;
- **kelner**;
- **krawcowa**;
- **nauczyciel języka angielskiego**.

**WADOWICE**  
mail: krwa@praca.gov.pl,  
telefon: (033) 823-22-32  
adres: 34-100 Wadowice,  
ul. Mickiewicza 27,

- **stolarz meblowy** - wymagane wykształcenie zawodowe, staż pracy minimum 2 lata;
- **szwaczka** - wymagana umiejętność szycia tapicerki;
- **pracownik działu handlu** - wymagane wykształcenie wyższe - kierunek handel zagraniczny, znajomość języka angielskiego;
- **sprzedawca - kierowca** - wymagane wykształcenie średnie, obsługa komputera, prawo jazdy kategorii B, znajomość branży artykułów wykańczania wnętrz;
- **elektryk** - wymagane wykształcenie zawodowe, doświadczenie w zawodzie;
- **kierowca samochodu ciężarowego** - wymagane wykształcenie zawodowe, prawo jazdy kategorii C+E;
- **mechanik pojazdów samochodowych** - wymagane wykształcenie zawodowe, doświadczenie w zawodzie;
- **pomocnik stolarza**;
- **pracownik porządkowy**;
- **konsultant ds. eksportu** - wymagane wykształcenie średnie, staż pracy na podobnym stanowisku minimum 2 lata, znajomość języków rosyjskiego i armeńskiego;
- **portier** - praca dla osób z umiarkowanym stopniem niepełnosprawności;
- **pakowacz ładowacz** - praca dla osoby niepełnosprawnej;
- **stolarz** - stolarstwo usługowe;
- **kosztorysant** - wymagane wykształcenie minimum średnie budowlane, doświadczenie w zakresie kosztorysowania, umiejętność planowania i zarządzania;
- **pracownik biurowy** - wymagane wykształcenie wyższe techniczne - kierunek ochrona środowiska, znajomość zagadnień UE w zakresie funduszy, inwestycji, przetargów, obsługa komputera, znajomość języka angielskiego;
- **piekacz** - wymagane wykształcenie zawodowe, staż pracy minimum rok;
- **ślusarz spawacz** - wymagane wykształcenie zawodowe, uprawnienia do spawania elektrycznego;
- **kelner** - (dodatkowo wymagana znajomość pracy w kuchni);
- **sekretarka** - wymagane wykształcenie średnie, staż pracy 5 lat na podobnym stanowisku;
- **operator maszyn do obróbki kamienia** - wymagane doświadczenie;
- **cholewkarz** (szycie cholewek);
- **technik - elektryk**;
- **tapicer meblowy** - wymagany staż pracy minimum 2 lata, samodzielność;
- **stolarz parkieciarz** - wymagane doświadczenie w usługach stolarskich;
- **referent do spraw płac** - wymagane doświadczenie w prowadzeniu płac i ZUS;
- **wulkanizator** - wymagane doświadczenie;
- **technolog produkcji piekarsko-ciastkarskiej** - wymagane wykształcenie średnie kierunkowe, staż pracy minimum 3 lata.

**ŻYWIEC**  
mail: kazy@praca.gov.pl,  
telefon: (033) 861-46-46  
adres: 34-300 Żywiec,  
ul. Łączna 28,  
przyjmowanie stron od 7.30 do 13.30

- **specjalista do spraw systemów jakości** - wymagane wykształcenie wyższe techniczne, biegła znajomość języka angielskiego lub francuskiego, znajomość zagadnień Zarządzania Systemami Jakości oraz umiejętność obsługi komputera.

★ ★ ★  
**BIELSKO-BIAŁA  
OFERTY PRACY  
KRÓTKOTERMINOWEJ OHP**

Młodzieżowe Biuro Pracy OHP  
mail: ohp\_bielsko@poczta.onet.pl  
telefon: (033)822-15-21  
adres: 43-300 Bielsko-Biała  
ul. Kosynierów 20

- **hostessa** - wymagane ukończone 18 lat, miła aparycja, aktualne badania sanitarne, praca na terenie Bielska-Białej, Cieszyna i Żywca;
- **prace dorywcze dla uczniów i studentów** - wymagane ukończone 18 lat i aktualne badania sanitarne.

## Znokautował już w drugiej rundzie!

# ADAMEK PORWAŁ PAS

Jedna z trzech najbardziej liczących się organizacji zawodowego pięściarstwa - International Boxing Federation (IBF) ma nowego posiadacza swego pasa. Od sobotniego (4 października) wieczoru jest nim bokser z Gilowic Tomasz Adamek!

Rywałem Adamka w walce o pas IBF był doświadczony (40 stoczonych pojedynków - 9 porażek) bokser ze Stanów Zjednoczonych Ed Dalton. Rutyna była po jego stronie, lecz słabością - zaledwie trzy walki stoczone w ostatnich dwóch latach. Znakiem przygotowania, bardzo szybkiemu tak w ataku, jak i w obronie Adamkowi, nie był w stanie stawić czoła. Na fiński ring Amerykanin padł już w pierwszej rundzie, na swoje szczęście - pod jej koniec. To, czego 27-letni gilowiczanie nie

zdażył zrobić w pierwszym starciu, wykonał po kilkudziesięciu sekundach następnego. Trafiony dwa razy prawym Dalton znów wylądował na macie i choć dość szybko ukląkł, wstać i dalej walczyć już nie miał ochoty... - *Tak, w planach mojego promotora jest zorganizowanie mi walki o mistrzostwo świata - może nawet już w styczniu, ale wszystko wskazuje na to, że wcześniej, prawdopodobnie w grudniu, będę bronił zdobytego pasa - powiedział „Kronice” na gorąco po walce Adamek. (tom)*

## Teraz u siebie, ale może nie w Bielsku

# MIZERNY DEBIUT

Powrót bielskich siatkarzy do serii A nie wypadł okazale. Na parkiecie w Jastrzębiu nie zdołali zdobyć seta.

Największą okazję zaprzepaścili w pierwszej partii. Gdy zbliżała się jej końcówka, zespół Siatkarza prowadził 19:16 i 21:18. Atakującym drużyny beniaminka zaczęły jednak drzeć ręce, pogubił się nawet najskuteczniejszy z nich - Barbierik, i gospodarze wyszli cało z presji. Po pierwszych akcjach drugiego seta zanosiło się na egzekucję przyjezdnych (przegrywali 2:8), bowiem mimo dobrej gry przyjmujących zagrywkę, Bednaruk nie zawsze znajdował wspólny język ze zbijającymi. Gdy zaczęli się rozumieć, odrobili straty błyskawicznie (17:17) i - już do końca spotkania - oddali inicjatywę rywalom...

**Seria A: GKS Jastrzębie - Siatkarz Original Bielsko-Biała 3:0 (24, 21, 18).** Siatkarz Original: Bednaruk, Marczuk, Gradowski,

Barbierik, Semeniuk, Prohaska, Kwasowski (libero) i Żurek, Węgrzyn, Fijałek, Żyliński. **Pozostałe wyniki I kolejki spotkań: AZS Politechnika Warszawa - Mostostal Kędzierzyn-Koźle 0:3, Pamapol AZS Częstochowa - Stal Nysa 3:0, KP Energia Sosnowiec - Hefra Gwardia Wrocław 3:1, PZU AZS Olsztyn - Skra Bełchatów 1:3.** 11 października (14.00) Siatkarz Original podejmować będzie drużynę KP Energia Polska Sosnowiec, co jednak nie oznacza, że mecz odbędzie się w Bielsku. W hali przy ulicy Widok, do której wrócili bielscy siatkarze, jest zepsuta elektroniczna tablica wyników. Jeśli nie będzie naprawiona, spotkanie z zespołem z Sosnowca rozegrane zostanie (w zaplanowanym terminie) w hali Centralnego Ośrodka Sportu w Szczyrku. (tom)

## Junior dał szkołę olimpijczykom

# SENSACJA NA BŁONIACH

Sensacją zakończył się, zorganizowany (4 października) na bielskich Błoniach, ogólnopolski cross biegaczy narciarskich. Zwycięzcą biegu seniorów, w którym wzięli udział olimpijczycy z Salt Lake City, został osiemnastoletni junior Wisty Ustronianski, uczeń szczyrkowskiej Szkoły Mistrzostwa Sportowego, Dawid Waluś!

**T**riumfator biegu głównego dziesięciopółkilometrową trasę pokonał w 44 minuty i 41 sekund, wyprzedzając o ponad dwie minuty dziewiątego sprintera ostatnich igrzysk olimpijskich Janusza Kręzelo i o prawie trzy minuty drugiego z olimpijczyków - Macieja Kreczmera (objął - AZS Katowice). **Ogólnopolski Cross Narciarzy o Puchar Prezydenta Bielska-Białej, wy-**

**niki: młodzicy (dystans 2,5 km)** - 1. Martyna Galewicz (AZS Zakopane), 2. Kinga Bieszcza, 3. Beata Szymańczak (obie - Klimczok Bystra) i 1. Stanisław Jarząbek (LKS Poroniec), 4. Jakub Stec (SRS Sokół Szczyrk); **juniorzy młodsi (3,5 km)** - 1. Sylwia Jaśkowiec (LKS Wiśniowa - SMS Szczyrk), 3. Joanna Gulbierz (Klimczok Bystra - SMS Szczyrk) i 1. Grzegorz Brill (LKS Podkarpacie - SMS

Po porażce z Piastem Gliwice zarząd TS Podbeskidzie postanowił wstrząsnąć piłkarzami i trenerem. Czterech zawodników z hukiem przeniesiono do drużyny rezerw, piątego ukarano finansowo. Wyszło na to, że działacze walnęli sobie klasycznego samobója. - *Trójka do zera! Cracovia żegna frajera!* - śpiewali pod koniec sobotniego (11 października) meczu krakowscy kibice...

## Do tyłu idzie (roz)trzęsione TS Podbeskidzie...

# ZARZĄD STRZELIŁ SWOJAKA

**O**dstawiając do a-klasowego czyścica dwóch bocznych pomocników (Woźniak, Bogdan) i dwóch najszybszych zawodników w ekipie (Czak, Sikora) zarząd podciął, w dosłownym tego określeniu znaczeniu, skrzydła drużyny. Wystawieni na flankach w drugiej linii - Zdolski i Żukowski zostali zmienieni w pierwszej kolejności. Ukarań finansowo Salami („kartkowa beztroška” w dotychczasowych meczach miała ponoć kosztować Nigeryjczyka niespełna trzysta pięćdziesiąt euro) zagrał, ale w niczym nie przypominał wojownika z poprzednich spotkań. Przestraszony wizją ewentualnych kolejnych finansowych sankcji rosły, mocno zbudowany napastnik unikał walki jak ognia, przegrywając większość pojedynków o piłkę. Potrząśnięcie piłkarzami dało optakane skutki. Jeśli personalne decyzje działaczy miały zweryfikować zdolność Wojciecha Boreckiego do dalszego prowadzenia zespołu, to i w tym przypadku pomysł nie wypalił. Jak się „czepić” trenera o porażkę, skoro mu się wcześniej zabiera gracy? I to w dodatku - nie tych, co trzeba. No bo gdyby zarząd przesunął do rezerw obu bramkarzy (teraz jest już wymarzona okazja: „Buła” siedzi na ławie, Merda puścił trzy gole), to kto wie czy hak na trenera nie znalazłby się. Będąc pod ścianą Borecki nie miałby innego wyjścia i sam, jako eksgolkeeper, stanąłby zapewne między słupkami. A że chłop już dawno nie zajmował się łapaniem, to pewnie puściłby to i owo. No a wówczas już by się zarządowi nie wywinął!

**TS Podbeskidzie - Cracovia 0:3 (0:1).** TS Podbeskidzie: Merda - Jendryczko, Piekarski, Bujok - Klaczka - Zdolski (od 50 min Szlapa), Agafon, Uzoma, Żukowski (od 70 min Kazimierzowicz) - Rączka (od 80 min Stalmach), Salami. **Pozostałe wyniki 11 kolejki spotkań: ŁKS Łódź - Arka**



Poskromiony „cięciem po kasie” Abel Salami (drugi z prawej) zgłodził do tego stopnia, że był „przestawiany” przez obrońców Cracovii (na zdjęciu - w uścisku eksreprezentanta Polski Kazimierza Węgrzyna) do woli...

**Gdynia 1:1, Aluminium Konin - Jagiellonia Białystok 1:0, GKS Bełchatów - Piast Gliwice 1:0, Szczakowianka Jaworzno - Ruch Chorzów 1:0, Polar Wrocław - Stasiak Ceramika Opoczno 0:1, Tłoki Gorzyce - RKS Radomsko 1:1, KSZO Ostrowiec Świętokrzyski - Zagłębie Lubin 0:5, MKS Pogoń Szczecin - Błękitni Stargard Szczeciński 2:1.** Prowadzi MKS Pogoń 24 pkt przed Cracovią i Zagłębiem po 23 pkt. Sytuacja w dolnej części tabeli: 11. TS Podbeskidzie 12 pkt, 12 - 14. ŁKS Łódź, Tłoki, Stasiak po 11 pkt, 15. Aluminium 8 pkt, 16 - 17. Polar i KSZO po 7 pkt, 18. Błękitni 3 pkt. 11 października TS Podbeskidzie zmierzy się na wyjeździe ze spadkowiczem z pierwszej ligi - KSZO Ostrowiec Świętokrzyski. (tom)

## PIŁKA NOŻNA



**I liga halowa (2 kolejka spotkań):** Rekord Lipnik - Holiday Chojnice 4:9 (2:4). **II liga kobiet (5 kolejka spotkań):** Soła Żywiec - Olimpia Goleszów 0:2 (0:2). **IV liga (9 kolejka spotkań):** AKS Mikołów - BKS Stal 2:1, MKS 05 Krzanowice - Koszarawa Żywiec 1:2, Czarni-Góral Żywiec - Przyszłość Rogów 3:3, Pasjonat Dankowice - Odra II Wodzisław 2:5, Górnik Pszów - Górnik Jastrzębie 1:2, Polonia Marklowice - MKS Łędziny 1:2, Walcownia Czechowice-Dziedzice - Unia Racibórz 0:0, Grunwald Ruda Śląska - Victoria Jaworzno 1:3. Prowadzi Jastrzębie 25 pkt przed Koszarawą i Odrą II po 17 pkt. **Klasa okręgowa (10 kolejka spotkań):** Morcinek Kaczyce - Sokół Zabrzeg 0:3, Beskid Skoczków - Soła Kobiernice 4:1, Skalka Żabnica - Beskid Gilowice 2:1, Wilamowiczanka - Kuźnia Ustroń 3:2, Zaporę Porąbka - Cukrownik Chybie 0:1, LKS Czaniec - Sokół Hecznarowice 2:2, LKS Bestwina - Podhalanka Miłówka 2:0, Tempo Puńców - Orzeł Kozy 5:1. Prowadzi Sokół Zabrzeg 25 pkt przed LKSem Czaniec 22 pkt oraz Beskidem Skoczków i Wilamowiczanką po 20 pkt. **Klasa a, Podokrąg Bielsko-Biała:** Drzewiarz Jasienica - LKS Wilkowice 2:1, Przelom Kaniów - Zamek Grodziec Śląski 1:3, TS Podbeskidzie II - Rekord Bielsko-Biała 4:0, Zaporę Wapienica - LKS Czaniec II (goście nie przyjechali na mecz), Sokół Buczkowice - Żar Międzybrodzie Bialskie 2:0, Pionier Piszarowice - LKS Bestwina 1:2, Groń Bujaków - Invest Godziszka 7:0. **Podokrąg Żywiec:** LKS Zarzecze - Jedność Wieprz 2:1, LKS Czernichów - Soła Rajcza 2:2, Koszarawa II Żywiec - Delphi Jeleśnia 2:3, Metal Węgierska Góra - LKS Radziechowy 0:3, Święt Cięcina - LKS Leśna 3:2, Błękitni Żywiec - LKS Łękawica 1:3, LKS Lipowa - LKS Ślemień 6:0. **Klasa b, Podokrąg Żywiec:** LKS Łodygowice - KS Kalna 2:1, LKS Przyborów - LKS Bystra 11:1, LKS Sopotnia - LKS Koczercz 3:4, LKS Jeleśnia - LKS Słotwina 3:2, Koszarawa Babia Góra - LKS Pewel Ślemieńska 0:0. **Klasa c, Podokrąg Żywiec:** LKS Cisiec - LKS Oczków 7:0, LKS Radziechowy II - LKS Trzebinia 1:3, LKS Leśna II - LKS Łodygowice II 2:1, LKS Rychwałd - LKS Juszczyzna 1:1, LKS Pietrzykowiec - LKS Ujsoły 3:4. (tom)

## Na razie zagrają o puchar prezydenta

# Odroczona liga



Jak przewidywaliśmy przed tygodniem - sukces polskich siatek na mistrzostwach Europy „wywróci!” terminarz rozgrywek o mistrzostwo żeńskiej ekstraklasy.

**K**adrowiczki - złote medalistki wróciły do klubów tylko na kilkanaście dni. Wkrótce czeka je zgrupowanie reprezentacji oraz udział w turnieju o Puchar Świata. Walkę o krajowy prymat siatkarki rozpoczyna dopiero 22 listopada. Niewykluczone, że skończy się ona po rundzie zasadniczej. Konsekwencją niemal półtoramiesięcznego „terminarzowego” poślizgu może być nie znalezienie przez Polski Związek Piłki Siatkowej dodatkowych terminów do przeprowadzenia drugiej fazy rozgrywek - spotkań play off. Bielscy kibice to jednak prawdziwi szczęściarze. Aby zobaczyć w akcji swe pupilki, nie będą musieli czekać aż tak długo. Obronczy tytuł mistrzyń kraju zaprezentują się bielskiej widowni już w najbliższy weekend - podczas Pucharu Prezydenta Bielska-Białej. Wystąpią w komplecie - z trzema mistrzyniami Europy w składzie!

Z przesunięcia inauguracji ligowej batalii na listopad trener BKS Stal Zbigniew Krzyżanowski jest zadowolony. - *Rozgrywająca Monika Smak i atakująca Luba Jagodina są po operacji kolan i potrzeba im właśnie miesiąca, by doszły do siebie. Pozostałe zespoły z ekstraklasy już dawno rozpoczęły rozgry-*

*wanie sparingów, biorą udział w turniejach. My dopiero zaczynamy, bo dotąd przygotowaliśmy się bez trzech kadrowiczek - podkreśla. O możliwości skrócenia rozgrywek przez PZPS i rezygnacji z fazy play off, szkoleniowiec BKS-u nie chce nawet słyszeć. - *Runda zasadnicza ma wyłaniać czołówkę tabeli, a nie decydować o kolejności na podium. O podziale medalu powinny przesądzać spotkania play off, które gwarantują obiektywność rozstrzygnięć. Według faworytów: BKS i Winiary Kalisz. Dla każdej z tych drużyn ukończenie rozgrywek na innym miejscu niż pierwsze będzie porażką - twierdzi. Puchar Prezydenta Bielska-Białej, 11 - 12 października. Program turnieju, sobota: Gedania Gdańsk - BKS Stal (9.30), Telenet Mielec - Muszynianka (pół godziny po zakończeniu poprzedniego meczu), Muszynianka - Gedania Gdańsk (16.00), oficjalne otwarcie turnieju (zaraz po zakończeniu meczu), BKS Stal - Telenet Mielec (zaraz po ceremonii otwarcia); niedziela: Gedania Gdańsk - Telenet Mielec (8.30), Muszynianka - BKS Stal (pół godziny po zakończeniu poprzedniego spotkania). (tom)**



Choć wyniki uzyskiwane podczas crossów nie zawsze przekładają się na rezultaty uzyskiwane przez zawodników na trasach narciarskich - wyczyn juniora Dawida Walusia (na zdjęciu - kończy zwycięski bieg) zrobił ogromne wrażenie. Pokonał najlepszych w kraju seniorów!

Szczyrk), 2. Robert Pawlica (LKS Istebna - SMS Szczyrk), 3. Robert Śpiewak (Klimczok Bystra - SMS Szczyrk); **juniorzy (7 km)** - 1. Kornelia Marek (MKS Marklowice - SMS Szczyrk), 3. Agnieszka Szymańczak (Klimczok Bystra - AZS Katowice); **juniorzy (10 km)** - Dawid Waluś, 2. Paweł Fundanicz (MKS Halicz - SMS Szczyrk), 3. Mariusz Zowada (MKS Istebna - SMS Szczyrk). (tom)

FOTO: TOMASZ GIZYŃSKI

**Czechowiczanki wicemistrzyniami świata!**

# ZAWISZE W SPÓDNICZKACH

**Na** czechowickich kajakarkach - Monice Pańk i Dianie Jarczok można polegać jak „na Zawiszy”! W długodystansowych mistrzostwach Europy i świata junierek występują już od dwóch lat i zawsze wracają z medalami. Tym razem - z mistrzostw świata w Hiszpanii (Valladolid, 26 - 28

września) - też nie wróciły z pustymi rękami!

W wyścigu maratońskim na dystansie 22 kilometrów czechowiczanki rywalizowały z osiemnastoma osadami. Przedstartowe prognozy - że najgroźniejsze będą kajakarki z Węgier - potwierdziły się co do joty. Spełniło się i to, co powtarzano w madziarskim obozie - że Polki nie

odpuszczają! Ponadpółtorogodzinne wiosłowanie zakończyło się zażartą walką o złoty medal. Już na długo przed finiszową rozgrywką wiadomo było, że dostać się on może jedynie w ręce kajakarek w biało-czerwonych strojach lub węgierskiej dwójki: Diana Bartha i Reka Abraham. Do podium - o sekundę - wcześniej przytłęły Węgierki... (tom)

**Szybkie sukcesy na długich dystansach**

# ROZBIEGANY MOSiR

Działająca od siedmiu lat przy czechowickim MOSiRze sekcja lekkoatletyczna ma ugruntowany profil - biegi średnio i długodystansowe. Nic dziwnego. Młodych lekkoatletów szkoli trener, który jako junior konkurował z takimi sławami krajowych bieźni jak Henryk Szordykowski i Roland Brehmer.

**G**rupa ustabilizowała się. Systematycznie ćwiczy trzydzieści osób. Mamy wystarczające warunki zarówno do treningów, jak i startów - mówi trener czechowiczank Janusz Kobędza. Wizytówką sekcji są osiągnięcia Bogusława Homy, Aleksandra Ponikwi, Marcina Mrówki i Ilony Moli. Pierwszy z wymienionych jest mistrzem Śląska juniorów młodszych w biegu przez przeszkody na dystansie 2000 metrów. Młodzicy: Aleksander i Marcin sięgnęli po tytuły wicemistrzowskie w biegach na, odpowiednio - 3000 i 1500 metrów. Z kolei Ilona, szesnastolatka, wywalczyła w niedawnym wrześniowym biegu górskim na Żar czwarte miejsce w klasyfikacji generalnej kobiet. - *Te wyniki to nie przypadek. Utworzyła się grupa utalentowanych, pracowitych, ale przede wszystkim - świadomych tego co robią - nastolatków. Doceniają opiekę klubu, bowiem mają za co startować i w czym pięknie*



Próbowały po raz pierwszy i dopięły swego! Długodystansowe biegaczki MOSiR-u (od lewej): Ewelina Denisz, Ilona Mola i Bernadeta Berger zdobyły ostatnio Żar „łamiąc” - zgodnie z trenerskimi założeniami - barierę sześćdziesięciu minut.

się prezentować - wyposażono nas w efektowne ortalionowe stroje. Ja natomiast nie muszę wydawać poleceń tylko mówię, i to raz, co

mają robić i jest to wykonywane. Przed nami jeszcze lepsze rezultaty - zapewnia trener czechowickich lekkoatletów Janusz Kobędza.

**Choć z Osaki wróciła na tarczy, to...**

# Baśka jest mocna!

**Na wrześniowe mistrzostwa świata do Japonii (Osaka) dżudoczka czechowickiego MKS-u Barbara Bukowska jechała bić się o olimpijski paszport. Nie zwojowała wiele. Z turnieju została wyeliminowana po trzeciej walce. - Baśka jest mocna! Do Aten pojedzie na pewno! - zapewnia z niezłomną wiarą w podopieczną trener dżudoczki Bogusław Tyl.**

**D**roga na olimpiadę wiedzie przez mistrzostwa świata i strefowe (Europa, Azja itd.) turnieje kwalifikacyjne. Tak z mistrzostw, jak i ze strefowych list rankingowych na igrzyska kwalifikuje się po sześciu najlepszych zawod-

te miejsce w rankingu najlepszych dżudoczek Europy. Stąd właśnie trener czechowiczanki czerpie swój optymizm. - *Przed mistrzostwami Baśka była siódma w europejskim rankingu. W Japonii udział w igrzyskach zapewniły sobie trzy Europejki, z sześciu wyprzedzających ją na liście, więc jej aktualna rankingowa pozycja jest bardzo korzystna. Bój o olimpiadę zacznie się w lutym i potrwa do majowych mistrzostw Europy - łącznie rozegranych zostanie dziesięć turniejów kwalifikacyjnych. Gospodarzem jednego z nich będzie Warszawa. Podobny turniej był rozegrany w stolicy w ubiegłym roku i moja zawodniczka wygrała go w imponującym stylu, więc myślę, że i tym razem stać ją będzie przynajmniej na miejsce na podium. Na jej występ w*

leciała” na plecy i wylądowała w repasażach. Zmiotła z maty Australijkę i znów trafiła na utytułowaną mistrzynię Europy, dżudoczka z Hiszpanii. To był „najgroźniejszy” - ze względu na kontrowersyjne werdykty sędziów - pojedynek mistrzostw. Na macie Baśka go nie przegrała! Jej występów w przyszłorocznych turniejach kwalifikacyjnych oczekuję ze spokojem. Jestem pewien, że pojedzie do Aten - twierdzi Tyl. (tom)



Trener Bogusław Tyl jest pewien, że jego podopieczna będzie za niespełna rok walczyć pod Olimpem. O tym, że: - *Baśka jest mocna!* - przekonuje z uśmiechem.

Osace nie można patrzeć jedynie przez pryzmat ujemnego bilansu walk. Miała fatalne losowanie. Zaczęła od walki z mistrzynią Europy. Szybko objęła prowadzenie, a remisowała pojedynek jeszcze na sześć sekund przed jego zakończeniem. „Po-

**Radny pojedzie z własnym prowiantem i...**

# Machnie pięćdziesiątkę

**Pięćdziesięciokilometrowy bieg w niemieckim Schwabisch, który rozegrany zostanie 18 października, zakończy zmagania supermaratończyków o Puchar Europy. Szansę na wywalczenie wysokiej lokaty w pucharowej klasyfikacji ma czterdziestodwuletni biegacz z Radziechów - przewodniczący miejscowej Rady Gminy (!) - Edward Dudek.**

**Do** końcowej punktacji PE biegaczom zaliczone zostaną najlepsze wyniki uzyskane w trzech - z pięciu objętych pucharową rywalizacją - zawodach. Długodystansowiec z Żywiecczyny wziął udział w dwóch. Majową „setkę” w szwajcarskim Biel ukończył na 76 miejscu w klasyfikacji generalnej (13 lokata w grupie „weteranów”), a w niedawnym, wrześniowym biegu na dystansie 75 kilometrów w słoweńskiej Logarskiej Dolinie był 14 (5 pozycja w gronie „weteranów”). Udany występ w Schwabisch może dać radziechowskiemu radnemu

miejsce na podium w końcowej pucharowej klasyfikacji zawodników w wieku od 40 do 50 lat. - *Po to jadę!* - zapewnia Dudek. - *Już w Słowenii mogłem sobie skrócić drogę do podium, ale zdałem się na prowiant organizatorów, podawany podczas biegu w punktach serwisowych. Na każdym oferowano tylko jabłka i wodę, a jedynie na co trzecim był taki rarytas jak banany. Ostatnich piętnaście kilometrów przebiegłem z trudem, walcząc nie tylko z rywalami, ale i niedyspozycją żołądka. Do Niemiec zabiorę własny prowiant - zarzeka się maratończyk. (tom)*

**Przed swoimi jeszcze ich ponosi**

# MŁODA PODHALANKA

**Trzeci sezon pracy z tą samą drużyną - to nawet jak na warunki lokalnego futbolu spore trenerskie osiągnięcie. Tym bardziej, że zespół z Milówki nie rozpieszcza kibiców osiąganymi w rozgrywkach lokatami. Ba, na wiosnę piłkarze Podhalanki ledwo umknęli spod topora degradacji do a klasy.**

**To** tak tylko wyglądało. Wprowadzałem do drużyny juniorów i w kilku meczach posialiśmy „pewne” punkty - zaperza się trener zespołu, ongiś jeden z najgroźniejszych graczy drugoligowego BKS-u, Jan „Tolo” Sattawa. - *Teraz też już umknęły nam zwycięstwa w przynajmniej w dwóch spotkaniach, ale ja nadal celuję w piąty - szósty „plac” w rozgrywkach* - deklaruje. Siły swej ekipy, aktualnie zajmującej ósme miejsce w tabeli, doświadczony trener upatruje w tym, na co postawił przed rokiem - młodości podopiecznych. Sześciu zawodników z podstawowego składu „górali” to młodzieńcy, którzy nie ukończyli jeszcze dwudziestu jeden lat. Brak ich boiskowego otrzaskania powoduje, że znacznie lepiej spisują się na wyjazdach. Niedawno sprawili nie-

spodziankę wywożąc z Porąbki - z boiska wicemistrza minionych rozgrywek - trzy punkty. - *Przed „swoimi” jeszcze ich ponosi. Chcą się pokazać z jak najlepszej strony i zapominają o tym, co się mówi w szatni* - usprawiedliwia wychowanków Sattawa. Do najbardziej obiecujących z klubowej młodzieży trener zalicza juniorów: Piotra Chrzęszcza, Jakuba Sikorę, Jacka Michalskiego i Michała Puto oraz młodzieżowców - Szymona Śleziaka i Tomasza Gołka. W przypadku pierwszego z wymienionych nie wyklucza... ligowej kariery. - *To nieczęsto się zdarza i w okręgówce, by osiemnastolatek był już pierwszym bramkarzem. Za darmo między słupkami Piotra nie postawiłem, bo sporo już umie, ale ma też ogromny atut - metr dziewięćdziesiąt wzrostu!* (tom)

**Podbeskidzka specjalność**

# KOPALI JAK ZŁOTO

**Dziu-dzitsu, dyscyplina łącząca technikę chwytów dżudo z umiejętnością zadawania ciosów i... kopania, staje się „podbeskidzką specjalnością”.**

**P**odczas ubiegłorocznych mistrzostw Polski zawodnicy bielskiej Gwardii wywalczyli cztery medale. Tym razem wrócili z mistrzostw (rozegranych w Olsztynie) z dziewięcioma. Na podium stanęły także dwie reprezentantki - istniejącego zaledwie od miesiąca - Klubu Sportowego Jaworze.

Mistrzowskie tytuły Michała Adamczyka (kategoria wagowa do 69 kilogramów) i Moniki Dikow (do 55 kg) nie stanowiły zaskoczenia. Oboje bronili wywalczone przed rokiem złotych medali. Ten sam „problem” będzie miał za rok Bartłomiej Wieteska - nowy mistrz kraju w kategorii do 62 kilogramów. Na

drugich miejscach olsztyński turniej ukończyli: Alicja Noszka (powyżej 70 kg), Marcin Gostyński (do 77 kg) i Arkadiusz Musiał (do 85 kg). Po brązowe medale sięgnęli: Agnieszka Zabrocka (do 55 kg), Joanna Rataj (do 62 kg; obie - KS Jaworze), Anna Duško (do 70 kg), Marek Tyszecki (do 62 kg) i Łukasz Haręślak (do 69 kg). Medalistki zostały powołani do ekipy na zawody o Puchar Europy, które odbędą się 11 października w Słowenii. (tom)

## Nagła podwyżka nawet o 50 procent

# Jaja z jajami

**P**tasia grypa, która przetrzebiła kurniki zachodnich farmerów, pomogła odbić się z dolka finansowego polskim hodowcom niosek. Z dolka, który trwa już parę ładnych lat. - *Produkcja jajek nareszcie jest opłacalna* - cieszą się podbeskidzcy właściciele kurników. W ostatnich dniach jajka drożały nawet o pięćdziesiąt procent. Martwią się zaś ciastkarze. Produkcja ich wyrobów drożeje...

Za dziesięć jaj trzeba dziś zapłacić od 4,50 do 5 złotych. W sklepie, który przed paroma dniami sprzedawał jajka po 38 groszy, ludzie kupowali nawet po trzydzieści naraz. - *Klienci widzą, że wszędzie są droższe* - komentuje ekspedientka. Dodaje od razu, że jajka pochodzą „ze starej” dostawy. Po ile będą nowe - nie wie.

- *Bardzo dużo jaj idzie na eksport, dlatego zdrożały: jest ich po prostu mniej na rynku* - mówi właściciel kilku podbeskidzkich kurników. - *Z powodu ptasiej grypy wielu hodowców w Holandii i Niemczech musiało wybić całe kurniki. Zanim odbudują własne stada, minie kilka miesięcy. Nie przewiduję, by w najbliższym czasie jajka staniały, a już słyszałem, że przed świętami mają być jeszcze droższe.*

Hodowcy niosek mówią, że produkcja jaj była nieopłacalna już od kilku lat. - *Nie stać nas nawet na zakup paszy, więc sami ją robimy, bo wychodzi taniej. A na kredyt nikt nie da, bo wiadomo, czy się zapłaty doczeka, skoro tak wiele kurników padło?* - mówi jeden z hodowców. - *W ubiegłym roku, po Wielkanocy, jajka sprzedawałem za bezcen. Żał było patrzeć, jak się psują. Szły poniżej kosztów produkcji. A odbiorcy marudzili: nie spuścisz ceny, to weźmiemy od kogoś innego. No i obniżaliśmy, żeby tylko towar poszedł. Znajomi wysyłali jajka na Ukrainę po osiem groszy! A przecież samo wyprodukowanie jajka kosztuje grubo ponad dwa razy więcej!*

Nadprodukcja jaj wykończyła w ostatnich latach wielu producentów. Kurniki, w których kilka lat temu hodowano dziesiątki tysięcy kur, przekształcono w magazyny i punkty sprzedaży artykułów przemysłowo-budowlanych. Usytuowały się w nich firmy. Inne niszczą się. - *Nareszcie, po latach walki o przetrwanie, zaczęliśmy zarabiać. W ciągu niepełnej dwóch tygodni jajka zdrożały o dziesięć-dwanaście groszy.*

Wszyscy narzekają, że za duże jajko trzeba zapłacić w sklepie po czterdzieści - pięćdziesiąt groszy, ale należy pamiętać, że jajka są wciąż najtańszym produktem. Paletka (trzydzieści jaj) waży około dwóch kilogramów. Kilogram wychodzi więc po sześć - siedem złotych. To naprawdę niedużo, a można je przyciągnąć na wiele sposobów - wliczają hodowcy.

Podczas gdy producenci jaj zacierają ręce, ciastkarze je załamują. - *Ciastkarnię prowadzę od jedenastu lat, ale tak znacznej podwyżki ceny jaj w tak krótkim czasie nie pamiętam* - mówi jeden z wielkich przedsiębiorców. - *Moja dawna szefowa mówiła zawsze, że aby produkcja ciastek była opłacalna, za jedną drożdżówkę powinienem kupić dwa jajka. Dziś już nie kupię...*

Ciastkarze mówią, że jesienią jajka zawsze drożały, a wyższa cena utrzymywała się do Wielkanocy. Drożały jednak o 1-2 grosze na sztuce, a nie o 30 czy 50 procent. - *Procentowy wkład jajka w niektórych wyrobach jest bardzo duży, dochodzi nawet do trzydziestu procent* - tłumacza producent ciastek. Zastanawiają się nad wprowadzeniem podwyżek na wyroby, których produkcja jest w związku z wysokimi cenami jajek najdroższa. (efa)

## Kłopoty z cyfrową linią (cd.)

# Tele - nadużycie ?

**Przed paroma dniami Urząd Ochrony Konkurencji i Konsumentów wszczął postępowanie antymonopolowe przeciwko Telekomunikacji Polskiej „w związku z podejrzeniem nadużywania przez firmę pozycji dominującej na krajowym rynku usług ISDN”.**

**O** sprawie „Kronika” pisała już kilka tygodni temu, po tym jak abonenci korzystający z cyfrowych linii otrzymali z TP informację o wprowadzanych od grudnia zmianach w cenniku. Zmianach - przypomnijmy - dość istotnych. Abonament za 42,70 złotych, w którym abonent miał do dyspozycji dwa numery telefoniczne, a przez to mógł - jak reklamowała TP - jednocześnie rozmawiać i surfować po Internecie lub rozmawiać mogło jednocześnie dwóch domowników - TP podnosi do 84,18 złotych. Ci, którym wystarczy jeden numer, mają płacić po 67,10 zł abonamentu miesięcznie. Telekomunikacja dodała do nowych taryf dla klientów zniżkę na połączenia i rozliczenia sekundowe. - *Zniżkę nie wykorzystam, bo nie dzwonię aż tak często, a rozliczanie sekundowe jest w wielu przypadkach droższe od impulsowego* - mówi Jan Z. z Bielska-Białej (nazwisko do wiadomości redakcji).

Zbigniew Drohobycki, szef biura prasowego Telekomunikacji Polskiej w Katowicach tłumaczył, że utrzymanie linii cyfrowej ISDN jest dwukrotnie wyższe od utrzymania linii analogowej i wprowadzenie nowych taryf ma między innymi dostosować ceny usług do kosztów utrzymania infrastruktury. - *Telekomunikacja najpierw skusiła mnie promocyjnym połączeniem do linii cyfrowej, a teraz, po roku, zmienia opłaty do tego stopnia, że najprawdopodobniej będę musiał z linii zrezygnować!* - mówi bielszczanin.

- *W związku z licznymi skargami abonentów Telekomunikacji Polskiej Urząd Ochrony Konkurencji i Konsumentów przeprowadził postępowanie wyjaśniające, którego celem było wstępne ustalenie, czy wprowadzona w sierpniu zmiana oferty świadczenia usług w sieci cyfrowej ISDN jest zgodna z prawem* - mówi „Kronice” Elżbieta Anders, rzecznik prasowy UOKiK. - *Analiza dokumentów i informacji zebranych w toku postępowania wyjaśniającego dała podstawę do przyjęcia, iż mogło w tym przypadku dojść do naruszenia przepisów ustawy o ochronie konkurencji i konsumentów. W szczególności mogło to dotyczyć jednostronnej, czyli bez zgody abonenta, zmiany warunków umowy o świadczenie usług ISDN w trakcie jej obowiązywania. Chodzi także o narzucanie w umowach o świadczenie usług ISDN warunku, zgodnie z którym zmiana wysokości opłat przewidzianych w cenniku świadczenia tych usług nie stanowi zmiany treści umowy.* (efa)

## Reklamacja albo sąd

# Parkietowa fuszerka

**C**hciałam wycyklinować dwadzieścia metrów kwadratowy parkiet. Jedna firma, z którą się umówiłam na wykonanie usługi, nawet się nie pokazała. Druga pracę wykonała w kilka godzin. Dziwiłam się, że tak szybko się uwinęła. Zapłaciłam, nazajutrz chciałam układać meble. Niestety, jak się okazało, zapłaciłam za fuszerkę... - skarży się czytelniczka, która za usługę zapłaciła blisko 500 złotych.

Do powiatowych rzeczników konsumentów trafia w ostatnim czasie znacznie więcej skarg na nierzetelne wykonawstwo usług, zwłaszcza z branży budowlanej. - *W lecie, podczas urlopów, wiele osób decyduje się na przeprowadzenie remontów w domach, stąd zwiększona liczba skarg* - mówi Klaudia Brachacz,

rzecznik konsumentów w cieszyńskim Starostwie Powiatowym. Fachowcy, którzy cyklinowali parkiet u czytelniczki, na koniec pomalowali go lakierem. - *Nie patrzyłam im na ręce* - mówi kobieta. - *Dopiero później okazało się, że lakier został nałożony na zakurzoną podłogę. Wygląda to strasznie. Skoro nie czuli się w obowiązku wytrzeć kurzu przed malowaniem, mogli mi powiedzieć - sama przetartabym podłogę. A tak, podłoga wygląda gorzej niż przed remontem!*

Interwencje w siedzibie firmy nie dały. Sekretarka obiecywała „przekazać” zastrzeżenia klientom szefowi firmy, ten zaś unikał ich jak ognia. - *Szef firmy w ogóle nie odbierał od nas telefonów. Udało mi się z nim porozmawiać dopiero, gdy zadzwoniłam z telefonu należącego do znajomych. Podjął rozmowę, gdyż nie znał ich numeru* - mówi czytelniczka.

W podobnych przypadkach, niezadowolonym z usługi klientom Klaudia Brachacz radzi składać pisemne reklamacje z wezwaniem do usunięcia usterek w określonym terminie. - *Usługodawca ma obowiązek usunąć usterki nieodpłatnie* - mówi rzecznik. - *Jeśli w wyznaczonym przez klienta terminie usługodawca nie naprawi szkody, klient może zwrócić się o pomoc do rzecznika konsumentów. Spór można próbować rozwiązać za pomocą mediacji lub przed sądem konsumenckim. Na to jednak przedsiębiorca musi wyrazić zgodę. W przeciwnym razie klientowi pozostaje droga postępowania cywilnego.* (efa)

# NOWE CENY GAZU

Od października zmieniły się ceny i stawki opłat za gaz. W taryfach W-1 i W-2 (dla osób zużywających rocznie odpowiednio do 300 i do 1200 m sześć. gazu) gaz, wraz z opłatą zmienną, kosztuje nieco mniej: odpowiednio 1,017358 i 0,995764 zł/m sześć., a wcześniej 1,0492 i 1,0431 zł. Mniej też zapłacą odbiorcy korzystający z gazu w taryfach W-3 i W-4 (dla zużywających do 8000 i powyżej 8000 m sześć. gazu rocznie). Tu całkowita cena gazu wynosi odpowiednio 1,01199 i 0,9821 zł/m sześć. (wcześniej - 1,0126 i 1,0004 zł).

Wzrosły natomiast miesięczne abonamenty, wprawdzie niewiele -

od kilkunastu do kilkudziesięciu groszy - ale znacznie podwyższono tzw. opłatę stałą za usługę przesyłową, także płaconą co miesiąc. Dotąd odbiorcy W-1 płacili 1,22 zł miesięcznie, teraz - 2,41 zł. W W-2 - 2,97 zł, teraz - 7,32 zł. W W-3 odpowiednio 12,20 i 19,09 zł, a w W-4 - 67,10 zł i 145,32 zł.

- *W taryfie W-1 średnia cena dostawy metra sześciennego gazu wzrosła o 7,4 procent, w W-2 - 4,2 procent* - mówi Izabela Gulis, kierownik Działu Inkasa Rozdzielnia Gazu Bielsko-Biała. - *W taryfach W-3 i W-4 wzrost ten wyniósł 3,3 i 3,1 procent.* (efa)



Giełda samochodowa w niedzielę, 5 października, ceny w tysiącach złotych: fiat 126: 1995 r. - 3,5; 1993 r. - 2,8; 1991 r. - 1,9; cinquecento 700 1995 r. - 8; fiat uno 1995 r. - 10,2; polonez: 1994 r. - 4; 1992 r. - 3,8; ford fiesta 1993 r. - 13,2; opel astra 1991 r. - 10,5; vw golf 1987 r. - 8; renault laguna 1994 r. - 17,5; renault 19 1993 r. - 11; peugeot 406 1996 r. - 26,5; seat ibiza 1992 r. - 8,8; skoda favorit 1992 r. - 6,6; daewoo tico: 1998 r. - 10; 1997 r. - 9. (ef)

● REKLAMA ● OGŁOSZENIA ● REKLAMA ● OGŁOSZENIA ● REKLAMA ● OGŁOSZENIA ● REKLAMA

**TAXI Hit**  
**8-21-21-21**  
**0-800-20-20-20**  
 BEZPŁATNE ZAMAWIANIE TAXI HIT  
**96-22**

SUPER z atrakcyjnymi upominkami  
 INFORMACJE SZCZEGÓŁOWE U KIEROWCÓW



● Urząd Ochrony Konkurencji i Konsumentów zgodził się na połączenie Grupy Żywiec z browarami austriackiego Brau Union (Kujawiak, Królewskie i Van Pur). Udział Grupy Żywiec w krajowym rynku piwa wzrośnie po fuzji z obecnymi 32 do około 37 procent. Dziś piwnym liderem w kraju jest Kompania Piwowarska z 34-procentowym udziałem w rynku.  
 ● Sejm proponuje, by nowy podatek na inwestycje drogowe, jaki zgodnie z projektem nowelizacji ustawy o autostradach płatnych ma być doliczany do ceny paliw, wynosił 105 złotych od tony. Rząd proponował doliczanie do ceny paliw na ten cel 95 złotych.  
 ● W ubiegłym tygodniu sejm uchwalił projekt ustawy o biopaliwach. To już trzeci projekt w tej sprawie. Pierwszy zawetował prezydent, w drugim nie naniesiono uchwalonych wcześniej zmian. Zgodnie z projektem, do czasu przystąpienia Polski do Unii Europejskiej, biokomponenty będzie można produkować wyłącznie z krajowych i zakontraktowanych surowców.  
 ● Z wycieczek Ministerstwa Gospodarki wynika, że wypłata rent i emerytur kosztuje statystycznego pracującego Polaka objętego ubezpieczeniem społecznym 1200 złotych rocznie. Resort szuka oszczędności: chce weryfikować renty, zmienić zasady waloryzacji rent i emerytur, ograniczyć wydatki na zasiłki chorobowe i świadczenia przedemerytalne.  
 ● Od listopada Czesi wycofują z obiegu najmniejsze monety - 10- i 20-halerzówki, które potem będzie można wymienić wyłącznie w bankach, w rulonach po 50 i 100 sztuk. (efa)

## HANDLOWY WEEKEND

SKLEP	CZYNNE			
	sobota	niedziela		
HIPERMARKETY	Bielsko-Biała	Castorama	8.00-20.00	9.00-19.00
		Leroy Merlin	8.00-21.30	9.00-20.00
		Sfera Galeria Handlowa Supermarket Albert	9.00-21.00	10.00-19.00
			8.00-22.00	10.00-22.00
		Hypernova Galeria Centrum Handlowe Sarni Stok Supermarket Hypernova	9.00-21.00	10.00-20.00
		8.00-22.00	9.00-21.00	
EURO SKLEP	Bielsko-Biała	Wiarus, ul. Stawowa	7.00-16.00	8.00-14.00
	Buczkowice	Invest	6.30-21.30	7.30-21.30
	Bystra	Euro Sklep	7.00-21.30	9.00-20.00
	Jaworze	Wiarus	7.00-20.00	9.00-16.00
	Kalwaria Zebrzydowska	Delikates, Rynek	6.00-22.00	9.00-21.00
	Kozy	Ewant	6.00-22.00	9.00-22.00
	Szczyrk	Euro Sklep	7.00-22.00	8.00-22.00
	Wadowice	Mini Max	6.00-21.00	8.00-20.00
	SAVIA	Bielsko-Biała	Czantoria, ul. Kierowa 11	7.00-21.30
Kęty		Supermarket, os. 700 Lečia	6.30-21.30	8.00-18.00
Oświęcim		Market, ul. Nojogo 2	7.00-21.30	8.00-18.00
Sucha Beskidzka		Harnaś	6.00-21.00	8.00-18.00
Wadowice		Market	6.30-21.00	8.00-18.00
Żywiec	D.T. Centrum, ul. Kościuszki 57			
	Dział spożywczy	6.30-21.00	8.00-18.00	
	Dział przemysłowy	8.30-16.30	8.30-16.30	
PSS "SPOŁEM"	Bielsko-Biała	Klimczok - Supersam	8.00-17.00	9.00-15.00

## TABELA KURSÓW

WALUTA	KUPNO	SYMBOL	SPRZEDAŻ
	<b>449.00</b>	<b>100 EUR</b>	<b>456.50</b>
	<b>384.00</b>	<b>100 USD</b>	<b>392.00</b>
	<b>1.72</b>	<b>100 HUF</b>	<b>1.90</b>
	<b>10.40</b>	<b>100 SKK</b>	<b>11.20</b>
	<b>13.50</b>	<b>100 CZK</b>	<b>14.80</b>
	<b>1.83</b>	<b>100 SIT</b>	<b>1.96</b>
	<b>74.00</b>	<b>100 UAH</b>	<b>79.00</b>
	<b>290.00</b>	<b>100 FSR</b>	<b>297.00</b>



Do katastrofy lotniczej doszło w piątek, 3 września, w Bielsku-Białej. Na prywatnej posesji przy ulicy Rajskiej w Kamienicy rozbił się samolot z czterema osobami na pokładzie. Awionetka - w której prawdopodobnie zawiódł silnik - zniszczyła część budynku gospodarczego, szklarnię i - urywając elementy podwozia i jedno skrzydło - zaryła „nosem” w grządki z malinami. Cudem w wypadku nikt nie zginął.

## Katastrofa w Kamienicy

# Awionetka w malinach

**Do** zdarzenia doszło przed 17.00. Samolot lądował awaryjnie w gęsto zabudowanym terenie, na stoku. Ludzie, którzy to widzieli mówią, że leciał jak szybowiec, z wyłączonym silnikiem. Pilot awio-

stali trzech mężczyźni wysiedli z samolotu o własnych siłach. Naoczni świadkowie twierdzą, że rozbitkowie skarżyli się na bóle kręgosłupa. Dwoje z nich przez cały czas chodziło, oglądając wrak maszyny. Wszystkich zabrano do szpitala pogotowia. Jednak tylko dwóch pasażerów samolotu trafiło do karetki na noszach.

Teren wypadku został zabezpieczony przez policję. Zgodnie z procedurą, okoliczności zdarzenia zbada specjalna komisja lotnicza. Eksperti przygotują raport, który ostatecznie określi przyczynę i przebieg katastrofy.

Miejsce upadku samolotu oraz samą maszynę badali już biegli z dziedziny lotnictwa, którzy przygotowują raport na temat wypadku lotniczego w Bielsku-



Do łąki było zaledwie kilkadziesiąt metrów, gdy samolot podwoziem zahaczył o szklarnię...

netki, doświadczony instruktor z bielskiego aeroklubu, starał się uniknąć tragedii i przelecieć nad gęstą zabudową domów jednorodzinnych. Dalej rozciąga się łąka, na której planował awaryjnie lądować. Prawie mu się to udało. Dosłownie metry dzieliły podwozie maszyny od dachów ostatnich domów, nad którymi przelatował spadający samolot. Do łąki było zaledwie kilkadziesiąt metrów, kiedy samolot zahaczając o róg budynku gospodarczego i szklarnię spadł na ostatnią posesję.

- *Mamo, u sąsiadów spadł samolot - krzyczał wbiegając do domu nasz syn, który na własne oczy widział upadek maszyny. Kilkanaście sekund wcześniej słyszałam potężny huk, który wstrząsnął całą okolicą. Nie miałam najmniejszych wątpliwości, że dziecko nie żartuje* - opowiada Barbara Bizoń, która pierwsza ze swojego telefonu informowała straź pożarną i pogotowie o wypadku lotniczym. - *Mój syn widział wypadek i mówił, że niewiele brakowało, a samolot zahaczyłby o dach ostatniego z domów.*

Spadający samolot prawym skrzydłem uderzył w róg budynku gospodarczego. Podwoziem zahaczył o szklarnię. Maszyna spadła kilkanaście metrów dalej w maliny. Wszystko to razem na tyle zamortyzowało siłę uderzenia, że zarówno pilot, jak i pozo-



...a prawym skrzydłem uderzył w róg budynku.

Bielskiej. Z nieoficjalnych informacji „Kroniki” wynika, że wstępnie wykluczono winę pilota. Potwierdziły się natomiast przypuszczenia o usterce silnika, która doprowadziła do przerwania jego pracy, co było bezpośrednią przyczyną upadku maszyny przed lotniskiem w Aleksandrowicach, do którego się zbliżała. 60-letni, doświadczony pilot, mieszkaniec wojewódzkiego małopolskiego, doznał lekkich obrażeń i jeszcze w weekend opuścił szpital. Na leżeniu pozostało dwóch pasażerów samolotu 65-letni mieszkaniec powiatu cieszyńskiego i 52-letni obywatel Niemiec. Stwierdzono u nich poważne urazy kręgosłupa. Trzeci z pasażerów wyszedł z wypadku bez szwanku.

Tekst i foto: **ŁUKASZ PIĄTEK**

## Uwaga, skażony spirytus !

# WPADKA PASERÓW

Dok. ze str. 1

- *Grupa była rozpracowywana od dłuższego czasu. Główna działalność przestępców skupiała się na handlowaniu alkoholem i papierosami, które trafiały na Podbeskidzie zza wschodniej granicy. Paserzy skupowali jednak również*

kradziony w sklepach w Bielsku-Białej i okolic. Stąd na przykład cała „kollekcja” pomp wodnych, które zginęły z okradzionego pod koniec sierpnia sklepu przy ulicy Żyznej w Bielsku - powiedział „Kronice” oficer operacyjny z II Komisariatu Policji, który prowadził sprawę zatrzymanych właśnie paserów.

Cała szóstka zatrzymanych to mieszkańcy Bielska-Białej i okolic. W należących do przestępców „dziuplach” policjanci znaleźli trzy tysiące paczek papierosów, 250 litrów spirytusu oraz 50 butelek wódek i koniaków bez znaków skarbowych akcyzy. Urząd Celny oszacował już wstępnie na milion złotych wysokość strat na cła i podatku, które poniósł skarbowy państwa w związku z działalnością grupy. Obok przemycanych towarów akcyzowych policja znalazła u paserów kradzioną w sklepach odzież - część z nieusuniętymi jeszcze zabezpieczeniami elektronicznymi. Policja odzyskała również wartość około 20 tysięcy złotych pompy wodne pochodzące z kradzieży.



Odzyskane łupy prezentują sierżant sztabowy Ireneusz Nawrocki i starszy aspirant Wojciech Nikiel.

Spirytus, którego większość udało się policji zabezpieczyć, jest prawdopodobnie skażony trującym alkoholem metylowym. Stopień jego skażenia jest przedmiotem szczegółowych analiz laboratoryjnych, jednak już wiadomo, że jego spożycie

może być szkodliwe dla zdrowia, a nawet życia ludzi. - *Z naszych informacji wynika, że co najmniej kilkanaście butelek tego spirytusu trafiło na rynek w Bielsku-Białej i okolicy. Apelujemy do osób, które zetkną się z alkoholem niewiadomego pochodzenia o szczególną ostrożność i możliwie szybki kontakt z policją* - mówi Urszula Szatkowska, rzecznik prasowy KMP w Bielsku-Białej.

Skażony metanolem spirytus, przed którym ostrzega bielska policja, znajduje się w plastikowych butelkach, z żółtymi korkami, charakterystycznych dla oleju jadalnego. (łup)

## Napady w Czechowicach

# Niebezpieczny weekend

**Do** dwóch napadów rabunkowych doszło w weekend w Czechowicach-Dziedzicach. W sobotę policja zatrzymała młodzieńca, który zaatakował i okradł starszą kobietę. W niedzielę nieznanemu sprawcy napadł na sklep spożywczy.

Do napadów na 68-letnią mieszkankę Czechowic-Dziedzic doszło w biały dzień w budynku przy ulicy Kołtątaja. Było kilka minut po południu, gdy wracająca do domu kobieta wchodziła do budynku. 20-letni napastnik czekał już na nią na klatce schodowej. Rzucił się na kobietę, usiłując jej wyrwać torebkę i reklamówkę z zakupami. 68-latką stawiała jednak opór. Nie oddała reklamówki, jednak bandycie udało się wyrwać jej torebkę i zbiec.

Wkrótce po napadzie na miejscu pojawili się powiadomieni telefonicznie czechowickiej policjanci. Po rozmowie ze świadkiem napaści i spenetrowaniu terenu, udało im się namierzyć sprawcę. Po pościgu zatrzymali 20-letniego czechowiczana. Odzyskano torebkę z dowodem osobistym. Brakowało jednak stu złotych, które wcześniej się tam znajdowały.

Również w biały dzień, tyle że około 14.00, doszło do napadu rabunkowego na sklep spożywczy przy ulicy Traugutta. Nieznany sprawca, grożąc pobiciem, sterroryzował 21-letnią ekspedientkę i skradł ze sklepowych półek alkohol, papierosy i słodycze. Zabrał również trzysta złotych w gotówce. (łup)

**W**szystko zaczęło się od wspólnej, zakrapianej najtańszym winem, biesiady. Gdy nie było już pieniędzy, aby zakupić następne butelki, imprezowicze postanowili napaść na pobliski sklep. W ten sposób 22-letni Krzysztof P. i jego małoletni kompan po raz kolejny narazili się prawu.

W zimowy wieczór ruch w peryferyjnym sklepie na obrzeżach Bielska-Białej był niewielki. Gdy bandyci upewnili się, że nie ma klientów, młodszy założył na głowę kominarkę i wymachując trzymanym w ręku nożem wpadł do środka. Przerazona ekspedientka zdążyła jeszcze zamknąć kasę fiskalną na klucz i zaczęła się wycofywać

## Z udziałem małolata

# SKOK NA KASĘ

na zaplecze. Wówczas napastnik wskoczył za ladę i usiłował otworzyć kasę. Kiedy mu się nie udało, odciął zasilający kabel i porwał kasę z sobą. Łupem rabusie podzieliili się w mieszkaniu Krzysztofa P., a rozbitą kasę wyrzucili na śmietnik.

Potem każdy poszedł w swoją stronę. Krzysztof P. udał się do swego znajomego Marcina H., któremu przechwał się dokonanym skokiem. U kumpla zostawił część pieniędzy, a w zamian za trzydzieści złotych poży-

czył od niego kurtkę. Gotówkę odebrał nazajutrz, stawiając gospodarzowi, przy okazji, kilka piw.

Jeszcze tego samego dnia został zatrzymany, ten sam los spotkał jego współnika. Przeciwko starszemu z podejrzanych postępowanie prowadziła bielska prokuratura, młodszy odpowiadał przed sądem dla nieletnich. W trakcie śledztwa Krzysztof P. nie przyznał się do udziału w rozboju. Wyjaśniał, że była to wyłączna inicjatywa jego młodszego kompana, a on do końca nic o

napadzie nie wiedział. Nie zaprzeczł jednak, że wspólnie rozbili kasę w jego domu i dostali część znajdujących się w niej pieniędzy.

Prokuratura nie dała wiary takiemu tłumaczeniu i na podstawie okoliczności przestępstwa uznała, że zostało ono dokonane wspólnie i w porozumieniu.

Nastolatek został już ukarany przez sąd dla nieletnich i trafił do zakładu poprawczego. Jego starszemu kompanowi grozi kara od dwóch do dwunastu lat pozbawienia wolności. Na ławie oskarżonych przed bielskim Sądem Rejonowym będzie mi towarzyszył Marcin H., który odpowiada za pomoc w ukrywaniu pochodzących z napadu pieniędzy. (ban)

# ŻYCIE OD PODWÓRKA

**CZWARTEK, 2 PAŹDZIERNIKA**  
 ● Z forda zaparkowanego w Kobernicach skradziono radioodtwarzacz. Policja ustaliła, że sprawcą jest 17-letni mieszkaniec Heczmarowic.

● Ujawniono włamanie do szopy przy ulicy Górnicy w Czechowicach-Dziedzicach. Łupem rabusia padł rower górski.

● Na ulicy Bohaterów Warszawy w Bielsku-Białej policjanci zatrzymali 25-latkę z Sosnowca, który miał przy sobie 5 tabletek ekstazy i 9 gramów amfetaminy.

**PIĄTEK, 3 PAŹDZIERNIKA**

● Na ulicy Mickiewicza w Czechowicach-Dziedzicach nieznanymi sprawcy skradli portfel mieszkańców tego miasta. Stracił tysiąc złotych.

● Po wybijeniu otworu w ścianie nieznanymi sprawcy dostali się do remontowanej kamienicy przy ulicy Stojałowskiego w Bielsku-Białej. Łupem rabusiów padła instalacja elektryczna, wodna i centralnego ogrzewania oraz parapety i miedziane rynny o łącznej wartości dziewięćdziesięciu tysięcy złotych!

**SOBOTA, 4 PAŹDZIERNIKA**

● Z pokoju hotelowego w Szczyrku nieznanymi sprawcami skradli telefon komórkowy i zegarek należący do mieszkanki Strzelec Opolskich.

● Na ulicy Węglowej w Czechowicach-Dziedzicach zatrzymano nietrzeźwego kierowcę. 23-letni mieszkaniec Ligoty, który jechał Citroënem, miał blisko dwa i pół promila alkoholu we krwi.

● Na policję zgłosiła się mieszkanka Bielska-Białej, która w kieszeniach ubrań swojego 20-letniego syna znalazła 11 gramów grzybków halucynogennych.

**NIEDZIELA, 5 PAŹDZIERNIKA**

● Ujawniono włamanie do domu letniskowego w Buczkowicach. Skradziono telewizor.

● Blisko promila alkoholu miał we krwi kierowca poloneza zatrzymany do kontroli na ulicy Hałcnowskiej w Bielsku-Białej.

● W nocy nieznanymi sprawcami włamano się do piwnicy bloku przy ulicy Michałowicza w Czechowicach-Dziedzicach i ukradł rower górski.

**PONIEDZIAŁEK, 6 PAŹDZIERNIKA**

● Straż Graniczna zatrzymała dwóch młodych mężczyzn, którzy najpierw włamali się do schroniska na Czantorii, a następnie przeszli na czeską stronę, gdzie włamali się do strzelnicy sportowej. Idących późnym wieczorem szlakiem turystycznym młodzieńców zauważyli funkcjonariusze SG. Uwagę strażników zwróciła niesiona przez mężczyzn wiatrówka, skradzioną z czeskiej strzelnicy. Rabusie - uczniowie jednej ze szkół w Skoczowie - mieli przy sobie również alkohol i żywność skradzioną ze schroniska.

● Nieznani sprawcy włamali się do fiata 125p zaparkowanego przy ulicy Łokietka w Brzeszczach i ukradli radioodtwarzacz. Radio samochodowe padło również łupem złodzieja, który włamano się do punktu stojącego na osiedlu Paderewskiego w Jawiszowicach.

**WTOREK, 7 PAŹDZIERNIKA**

● Do tragicznego wypadku doszło w Rajcy. Kwadrans przed 11.00 jadący lanosem 27-letni kierowca z Soli stracił panowanie nad kierownicą i przejechał na przeciwną stronę drogi. Samochód uderzył w przydrożne drzewo. W wyniku wypadku śmierć na miejscu poniósł 25-letni pasażer lanosa, mieszkaniec Nielewki. Rannego kierowcę zabrano do szpitala.

● Bielscy policjanci zatrzymali 40-letniego mężczyznę, który miał przy sobie narkotyki.

● Nieznani sprawcy oblał farbą karoserię volkswagena zaparkowanego na ulicy Wyspiańskiego w Oświęcimiu.

**ŚRODA, 8 PAŹDZIERNIKA**

● Po 7.00 na ulicy Klubowej w Bielsku-Białej kierowca palio stracił panowanie nad pojazdem, przejechał na przeciwny pas jezdni i zderzył się czołowo z autobusem. Nie ucierpiał żaden z pasażerów miejskiego autobusu, kierowca palio jest ranny. (łup)

Rubryka redagowana na podstawie bieżących informacji policyjnych.